

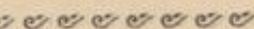
10. Heft . . . . .  
XVIII. Jahrgang . . . . .  
Wien, Leipzig, Berlin . .  
Stuttgart, New-York . .

# WIENER MODE

Vierteljährlich (6 Hefte)  
. . K 3 — Mk. 2.50. . .  
. . . Einzelne Hefte . . .  
50 Heller = 45 Pfennig.



18. Jahrgang.  
10. Heft



**Bezugspreise:**

Für Oesterreich-Ungarn:  
vierteljähr. halbjähr. ganzjähr.  
K 3.— K 6.— K 12.—

Für das Deutsche Reich:  
vierteljähr. halbjähr. ganzjähr.  
Mk. 2.50 Mk. 5.— Mk. 10.—

Für alle andern Staaten bei  
Bezug unter Kreuzband ganz-  
jährig Franken 18.— = Lire  
20.— = Shilling 15.— =  
Rubel 7.— = Dollar 4.—,  
vierteljährig Franken 4.50  
etc. etc.

Bestellungen nehmen alle  
Buchhandlungen und Post-  
anstalten, sowie die Admini-  
stration der „Wiener Mode“  
in Wien VI., Gumpendorfer-  
strasse 87, an.

# WIENER MODE

Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit vielen tausend Abbildungen.

Gegründet im Jahre 1887.

Schnitte nach persön-  
lichem Mass werden  
den Abonnentinnen der  
„WIENER MODE“ jeder-  
zeit in beliebiger Anzahl  
für sich und ihre Ange-  
hörigen unter Garantie  
für tadellosen Sitz gegen  
Spesensatz von nur  
30 Heller = 30 Pfennig  
geliefert.

Die Anfertigung von  
Kleidungs- und Wäsche-  
stücken nach diesen  
Schnitten erfordert nur  
geringe Geschicklichkeit.

Die Abonnentinnen er-  
halten ferner naturgrosse  
Zeichnungen und gesto-  
chene Pausen für Hand-  
arbeiten.

Mit dem Unterhaltungsbeiblatt:

„Im Boudoir“

und den Beilagen:

„Wiener  
Kinder-Mode“

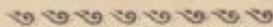
und

„Die praktische  
Wiener Schneiderin“.



Schnittmusterbogen in jedem Heft.

15. Februar  
1905.



**Insertionspreise:**

Die 4mal gespaltene Millimeter-  
zeile im Inseratenteile 60 k, die  
2mal gespaltene Millimeterzeile  
zwischen Mode- und Unterhal-  
tungsblatt K 2.—, auf der dritten  
Seite des Umschlages K 1.50.  
Bei 12maliger Einschaltung 10%,  
Rabatt, bei 24maliger 20%, Rabatt.

**Annahme von  
Annoncen:**

Für Oesterreich-Ungarn,  
Frankreich, Belgien und Eng-  
land bei jedem guten Annoncen-  
bureau und bei der Inseraten-  
abteilung der „Wiener Mode“ in  
Wien. — Für die übrigen Staaten  
Europas bei RUDOLF MOSSE,  
Berlin, und dessen Filialen.

Die Ausgabe erfolgt stets so zeitig, dass das Heft am Sonntag vor dem 1. oder 15. des Monats in den Händen der Abonnentinnen ist. Etwaige Beschwerden über unpünktliche Lieferung richte man an den  
**Verlag der „Wiener Mode“ in Wien VI. 2.**

## Kostüm- und Trachtenbilder

der „Wiener Mode“

- |                                 |                                 |                                 |                                |                              |
|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| 115 Albanerin.                  | 50 Elsa von Brabant.            | 121 Kostüm aus d. Rokokozeit.   | 88 Portugiesin.                | 45 Traum.                    |
| 91 Altwiener Balkleid (1825).   | 51 Elsässerin.                  | 108 Kostüm aus der Wiener       | 21 Postillon d'amour.          | 98 Tunesisches Kostüm.       |
| 27 Alt-Wien (1825-1830).        | 94 Engl. Edeldame (18. Jahrh.). | Kongresszeit.                   | 13 Preziosa (Zigeunerin).      | 60 Türkin.                   |
| 56 „ „ (1850).                  | 82 Fingerhut.                   | 51 Kroatin.                     | 11 Rabe.                       | 110 Ungarin aus dem Neutraer |
| 79 „ „ (1827).                  | 74 Fischerin, neapolitanische.  | 53 Libelle.                     | 67 Rauchfangkehrerin.          | Komitat.                     |
| 87 „ „ (1829).                  | 39 Fledermaus.                  | 123 Mädchen v. d. Bretagne.     | 3 Reitsport.                   | 120 Verzerrmännchen.         |
| 105 „ „ (1835).                 | 12 Florentinische Edeldame      | 18 Mädchen v. d. Campagna.      | 107 Rose (modernes Kostüm).    | 128 Vlämische Edeldame aus   |
| 106 „ „ (1810).                 | (16. Jahrh.).                   | 183 Mädchen v. d. Fremde.       | 20 Rudersport.                 | dem 17. Jahrhundert.         |
| 111 „ „ (1815).                 | 100 Französische Bäuerin aus    | 139 Mädchen aus Schwabach.      | 140 Russische Bäuerin.         | 48 Waldgeist.                |
| 151 „ „ (1820-1830).            | Elevon.                         | 41 Madame Sans-gêne.            | 137 Ruthenin.                  | 23 Wasserkrose.              |
| 49 Anglerin.                    | 112 Französisches Directoire-   | 70 Magister.                    | 38 Santuzza (Italienerin).     | 19 Watten-Schäferin.         |
| 92 Bandkrämerin.                | Kostüm.                         | 37 Macon (Rokoko-Genre).        | 7 Satinella.                   | 22 Wespe.                    |
| 52 Bäuerin a. d. Bretagne.      | 86 Französisch. Empirekostüm    | 96 Märchenprinzessin.           | 112 Scapine (Phantasiekostüm). | 1 „Wiener Modes“ (Phantasie- |
| 51 Bäuerin aus dem Elsass.      | (1816).                         | 63 Marienkäfer.                 | 44 Schachkönigin.              | kostüm).                     |
| 130 Bäuerin, franz., a. Eleven. | 114 Franz. Kostüm (16. Jahrh.). | 62 Matrosin.                    | 102 Schlangenkönigin.          | 105 Wiener Wäschermädel.     |
| 32 Bäuerin aus Pilsnetz.        | 48 Friesin.                     | 55 Mohablume.                   | 46 Schlesienerin.              | 68 Winter.                   |
| 140 Bäuerin, russische.         | 8 Frühling.                     | 104 Möve.                       | 54 Schmetterling.              | 135 Winternosen (aus „Sonne  |
| 157 Bäuerin, ruthenische.       | 119 Frühling.                   | 40 Nodda (aus „Bajazzo“).       | 85 Schneeball (Domino).        | und Erde“).                  |
| 46 Bäuerin aus Schlesien.       | 17 Gaillaterin (Kärnten).       | 57 Nelke.                       | 59 Schneeball (Hortensie).     | 13 Zigeunerin (Preziosa).    |
| 89 Blütz.                       | 45 Gigerl-Radfahrerin.          | 13 Norwegerin.                  | 159 Schwabacherin.             |                              |
| 127 Blumenfee.                  | 65 Glücksklee.                  | 138 Norwegerin.                 | 36 Schwäbin.                   |                              |
| 126 Blumenkostüm, modernes.     | 71 Goldmarie und Pechmarie.     | 125 Odalisk.                    | 16 Schweizerin.                |                              |
| 134 Böhm. Bäuerin a. Pilsen.    | 78 Gretchen.                    | 61 Parforcejägerin.             | 100 Schwertlilie.              |                              |
| 14 Bulgarin.                    | 28 Heckenrose.                  | 81 Parforcejägerin.             | 34 Sonnenblume.                |                              |
| 66 Bürgermädchen in alt-        | 76 Holländerin.                 | 123 Pariser Kostüm (Louis XV.). | 103 Sonnenblume.               |                              |
| französischer Tracht.           | 59 Hortensie (Schneeball).      | 77 Pechmarie und Goldmarie.     | 38 Spanierin (Carmen).         |                              |
| 33 Carmen (Spanierin).          | 58 Incroyable.                  | 78 Pechmarie und Goldmarie.     | 97 Spanierin aus Salamanca.    |                              |
| 132 Chinesin.                   | 55 Indierin.                    | 99 Perserin.                    | 94 Spanische Tänzerin.         |                              |
| 40 Colombine (Nodda aus         | 18 Italienerin a. d. Campagna.  | 118 Pflaumenrose.               | 84 Sternschnuppe.              |                              |
| „Bajazzo“).                     | 58 Italienerin (Santuzza).      | 109 Phantasiekostüm, modern.    | 75 Stiefmütterchen.            |                              |
| 10 Dezember.                    | 154 Jägerin (Genre Rokoko).     | 83 Phantasiekostüm mit          | 90 Stodentin.                  |                              |
| 80 Domino.                      | 9 Japanerin.                    | ägyptischen Motiven.            | 47 Südlawin.                   |                              |
| 11 Domino (Rabe).               | 95 Japanerin.                   | 6 Pierrette.                    | 117 Syrisches Kostüm.          |                              |
| 85 Domino (Schneeball).         | 89 Kammerzofo (Rokokozeit).     | 50 Pikarde.                     | 24                             |                              |
| 29 Edelweiss.                   | 17 Kärntnerin (Gaillat).        | 32 Pilsenerin (Bühnin).         | 25 Tarokkarten.                |                              |
| 113 Eisenhut.                   | 116 Kleo, vierblättriger.       | 2 Polleinia.                    | 26                             |                              |
|                                 |                                 | 79 Polnisches Kostüm.           | 126 Tirolerin.                 |                              |

Preis jedes Bildes einschliesslich Beschreibung und Materialangabe K 1.— = 85 Pfg.

Schnitte nach Mass liefert die Schnittmuster-Abteilung der „Wiener Mode“ für 60 k = 50 Pf.

Bei Bestellungen genügt die genaue Angabe der Nummer des gewünschten Bildes. Andere als die vorstehend bezeichneten Kostümvorlagen können nicht geliefert werden. Ebenso können Auswahl- und Nachnahmesendungen nicht ausgeführt werden. Es wird daher gebeten, den entfallenden Betrag gefl. im vorhinein einzusenden.

Zu beziehen durch jede Buchhandlung sowie auch direkt vom Verlag der „WIENER MODE“ Wien, VI. 2, Gumpendorferstrasse 87.

### Central-Depositencasse und Wechselstube des Wiener Bank-Verein

Vollständigstes Actiencapital K 80,000,000.  
Reservetfond per Ende 1903 K 1,027,428.13

Wien I., Herrngasse 10.

Auswärtige Filialen: Prag, Graben 29, Graz, Herrngasse 9,

Brünn, Jeruzalemgasse 1, Aussig a. E., Lemberg, Jagiellonska 3, Czernowitz, Postgasse, Budapest V., Nador-utca 4, Expositoren in Prossnitz, Wr. Neustadt und St. Pölten. Zweigstellen in Wien: II., Praterstrasse 15, III., Hauptstrasse 24, IV., Rainerplatz 8, VI., Mariahilferstrasse 75, VII., Burggasse 71, VIII., Josefstädterstrasse 27, IX., Naschmarktstrasse 2, X., Kriegerplatz 11, XV., Mariahilfergürtel 1, XVII., Hernalser Hauptstrasse 43, XX., Wallnerplatz 3.

An- und Verkauf von Wertpapieren und Valuten.  
Geldanlagen zur günstigsten Verzinsung.  
Verwahrung und Verwaltung von Wertpapieren.  
Versicherung gegen Verlosungsverlust.  
Revision von Losen und Wertpapieren. 5100

### Ausgabe von Einlagsbüchern.

Mit Verzinsung gegen regelmässige Kündigung.  
Rentensteuer bezahlt der Wiener Bankverein aus Ugenem.

# WIENER MODE

Heft 10. 15. Februar 1905.

XVIII. Jahrgang.

Wien, Leipzig, Berlin, Stuttgart, New York.

## Allerlei für Bräute.

Von René Francis.

Nachdruck nur unter Quellenangabe gestattet.

Hat unser Bräutchen gewußt, daß sie heute einen ihr künftiges Leben entscheidenden Brief erhalten wird, weil sie sich festlich in schwarzen Taffet gehüllt hat, oder will sie sich durch das ernste Kleid mit seinen rauschenden Falten schon an die Würde gemahnen lassen, die in kurzer Zeit das sorglose Dasein des jungen Mädchens ablösen wird? Wie dem auch sei, wir müssen zugeben, was sie wohl selber weiß, daß das Kleid ihr entzückend steht, und daß die Bandschleifen ihm einen gewissen jugendlichen Anstrich geben. Und war sie bis nun auch immer gut gekleidet, so wird sie in der kommenden Zeit ihrem Anzug doppelte Sorgfalt angedeihen lassen, ihn vornehm und dennoch einfach, so einfach die herrschende Mode es eben gestattet, zu gestalten suchen.

Wir sehen sie zunächst ihre Freundinnen in entzückend einfachem Hauskleid empfangen und können bei dieser Gelegenheit das schöne Besuchskleid aus Taffet bewundern, das mit seinen eingesehten Musselinschoppen und der gereihten, seitlich geschlossenen Passentaille der neuesten Mode entspricht; man erzählt bei diesem Anlaß von den schönen Geschenken, die man erhalten hat, und die Braut zeigt ihrer Freundin wohl auch die neuen Abendkleider, die für den ersten gemeinsamen Theaterbesuch für Mama und sie bestimmt sind und wirklich Bewunderung fordern. Das aus Musselinschiffen gefertigte duftige, jugendliche Abendkleid der Braut wirkt durch seinen einfachen, aus nebeneinandergelegten Schlapfen und Blenden bestehenden Bandputz ebenso vornehm als die mit Spitzeneinsätzen verzierte Toilette von Mama. Die zu besorgende Ausstattung wird besprochen und dabei kann die junge Frau dem Bräutchen manchen praktischen Wink geben. Beim Wählen der Kleider wird man sich selbstverständlich an die letzten Vorschriften der Mode halten; die Frühjahrskonfektion, die Paletots für die Straße und für die Hochzeitsreise, weichen nämlich wesentlich von den Modarten des Vorjahres ab, wie dies die mehrfach im Bilde dargestellten Modelle zeigen. Man liebt angelegte, faltig gereichte und nach unten hin in tiefen Längsfalten ausfallende Schoßteile und faltige, zusammengefaßte, doch nicht überhängende Taillenteile und ziemlich einfache, englisch gearbeitete kurze Jäckchen mit geschweiften Ärmeln und entweder breiten Achseltragen oder gestickten Krageisen.

Diese wichtigen Details der Frühjahrs-toilette haben die Damen in dem großen Atelier erfahren, in dem der Kleidertrouffeau besorgt wurde. Dort wurden sie auch darüber informiert, daß die Abendkleider der vorgerückteren Tanzsaison aus Tüll angefertigt werden; aus praktischen Gründen, damit sie, allenfalls mit kleinen Veränderungen, schon für die kommende warme Jahreszeit Anwendung finden können.

Tüll und Pongis oder Foulard werden in Blendenform aneinandergelegt und mit schmalen Valenciennespitzchen zu wunderschönen Kleidern zusammengestellt, die man, was gewiß sehr bequem ist, fertig, d. h. ohne Grundform und die die Größe entscheidenden Verbindungsnahte erhält. Unsere Abbildungen Nr. 29 und 30 stellen zwei solche neuartige Kleider dar, die im Verhältnis zu ihrer Wirksamkeit wohlfeil zu nennen sind und das Schönste verkörpern, was man sich für junge Mädchen denken kann. Das Brautkleid wird nach neuester Mode anpassend im Prinzessschnitt gehalten sein; als Material wurde Veloursmusselin gewählt, der mit seinem mattglänzenden Schimmer



### Sein erster Brief.

Nr. 1. Taffetkleid mit Bolantrud und Bandputz. (Bildansicht hierzu: Abb. Nr. 17; verwendbarer Schnitt zur Taillengrundform: Nr. 9 auf dem Februar-Schnittbogen [1]; verwendbarer Schnitt zum Rod: Nr. 6 ebendasselbst.) — Nr. 2. Modern gebandener Rosenstrauß. Schnitt nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Erlass der Spesen von 20 h oder 30 Pf.

durch die glatte Modart und die gefälligen Falten, die er wirkt, voll und ganz zur Geltung kommt. Den Aufputz des Kleides werden Girlanden aus frischen Myrten geben, die das aus irischem Spitz hergestellte Devant wirksam einrahmen. Den ebenfalls frischen Brautkranz bringt die breit gesteckte Frisur zu voller Wirkung, der Schleier wird nur rückwärts völlig zwanglos herabrollen, echt jugendlich und anspruchslos.

Ein mit langem Paletot, der Hohlkanten hat, zusammengestelltes Reiselkleid ist als Nachtskostüm in Aussicht genommen, soll's doch nach dem Mittelmeer gehen, und nebst allem anderen Herrlichen hat Mütterchen für die erste Zeit im neuen Heim eine robe d'intérieur bestimmt, die mit Recht entzückend schön genannt werden kann. Abbildung Nr. 54 sagt alles Nähere!



Nr. 3 und 4. Taffetblusen mit Stickerei; auch für kürzere Damen. (Verwendbarer Schnitt zu den Grundformen; Nr. 6 auf dem Jänner-Schnittbogen (1).) Schnitte nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Ertrag der Epielen von je 30 h oder 30 Pf.



Nr. 5-8.

Abb. Nr. 1 und 17. Taffetkleid mit Bolantrock. Der reich gereichte Rock wird in bekannter Art aus Zwickelbahnen zusammengestellt und mit drei gezogenen Bolants versehen, die man schrägschneidig schneidet und an der Nahte entweder zu einem Saum niederstept oder mit leichtem Seidenstoff unterlegt. Das Befestigen der Bolants geschieht, wie die Abbildung angibt, derart, daß sie vorn in der Mitte mehr übereinanderlegen, damit sie in spizer Form den Rock umgeben. Sie werden infolgedessen seitlich und rückwärts breiter sichtbar als vorn. Das Einreihen erfolgt mit starker Seide über ganz dünnen Einlage-Schnürchen mit einem schmalen Köpfchen. Vorn in der Mitte reicht von der Befestigung eine gefaltete Schärpe aus Musselinduffon oder Satin Liberty-Band herab, die, wie die Abbildung zeigt, am Rande des Rockvolants und am Rocksaum mit reichen Schlupfenrosetten besetzt ist. Der Rock bleibt Futterlos und kann der Grundform entbehren. Die Taille hat anpassendes Futter, das mit Fischbeinstäbchen gestützt werden muß, und schließt vorn in der Mitte mit Haken. Der Oberstoff greift in Gürtelhöhe über, um sich seitlich mit Druckknöpfen oder Haken anzufügen, wird aber sonst auch vorn in der Mitte mit Haken geschlossen. Er ist, wie die Abbildung angibt, an der Achsel einigemal eingereicht und wird auf einer Büste nach erfolgter genauer Anprobe und Ausfertigung der Futtertaile angebracht. Vorn in der Mitte wird er geradschneidig genommen, so daß sich seine Falten in schräger Fadenrichtung ausspannen können. Ein Absteil mit daran befestigten Rosetten aus Band gibt den Schmuck der Taille. Die halblangen Ärmel sind in Schoppenform eingezogen, haben unterseits Schoppen aus Musselinduffon und aufgesetzte Rosetten aus Bändern.

Abb. Nr. 3 und 4. Zwei Blusentailen aus Taffet. Die erste ist aus weißem, die zweite aus schwarzem Taffet angefertigt. An der ersten ist die Stickerei in grauer, an der zweiten in weißer Seide ausgeführt. Der Oberstoff legt sich in Falten über das Futter. Der Verschluss beider Blusen kann entweder rückwärts oder vorn unter einer der Falten erfolgen. Selbstverständlich wird das Futter unabhängig vom Oberstoff geschlossen. Die Ärmel haben Keulenform und werden beim Ansatz in reiche Falten gereicht.

Abb. Nr. 5-8. Frühjahrskonfektion. Abb. Nr. 5 und 6 sind zwei lange Paletots, von denen Abb. Nr. 5 einen separat angefertigten, oben faltig eingereichten Schoßteil hat. Beide Schoßteile müssen sehr glodig geschnitten werden, um die an der Abbildung ersichtlichen Falten zu werfen. Abb. Nr. 5 ist an den Vorderanten, denen des Reverskragens und dem separat anzulegenden Plastron mit Borten bedeckt. Der Verschluss geschieht mit Haken, die Knöpfe sind nur aufgesetzt. Die Verzierung von Abb. Nr. 6 geben aufgesetzte Rosetten oder auch Modknöpfe, die in angegebener Art angebracht sind. Die Vorderanteile färzen sich ein wenig und sind mit schmalen Borten besetzt; Abb. Nr. 7 und 8 veranschaulichen zwei kurze Jäckchen aus englischem Stoff. Das erste zeigt eventuell abnehmbaren Achselkragen mit Steppumfüllung und einen verstärkten befestigten Schaltragen. Der Verschluss geschieht mit Knöpfen. Die Vorderanteile beider Jäckchen werden durch Uzeinnähte geschweift. Als Krageleiste und Stulpen ist eine gestickte Phantasieborte angebracht, die auf absteckender Grundlage ruht und diskret mit Goldfaden durchzogen ist. Der Verschluss geschieht vorn in der Mitte verdeckt mit einer Leiste.

Abb. Nr. 9. Besuchsleid aus Taffet. Die Taille hat anpassendes, mit Fischbeinstäbchen gestütztes Futter und gereihten Oberstoff. Der Verschluss des Futters geschieht vorn in der Mitte, der Oberstoff tritt in zwei Partien über, und zwar wird der Passenteil, der mit einem Ergänzungsplastron aus Musselinduffon versehen ist, bei der Achselnaht mit Druckknöpfen angefügt, während der darunter tretende gereichte Oberstoff sich ein wenig seitlich ebenfalls mit Druckknöpfen oder Haken verbindet. Der faltig angebrachte Oberstoff wird nach genauer Ausfertigung der Futtertaile auf einer Büste ausgespannt und dann mit den Seitennähten der Futtertaile mitgefäht. Dadurch, daß der Stoff vorn in der Mitte gerade liegt, spannen sich die Falten in schräger Richtung aus und passen sich genau der Form des Futters an. Seitlich ist ein kleines, gereihtes Köpfchen als Abschluss des gereihten Stoffes angebracht. Dieses kann entweder unterseits oder aus dem Stoffe selbst geformt werden. Die glatte,

Nr. 5-8.

Frühjahrskonfektion.  
(Schnitt zu Abb. Nr. 5: Nr. 1 auf dem Schnittbogen; verwendbarer Schnitt zum Taillenteil von Abb. Nr. 6 und verwendbar zu Abb. Nr. 7 und 8; Nr. 1 auf dem Schnittbogen.) Schnitte nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Ertrag der Epielen von je 30 h oder 30 Pf.

spitze Passe ist entweder aus Blendenteilen, die Samtvorstöß haben, zusammengestellt oder mit Samtbändchen benäht. Der Stehragen wird in gleicher Art hergestellt und mit der Passe durch einen kleinen Plastronteil aus Stiderei verbunden, der mit Musselinchiffon unterlegt ist. Halbblange Kermel in Keulenform mit reichen Falten beim Ansat. Der Rock zeigt zwei eingesehte Schoppen aus gleichartigem Stoff oder auch aus Musselinchiffon, die, um ihre Form zu behalten, mit einem glatten Futterstreifen unterlegt werden müssen. Die Blenden zwischen den beiden Schoppen, der glatte Randabschluss des Rockes und der Rand des obersten Volants sind mit Samtbändchen benäht oder mit aufgesetzten, samtbesetzten Blendchen versehen. Material: 12-14 m Taffet.

Abb. Nr. 10. Kleid aus Tuch oder Wolstoff. Den Aussatz des Kleides geben Seidenschürchen, die in angegebener Art an der Rockblende und an den Revers der Taille anzubringen sind. Der Rock wird am oberen Rande leicht eingereicht und mit einer Grundform aus Taffet versehen, die ganz unabhängig bleiben kann und allenfalls nur bei der Befestigung mitgeführt wird. In gleicher Form wird dem Rock an der Kante eine etwa 15 cm breite Blende aufgesetzt, deren oberer Rand mit einem Schnürchen abschließt und die unten mit dem Stoff des

Rockes zugleich nach der Rehrseite umgebogen wird. In gleichmäßigen Entfernungen aufgenähte, mit Schlingen abschließende Schnürchen geben den Aussatz der Saumblende. Die Taille tritt über den Rock und erhält einen Faltengürtel aufgesetzt. Sie schließt vorn in der Mitte an der Futtertaille mit Haken, dann verbindet sich das untersezte Plastron aus gleichartigem Stoff mit Knopflöchern und Knöpfen, und hierauf erst wird der gebauschte Oberstoff, wie angegeben, mit Druckknöpfen an dem Gürtel befestigt. Der Oberstoff ist in gewöhnlicher Art zu schneiden und wird, entsprechend verbreitert, zu Revers umgelegt, die mit gleichartigem Stoff zu bespannen sind und Schnürchenaussatz tragen. Das Plastron wird also den Futterteilen aufgesetzt, das heißt, an seiner Kante an das Futter befestigt, jedoch unabhängig von diesem geschlossen. Uebereinstimmend mit der Verschlussknopfreihe ist in einer Entfernung von etwa 1 1/2 cm eine zweite Knopfreihe aufgesetzt. Der Gürtel aus gleichfarbigem Satin Liberty-Band wird nach genauer Ausführung der Taille überspannt und an seiner unteren Kante nach der Rehrseite der Taille geschlagen und hier befestigt. Der mit Knöpfen besetzte Teil des rechten Revers kann entweder aus diesem selbst geformt oder ihm in geschickter Weise untersezt sein. Die Kermel



Der Verlobungsring.

Nr. 8. Verlobungsring aus Taffet mit eingesezten Musselin- oder Taffetschoppen. Verwendbarer Schnitt zur Taillegrundform; Nr. 9 auf dem Februar-Schnittbogen (I); verwendbarer Schnitt zum Rock; Nr. 6 ebenfalls (I). - Verwendbarer Schnitt zur Taillegrundform; Nr. 6 auf dem Januar-Schnittbogen (II). Schnitt nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Urtag der Epelen von je 30 h oder 30 W. - Abb. Nr. 9 siehe auch Beilage: „Die praktische Wiener Schneiderin.“



Nr. 11. Besuch- und Theaterhut aus Strohbündchen mit Federn. — Nr. 12. Theaterhaube aus Tüll mit Rosen.

aus Satin Liberty-Band abschließt, verbindet sich vorn in der Mitte am anpassenden Futter und läßt ein Plastron überziehen, während die beiden Fichuteile aus Spitzenstreifen mit Druckknöpfen vorn in der Mitte festgehalten werden. Der Oberstoff wird um die Breite des Plastrons verschmälert und mit aufgesetzten Spangen aus Samt verziert, die in angegebener Art anzubringen sind und oben und unten von im Stielstück gestickten Figuren begleitet werden. Wie die Abbildung zeigt, sind am oberen Teile des Oberstoffes, etwa 3 cm vom Rande gemessen, breite, zu festonierende Einschnitte angebracht, durch die der Spitzeneinsatz durchgeleitet wird. Dieser Einsatz liegt, wie angegeben, in Sattelform auf dem Oberstoff und schließt die beim Anfaß reich gereihten Schoppenträger ab, um sich rückwärts in spitzer Form zu vereinigen. Das Plastron aus Musselindrüse wird in angegebener Art in spitzer Form in Säumchen genäht, an einer Seite angenäht und an der anderen mit kleinen Druckknöpfen an das Futter festgehalten. Die Ärmel haben glatte Stulpen, die mit Samtspangen besetzt sind. Diesen Stulpen ist ein Schoppenvolant, das heißt, eine aus doppeltem Stoff eingereichte Schoppe unterseht. Material: 10–12 m Taffet.

Abb. Nr. 16. Abendtoilette mit Bandputz. Die einfache und doch wirksame Verzierung des Kleides ist aus Band, aus Blenden in Verbindung mit Schlupfen hergestellt. Wie die Abbildung zeigt, sind die einzelnen Bandlagen immer entsprechend gefügt, die Schlupfen bleiben jedoch ziemlich in gleicher Länge. Das Band ist etwa  $3\frac{1}{2}$  cm breit, die Schlupfen sind 13 cm lang und die abstehenden Schleißen 6 cm. Zum Abbinden der Schlupfen verwendet man 1 cm breites, entweder gleichfarbiges oder auch absteichendes Bändchen. Der Rock wird in gewöhnlicher Art eingereicht und fällt über eine Seidengrundform. Die Taille hat eine anpassende Futtergrundform und in angegebener Art drapierten Oberstoff. Sie schließt rückwärts in der Mitte. Die Bandlagen, die sich an den Achseln schmaler übereinanderlegen, schließen ein gereihtes Plastron aus gleichartigem Stoff ein.

Abb. Nr. 26 und 19. Frühjahrsröckchen aus Taffet für Frauen. Die Vorder- und Rückansicht des Kragens ist gleichartig. Er besteht aus einer vorn und rückwärts spizen Passe und einem angelegten, aber dünne Schnürchen einigemal gereihten Volant, der ein wenig rund

geschnitten werden muß. Die Passe ist quer über in Abständen über dünne Schnürchen eingereicht und mit Spitzen besetzt, wie der Rand des Kragensvolants. Dem Stehkragen ist ein Köpchenvolant aus doppeltem Stoff angelegt.

Abb. Nr. 27. Wollstoffkleid mit gereihter Taille. Die Taille hat anpassendes Futter, reicht rückwärts bis zum Taillenschlusse und bildet vorn eine kleine Schleppe. Das Plastron aus weichem Seidenstoff wird der Futtertaillie aufgesetzt und mit dieser mit Knöpfen geschlossen, so daß nur die gereihten Oberstoffteile sich unabhängig vom Futter mit Haken verbinden. An die Kanten des gereihten Stoffes sind Fischbeinsäbchen angebracht. Der Stoff muß vorn in der Mitte fadengerade genommen werden, um sich in schräger Fadenlage faltig ausspannen zu lassen. Das Einreihen des Stoffes an der Kante erfolgt mit einem schmalen Köpchen. Die Ärmel sind an ihrer Innen- und Außenseite gereiht und mit Spangen besetzt.

Abb. Nr. 28 und 20. Straßenkleid mit langem Paletot. Als Material wird genoppter Wollstoff verwendet. Der Rock ist ziemlich faltentrich und allenfalls mit einem runden Anfaßvolant versehen. Der lange Paletot hat in angegebener Art geteilte Vorderbahnen, deren untere Verbindungsnähte vorsichtig auszu-plätten sind und deren obere Teile sich abgesteppt übereinanderlegen, so daß die an der Abbildung ersichtliche runde Form des Vordertheiles entsteht. Dieser Teil wird bei der vorderen Schweißung leicht eingereicht, so daß er sich in Strahlenförmchen ausspannt, und mit glatten Stoffblenden besetzt. Der breite Kragen aus glattem Seidenstoff ist in angegebener Art mit Spitzen besetzt und mit Knöpfchenbesetzten Spangen aus Börtchen verziert. Reich



Nr. 18. Moderne Brautfrisur.



Im Theater.

Nr. 14. Abendkleid aus Taffet mit Spitzbesatz für ältere Damen. (Rückansicht hierzu: Abb. Nr. 18; verwendbarer Schnitt zur Taillengrundform: Nr. 6 auf dem Männer-Schnittbogen (I); verwendbarer Schnitt zum Rock: Nr. 4 auf dem Frauen-Schnittbogen (II).) — Nr. 15. Frackanzug mit weißer Fignowelle. — Nr. 16. Abendkleid aus Musselinchiffon mit Pantalon. (Verwendbarer Schnitt zum Rock: Nr. 6 auf dem Frauen-Schnittbogen (II); verwendbarer Schnitt zur Taillengrundform: Nr. 9 ebenfalls (II).) **Schnitte nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Ertrag der Epesen von je 30 h ober 30 Pf. — Abb. Nr. 16 siehe auch Beilage: „Die praktische Wiener Schneiderin.“**

gereichte Neulärmel mit enganschließenden Stulpenteilen, die sich dem Handgelenke zu verbreitern. Material: 9-10 m genoppelter Wolstoff.  
 Abb. Nr. 30. Gesellschaftskleid aus Tüll und Bongis. Der Rock, der eine glatte Grundform aus Bongis hat, ist in angegebener Art aus schräggestellten Bongisblenden und in gleichmäßigen Entfernungen abgestümmten Tüllstreifen zusammengestellt. Die Verbindung der Streifen vermitteln vorn in der Mitte und an den jeweiligen Kanten ganz schmale Valenciennesbündchen. Den Bongisstreifen sind Spitzenfelder infrustiert, die mit kleinen Köpfchen begrenzt sind. Der untere Rand des Rockes zeigt einen angelegten, plissierten Bolant, oberhalb dessen eine Schoppe aus Tüll liegt. Die mit anpassendem Futter ausgestattete Taille schließt rückwärts in der Mitte unabhängig von der Grundform mit Druckknöpfen oder Hasen. Sie hat eine aus runden Blendenanteilen mit Valenciennesbündchen zusammengestellte Patte, deren Abichluß eine Schoppe und ein Blisrevolant geben. Der überhängende Teil der Taille ist aus abgestümmten Tüll- und glatten Bongisblenden zusammengestellt. Breiter Faltengürtel, Halbärmelchen mit Einsätzen und breiten Tüllvolants.

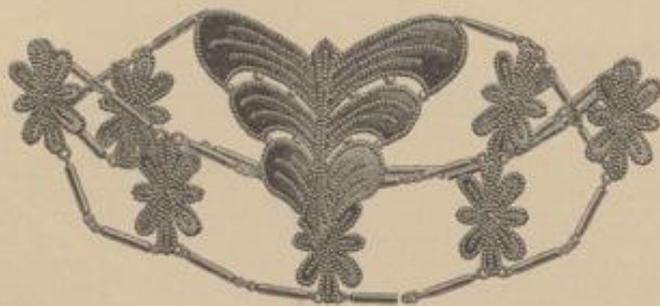
Abb. Nr. 31. Tüllkleid mit Spitzeneinsätzen. Der mit einer Grundform versehene gereichte Rock hat einen etwa 40 cm hohen, ebenfalls eingereichten Bolant, oberhalb dessen der Rock in Form zweier Blendenfüße abgehängt wird. Diese Füße sind mit Spitzeneinsätzen besetzt. Die mit anpassendem Futter ausgestattete Taille hat ringsum fallig überhängenden Oberstoff und schließt rückwärts. Vorn in der Mitte erscheint eine mit Spitzeninfrustation versehene Patte aufgesetzt, aus der zwei leicht gereichte Bolants mit Spitzeneinsätzen herausstehen.

Den runden Ausschnitt umgibt eine Girlande aus Rüschen oder Musselinblüten. Schnebbengürtel aus faltigem Satin Liberty-Band.  
 Abb. Nr. 32 und 21. Abendkleid aus Musselinchiffon. Die Taille hat eine anpassende Futtergrundform und ringsum schoppig überhängenden

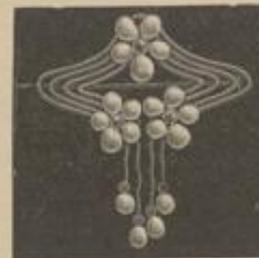


Nr. 17-22. Gegenansichten zu den Abb. Nr. 1, 11, 26, 28, 32 und 33.

Oberstoff, der mit einem breiten Faltengürtel aus Band abschließt. Den vorn und rückwärts spizen Ausschnitt umgibt eine rundgeschchnittene Bolantbreite, deren Kante mit einem Atlasband benäht ist und deren oberen Abschluß ein ebensolches Band formt. Vorn in der Mitte erscheint in spitzer Form ein kleines Plastron aus gaufricirtem, weißem Musselinchiffon angelegt, über dem ebenfalls ein Band liegt. Beide Bänder erscheinen in der Mitte abgeknotet. Die breit abstehenden Schoppenärmel sind reich



Nr. 28. Feuerige Gürtelschleife aus Stahlperlen.



Nr. 24. Kralnauer aus Gold und transparentem Email mit Rüschen aus Wolken. — Nr. 25. Brosche aus Gold und Perlen.



#### Der Einkauf der Ausstattung.

Nr. 26. Frühjahrsdung aus Taffet mit Spitzenbesatz für Frauen. — Nr. 27. Wochentagkleid mit gerechter Taille. (Verwendbarer Schnitt zur Taillengrundform: Nr. 6 auf dem Männer-Schnittbogen [I]; verwendbarer Schnitt zum Rock: Nr. 6 auf dem Februar-Schnittbogen [I]). — Nr. 28. Straßenkleid aus Koppstoff mit langem Paletot. Schnitt zum Paletot: Nr. 2 auf dem Schnittbogen; verwendbarer Schnitt zum Rock: Nr. 6 auf dem Februar-Schnittbogen [I].) **Schnitte nach persönlichem Maß ohne Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Ertrag der Spesen von je 30 h oder 30 fl.** — Abb. Nr. 26 siehe auch Beilage: „Die praktische Wiener Schneiderin.“

eingereicht und mit Volants abgeschlossen. Der Rock hat eine Grundform aus Taffet und wird oben einigemale über dünnen Schnürchen eingezogen. Er ist in angegebener Art mit rundgeschnittenen und eingereichten Volants benäht, deren zwei untere der Form des Rockes folgen, während die drei oberen in großen Jacken angebracht sind. Infolgedessen muß der zweite Volant sehr hoch geschnitten werden. Die Ränder der Volants sind mit Handbesatz versehen, der allenfalls nur an einer Kante mit versteckten Stichen an dem Stoff befestigt wird.

Abb. Nr. 33. Hochzeitskleid aus Crêpe de Chine. Die Taille, die mit anpassendem Futter versehen ist, hat der Breite nach in Falten eingereichten Oberstoff, der rückwärts ein ebenfalls gereichtes, eingesehtes Plastron sichtbar werden läßt. Die Rückenbahnen sind an den Seiten mit großen Plitterscheiben begrenzt und in angegebener Art geschnürt. Die Epauletten aus Trilchpapierespigen halten zwei reich gereichte, mit Plüsch begrenzte Ärmelvolants fest. Der eingereichte Rock hat eine Grundform aus Taffet und zeigt als Aufputz an der Kante



Der Vollerabend.

Nr. 29. Abendanzug aus Samt. (Verwendbarer Schnitt: Nr. 4 auf dem Februar-Schnittbogen [1].) —  
 Nr. 30. Abendkleid aus getupstem Tüll und Vongis, konfektioniert. (Verwendbarer Schnitt zur Blumen-  
 grundform: Nr. 6 auf dem Jänner-Schnittbogen [1]; verwendbarer Schnitt zur Rodgrundform: Nr. 6 auf  
 dem Februar-Schnittbogen [1].) — Nr. 31. Abendkleid aus getupstem Tüll und Spitzen, konfektioniert.  
 (Verwendbarer Schnitt zur Rodgrundform: Nr. 6 auf dem Februar-Schnittbogen [1]; verwendbarer Schnitt zur Tüllengrundform: Nr. 6 auf dem Jänner-Schnittbogen [1].) —  
 Nr. 32. Abendkleid aus Musselinstoffen mit bombeförmigen Volants. (Rückansicht hierzu: Abb. Nr. 21; verwendbarer Schnitt zur Tüllengrundform: Nr. 9 auf dem Februar-  
 Schnittbogen [1]; verwendbarer Schnitt zur Rodgrundform: Nr. 6 ebendort.) **Schnitte nach persönlicher Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen)**  
 gegen Urspr. der Speien von je 30 h oder 30 1/2!

drei Reihen großer Blitterscheiben und in gleichmäßigen Entfernungen angebrachte große Scheiben, die aus Blittern zusammengesetzt sind.  
 Abb. Nr. 34. Hochzeitskleid aus Tüllspitzen. Die zur Herstellung des Kleides verwendete Spitze ist meterweise erhältlich und an den Ranten mit aneinandergereihten, kreisrunden Vertiefungen verziert. Ihr Grund ist mit ebensolchen kreisrunden, verstreut angebrachten Rosetten gemustert. Der Rock besteht aus drei eingereihten Volants, die an eine Grundform aus glattem Tüll zu setzen sind. Diese fällt wieder über einen Grundrock aus Seidenstoff, der ebenfalls eingereiht wird

und allenfalls in Breite des ersten Volants einen angelegten Volant haben kann. Die Taille schließt mit einem breiten Schnebengürtel ab; ihr Passenteil ist aus glattem Tüll in gleichmäßigen Entfernungen schoppig eingereiht und mit einem lang herabhängenden Volant aus Spitzen abgeschlossen. Achselspangen aus Band halten, seitlich angebracht, die Schleifen fest. Schoppendärmel mit Volants aus Tüllspitzen.  
 Abb. Nr. 36. Hochzeitskleid aus Veloursmusselin im Reformstil. Der Verschluss des halbweit gelassenen Kleides ist vorn seitlich in



Nr. 33. Hochzeitskleid aus Crêpe de Chine mit gerechter Taille und Fittlerbezug. (Verwendbarer Schnitt zur Taillengrundform; Nr. 9 auf dem Februar-Schnittbogen I); verwendbarer Schnitt zum Rock; Nr. 6 ebendasselbe. — Nr. 34. Hochzeitskleid aus Tüllvisonvolant. (Verwendbarer Schnitt zur Rockgrundform; Nr. 6 auf dem Februar-Schnittbogen I); verwendbarer Schnitt zur Taillengrundform; Nr. 6 auf dem Jänner-Schnittbogen I). — Nr. 35. Hochzeitskleid aus Vaseflecht mit Rosen und Federn. — Nr. 36. Hochzeitskleid aus Velourmassetin im Reformstil. (Schnitt dazu: Nr. 3 auf dem Schnittbogen). — Nr. 37. Hochzeitskleid aus Stroh und Vaseflecht mit Blumen. Schnitte nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Verlag der Zeitschrift von je 30 h oder 50 Pf. — Abb. Nr. 23 und 26 siehe auch Beilage: „Die praktische Wiener Schneiderin.“



### Die Hochzeit.

Nr. 28. Brautmutterkleid aus schwarzem Tüll und Spitzen. (Verwendbarer Schnitt zum Hof: Nr. 6 auf dem Hebenor-Schnittbogen [I].) — Nr. 29. Brautkleid aus Seidenmullin und irischem Spitzen in Prinzessform. (Schnitt hierzu: Nr. 4 auf dem Schnittbogen.) — Nr. 40. Brautjung und Kleidung aus irischem Spitzen. — Nr. 41. Hochzeitskleidchen aus Tüll für kleine Mädchen. (Verwendbarer Schnitt: Nr. 1 auf dem Tüll-Schnittbogen [I].) **Schnitte nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen)** gegen Urtag der Spesen von je 3. h oder 30 Pf. — Abb. Nr. 38 und 39 siehe auch Beilage: „Die praktische Wiener Schneiderin.“



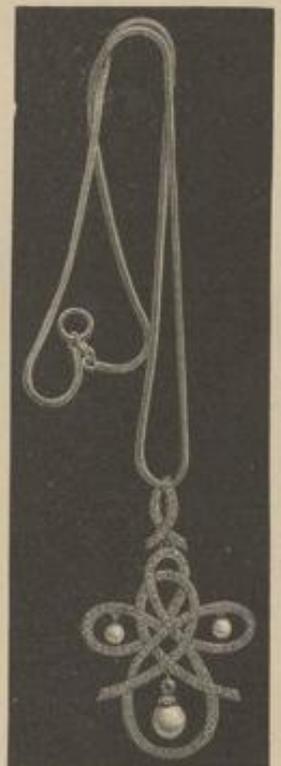
erforderlicher Länge angebracht. Den oberen Teil des Kleides ziert eine in Zäckchenform aufgesetzte Krüppelkappe, die durch die Blenden in angegebener Art in drei Abteilungen geteilt wird. Die Blenden werden nach Probeformen aus Pappendeckel geschnitten und aufgesetzt. Als scheinbarer Verschluss sind große Metallknöpfe angebracht. Die Halbhärmel aus Spitzen sind mit Blenden besetzt und haben Abschlusschoppen aus Musselinchiffon. Sowohl die Ärmel als das Zäckchen sind mit gleichfarbigem Musselinchiffon unterlegt, der Seidenstoffgrundlage durchschimmern lässt. Als Handbegrenzung des Kleides drei aufgesetzte Blenden.

Abb. Nr. 38. Brautmutterkleid aus Tüll. Die zum Abschluss des Rockvolants und der langen Jacke verwendeten Medaillonspitzen müssen dem Tüll so angefügt werden, daß ihr Ansat möglichst unmerklich sei. Dies ist auch ganz gut möglich, da die Kante der Spitzen die Form von Medaillons hat. Die Tülljacke hat eine Grundform aus Seidenstoff, die überdies mit Musselinchiffon gedeckt ist, so daß die Seide nicht unmittelbar durch den Tüll schimmert. Die doppelten Vorderteile der Jacke, das heißt die kürzeren werden mit einem Westenteil aus Samt oder Seidenstoff versehen, der reiche Perlenreihen heraustrreten läßt und oben ein kleines Plastron aus Tüll zeigt. Diese Teile sind kurz und schließen in der Mitte mit Haken. Die übrigen Teile des Paletots werden in Verbindung mit dem langen Schößchen geschritten, das in leichten Wellenfalten aufliegt. Die in ersichtlicher Form drapierten Ärmel aus Tüll lassen zwei mit Filz benetzte, gereichte Volants aus Tüll heraustrreten, deren oberer bis zum Ansatz an das Armloch reicht. Der Rock wird in gewöhnlicher Art aus gewickelten Bahnen zusammengestellt und in den angegebenen Entfernungen einigemal über dünnen Schnürchen eingereicht, so daß nur sein kurzer Teil als Volant frei auffällt. Rosetten aus Band erscheinen in gleichmäßigen Entfernungen auf die Zugreihen gesetzt. Material: 12–14 m Tüll, 9–10 m Spitzen.

Abb. Nr. 39. Brautkleid in Prinzessform. Der naturgroß dargestellte Schnitt ist für Normalmaß bestimmt. Der Verschluss des Kleides kann vorn oder rückwärts geschehen. In erstem Falle müßte das Devant aus frischen Spitzen, das über einer Musselinchiffonlage ruht, unter die entsprechend geschweiften Oberstoffvorderteile treten. Die Begrenzung dieser leicht gereichten Bahnen geben glatte Rortengirlanden, denen sich seitlich ein Bukett mit herabhängenden Zweigen anschließt. Die halblangen Ärmel sind



Nr. 44. Brosche „Wildenten“ aus Perlen und Email.



Nr. 46. Goldkette mit modernem Anhänger.

Nr. 42. Morgenkleid aus Wolstoff oder Joutard. (Verwendbarer Schnitt: Nr. 9 auf dem Jänner-Schnittbogen I.) Schnitt nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterb.) gegen Ursay der Epfen von 30 h oder 30 St.



Nr. 43. Moderne Krüppelkappe.



Nr. 45. Kragen adol aus Spitzen.



Nr. 47–49. Unterzüge aus drapiertem und glattem Seidenstoff. (Verwendbarer Schnitt: Nr. 9 auf dem Oktober-Schnittbogen I.) Schnitte nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Ursay der Epfen von je 30 h oder 30 St.

mäßig weit, werden beim Anjage an die Armlöcher in gelegte Falten geordnet und schließen mit drei Volants ab, deren Kanten mit schmalen Füllschoppen begrenzt sind und zwischen denen Myrten liegen. Der Schleier fällt nur von rückwärts herab, der Kranz umgibt die ein wenig breit gestellte Schopffrisur.

Abb. Nr. 41. Hochzeitskleidchen aus Tüll oder Batist für kleine Mädchen. Das Röschchen ist mit kleinen Blümchen besetzt, das Leibchen bleibt glatt. Dieses ist dem Hocke angefügt und schließt mit diesem rückwärts in der Mitte. Ein breiter Gürtel aus Band knüpft sich rückwärts zu einer Schleife, deren Enden über den Rocksaum herunterhängen. Das Röschchen ist weit. Den Abschluß des rundaussgeschnittenen Leibchens gibt eine rundgeschnittene Borte, deren Kante kleine, aneinandergereihte Blümchen zeigt.

Abb. Nr. 42. Morgenkleid aus Wolstoff oder Foulard. Der Verschluss des losen Kleides, dessen Bahnen nach rückwärts in runder Form geschnitten werden müssen, geschieht seitlich mit untersehter Leiste. Der Kragen aus weißem oder zartfarbigem Batist ist, wie die Abbildung zeigt, in großen Bäden geschnitten, die mit abstechender Seide festoniert und mit Tupfen besetzt werden. Der Kragen ist an ein Leistchen gefügt, das mit großen Stichen an den Halsrand zu befestigen ist, damit man den Kragen leicht abnehmen kann. Schoppenärmel mit gefächten Stulpen aus Batist, die über einer Grundform aus gesäumtem Musselinschiffon liegen und ebenfalls leicht abgenommen werden können.

Abb. Nr. 47-49. Drei Unterröcke. Der erste ist aus broschiertem Seidenstoff hergestellt und mit Schnürchen und Rüschen aus Musselinschiffon besetzt. Diese letzteren begrenzen den Anjag eines gaufricierten Musselinvolants, dessen Kante ebenfalls von Rüschen begleitet ist. — Der zweite Unterrock aus schwarzem Seidenstoff hat einen gaufricierten, hohen Anjagvolant, der an seinem unteren Teile, wie angegeben, in Blendenform von aufgesetzten Bändern unterbrochen wird. Diese Bänder sind mit einem à jour-Leistchen, das allenfalls fertig bezogen werden kann, besetzt. Der Rand des Rockes ist zu großen Bäden geformt, die ebenfalls mit à jour-Leistchen und Bändern zu besetzen sind. — Der dritte Unterrock aus glattem Seidenstoff hat einen angefertigten Volant, der in spizen Bäden festoniert ist und unter dem ein zweiter aus Tüllspitzen ruht. Ober dem Volant zwischen zwei aufgesetzten Spizentrebuz Vierecke aus Spitzen und in gleichmäßigen Entfernungen angebrachte Bänder mit Schleifen.

Abb. Nr. 52 und 22. Reisfelleid mit langem Paletot. Der Paletot ist für Normalmaß berechnete naturgroß auf dem Schnittbogen dargestellt. Die an den Vorderseiten ersichtlichen Hohlfalten sind aus den Vorderseiten selbst eingelegt und werden im Taillenschluß mit festonierten Öffnungen versehen, durch die ein Gürtel aus weichem Leder geleitet wird. Wie die Rückansicht angibt, sind auch an den Rückenteilen Hohlfalten angebracht. Der Paletot schließt bis zum Taillenschluß mit Knöpfen und fällt am Schoppteile frei auf.



Auf der Hochzeitsreise.

Nr. 50 und 51. Reiserock und Mäntel aus englischem Stoff. — Nr. 52. Reisfelleid aus engl. Wolstoff mit langem Paletot. (Rückansicht hierzu: Abb. Nr. 22; Schnitt zum Paletot: Nr. 5 auf dem Schnittbogen) — Nr. 53. Reisbus mit langem Schleier. (Schnitte nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Gefäß der Spulen von je 30 h oder 30 V).

Abb. Nr. 55. Morgenkleid aus Krepon. Das Kleid hat eine im Reformstil gehaltene Grundform aus Seide. Der Oberstoff besteht aus einem Blusenteile, der oberhalb des Taillenschlusses mit einem breiten Gürtel abschließt, dessen Enden vorn lang herabfallen, und einem gereihten Rockteil, dessen Anjag unterhalb des breiten Gürtels erfolgt. Der Rockteil ist, wie die Abbildung zeigt, einigemal eingereicht. Ein breiter Kragen, aus Spizentrebuz und querüber gesäumten Zwickelstreifen zusammengestellt, umgibt den Halsrand und zeigt an seiner Kante schmalen Besatz aus Federn oder Fellstreifen. Die Ärmel sind querüber in Falten drapiert und haben Stulpen aus Spitzenstoff. Am Rande des Rockes eine breite Binde, die aus senkrecht gestellten Spitzen und waagrecht abgesäumten Kreponstreifen zusammengestellt und an beiden Kanten mit Feder- oder Fellbesatz abgegrenzt ist.



Im eigenen Heim.

Nr. 54. Morgenkleid (robe d'intérieur) aus Krepon mit Federn- oder Fell- und Spitzenbesatz. (Benwendbarer Schnitt zur Grundform: Nr. 4 auf dem Schnittbogen) —  
 Nr. 55. Modernes Teecorice aus Alpakaflaser. Schnitt nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen (gegen Urtag der Speise von  
 30 h oder 20 P). — Siehe auch Besage: „Die praktische Wiener Schneiderin.“

Die Beschreibung des Umschlages sowie die Fortsetzung der Moden befinden sich auf Seite 506.



Nr. 56. Tischläufer mit leichter Stiderei. (Naturgroßes Detail; Abb. Nr. 58. Tüpenmuster samt Farbenangabe auf dem Schnittbogen.)

## Handarbeit.

Abb. Nr. 56. Der Tischläufer mit leichter Stiderei ist samt der Spitze 154 cm lang und 51 cm breit. Die Stiderei führt man auf einem 164 cm langen und 60 cm breiten Stück cremefarbigem Nordoststoff nach dem Tüpenmuster (samt Farbenangabe auf dem Schnittbogen) mit reibbrauner, hell- und dunkelrosafarbiger, hell- und dunkelgrüner und eisenbein-weißer, Filoselleide aus. Eine Tüpe des Musters umfaßt zwei Stofffäden des Gewebes in der Höhe und Breite. Die Konturen der Musterung arbeitet man stets in Kreuzstich und füllt dann die Formen in Plattstich. Die Herstellung des Grundes ersieht man aus Abb. Nr. 58. Ist das Muster fertig, so biegt man ringsum einen 1 1/2 cm breiten Saum um, den man mit Saumstichen befestigt. Den Kreuzstich und die Sternchen am Rande arbeitet man mit zweifädig, den Plattstich mit vierfädig und den Doppelkreuzstich mit dreifädig geteilter Seide.



Nr. 57. Kragen in Brüggearbeit. (Naturgroße Bändchen auf dem Schnittbogen.) Naturgroße Zeichnung gegen Ertrag von 50 Pf. oder 50 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.

Das Innere des Läufern benäht man mit cremefarbigem Moiré, den man mit gleichfarbigem Saumstichen befestigt. Eine beliebig breite cremefarbige Klöppelspitze zielt die Kante des Läufern.

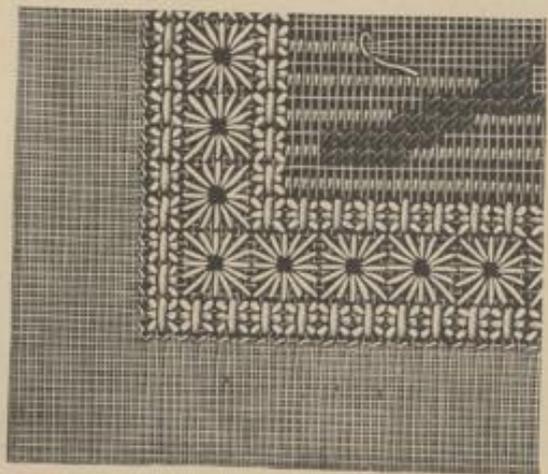
Abb. Nr. 57. Kragen in Brüggearbeit. Der Kragen zeichnet sich durch eine hübsche aparte Form aus. Die naturgroße Zeichnung wird



Nr. 59. Taschentuch mit Andichtentechnik. Naturgroße Zeichnung gegen Ertrag von 50 Pf. oder 50 h. Naturgroße gestochene Pause gegen Ertrag von 80 Pf. oder 80 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.

auf Schirting übertragen, und dann heftet man die weißen Bändchen (siehe diese naturgroße auf dem Schnittbogen) den Formen entlang auf. Die Verbindung ergibt ein weißes Filosfaden.

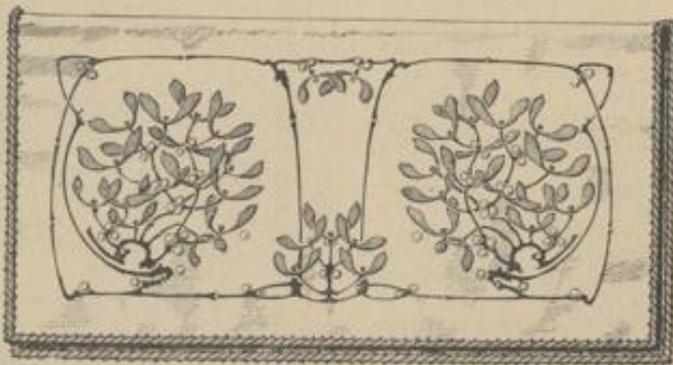
Abb. Nr. 59. Taschentuch mit Andichtentechnik. Ein 55 cm langes und 28 cm breites Stück weiße Linsinseide gibt den Grund zu dem 26 cm breiten und 25 cm langen Sack. Die naturgroße Zeichnung überträgt man 5 cm vom Rande einer Schmalseite entfernt auf den Stoff und spannt diesen in einen Rahmen. Sodann färbt man alle Konturen und Stiele mit hell-keingrüner Seidengimpfen ein und füllt hierauf die dunklen Formen mit mittel-keingrüner und die hellen mit hell-goldgelber Andichte. Die Andichte, die man dicht aneinanderrückt, werden mit einem ganzen Filosfaden ausgeführt. Die fertige Arbeit wird montiert. Als Futter verwendet man weißen Taffet, über den man feine parfümierte Watte heftet; dann werden Oberstoff und Futter raffiert. Eine starke grüne Seidenschur gibt den äußeren Abschluß.



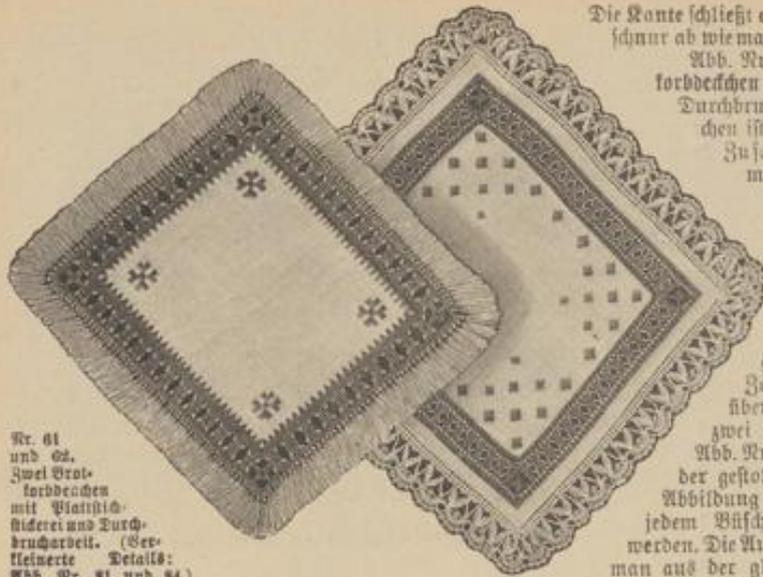
Nr. 58. Naturgroßes Detail zu Abb. Nr. 56.

Abb. Nr. 60. Das Handtaschentuch mit Plattstichstiderei ist 36 cm lang und 18 1/2 cm breit. Die naturgroße Zeichnung überträgt man auf die vordere Hälfte eines 40 cm langen und ebenso breiten Stückes weißen Taffets, den man dann in einen Rahmen spannt. Die Stiderei führt man mit zweifädig geteilter Filoselleide aus.

Die Blattformen arbeitet man mit mittelgrüner, die Stiele mit dunkelgrüner und die Beeren mit weißlichgrüner Seide. Die fertige Stiderei wird in der gleichen Art wie das Taschentuch montiert.



Nr. 60. Handtaschentuch mit Plattstichstiderei. Naturgroße Zeichnung gegen Ertrag von 50 Pf. oder 50 h. Naturgroße gestochene Pause gegen Ertrag von 80 Pf. oder 80 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.



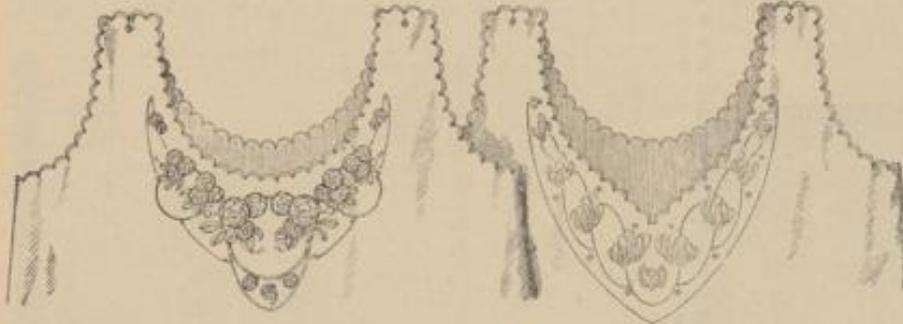
Nr. 61 und 62. Zwei Brotkorbdecken mit Plattstickerei und Durchbrucharbeit. (Sehr feine Details: Abb. Nr. 81 und 84.)

Die Kante schließt eine starke grüne Seidenschnur ab wie man aus Abb. Nr. 60 ersieht. Abb. Nr. 61 und 62. Zwei Brotkorbdecken mit Plattstickerei und Durchbrucharbeit. Das erste Deckchen ist 24 cm lang und breit. Zu seiner Herstellung benötigt man ein 30 cm breites und langes Stück altdeutsches Leinen und ein Strähnchen gelbes Idealgarn. Die Begrenzung des Saumes, für den 16 Fäden ausgezogen werden, bilden Jopfstichreihen, die man über vier Fäden Höhe und zwei Fäden Breite arbeitet. Abb. Nr. 84 zeigt die Herstellung der gestopften Borte. Aus dieser Abbildung ersieht man, daß zu jedem Büschel vier Fäden gefaßt werden. Die Ausführung der Ecke ersieht man aus der gleichen Abbildung. Die innere Jopfstichreihe erhält eine feine



Nr. 67. Schreibmappe mit Schablonierarbeit. Naturgroße Zeichnung gegen Erlaß von 50 Fl. oder 50 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.

Plattstichkante und jede Ecke zierr ein Stern. Die wag- und senkrechten Fäden außerhalb der Jopfstichreihe werden ausgezogen und dann verknüpft man je vier und vier Fäden zu einem runden Knoten. Für den Eckknoten hängt man zwanzig 12 cm lange Stoffäden in die Jopfstichreihe ein und verknüpft sie ebenfalls zu einem runden Knoten. — Das zweite Deckchen mißt ohne die 4 cm breite Spitze 22 cm in Länge und Breite. Den Grund des Deckchens gibt ein 25 cm langes und breites Stück altdeutsches Leinen, auf dem man die Durchbrucharbeit und die Plattstichquadrate mit roter Korbonneiseide ausführt. Man läßt ringsum von der äußeren Kante gemessen 3 cm frei und arbeitet eine Jopfstichreihe über vier



Nr. 63 und 64. Zwei Hemdpassen mit Weißstickerei. Je eine naturgroße Zeichnung gegen Erlaß von 50 Fl. oder 50 h. Je eine naturgroße gestochene Fausse gegen Erlaß von 80 Fl. oder 80 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.

Stoffäden Höhe und Breite. 22 Stoffäden bleiben für den Durchbruch frei, und dann arbeitet man wieder eine Jopfstichreihe. Knapp an jedem Jopfstich fährt man eine Kästchenstichreihe (mit 1/2 des Seidenfadens) über vier Fäden Höhe und Breite aus, zieht dann die dazwischen liegenden Fäden aus und arbeitet die Durchbrucharbeit nach Abb. Nr. 81. Jede Ecke zierr



Nr. 65. J. Bergstreiter Buchlade für Weißstickerei. Originalentwurf von Julius Koppstein in Wien.

einem Spinnere, deren Herstellung die gleiche Abbildung zeigt. Ein nicht ganz 1 cm breiter Saum, der mit Hohlbaumstücken befestigt wird, schließt das Deckchen ab. Die Spitze wird an die Saumkante angeheftet. Das Muster kann auch zur Verzierung von Tischdecken verwendet werden. In dem Falle führt man die Arbeit mit weißem Zwirn oder Seide aus. Die Quadrate, die die Mitte zieren, können weggelassen werden.

Abb. Nr. 63 und 64. Zwei Hemdpassen mit Weißstickerei. Weißes Rumburger Leinen gibt den Grund zu den beiden Hemdpassen. Die Stickerei führt man in der Hand oder im Rahmen mit weißem D-M-C-Garn Nr. 50 aus. Alle Rosenblätter und -Stiele der ersten Passe werden in Stielstich, die Rosenmittelpunkte und Blattformen in Plattstich ausgeführt. Die Randzaden zieht man vor, unterlegt sie mit Kettenstichen und überschlingt diese Unterlage. — Die zweite Passe zierr ein einfaches Blattornament, das man ebenfalls mit weißem D-M-C-Garn Nr. 50 arbeitet.



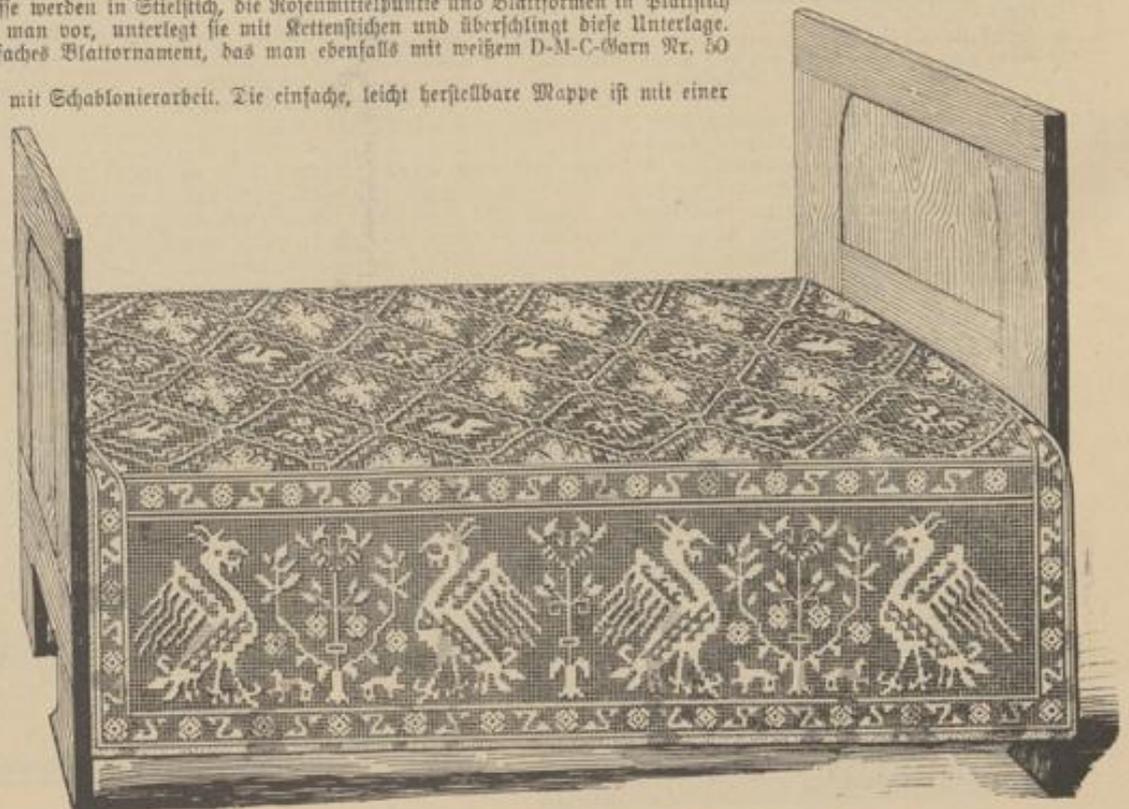
Nr. 66. H. W. Monogramm für Weißstickerei.

Vorlage ist mit einem Mädchenkopf geziert. Ein 40 cm hohes und 58 cm breites Stück naturfarbige Marcellaseide, auf deren vordere Hälfte die naturgroße Zeichnung übertragen wird, gibt den Grundstoff. Die

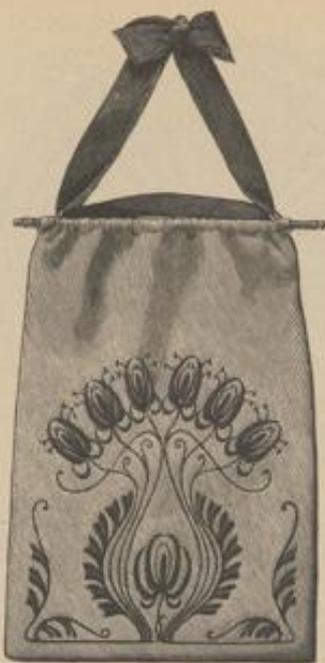


Nr. 66. S. V. Monogramm für Weißstickerei.

Stickerei führt man mit Jiloseide im Rahmen aus. Auge, Nase und Mund wird mit einfädig geteilter schwarzer Seide gearbeitet. Die Kugelformen stellt man mit dunkelstahlblauer und



Nr. 68. Bettdecke mit Durchbrucharbeit. (Naturgroßes Detail: Abb. Nr. 72. Kappenmaßer auf dem Schnittmusterbogen.)



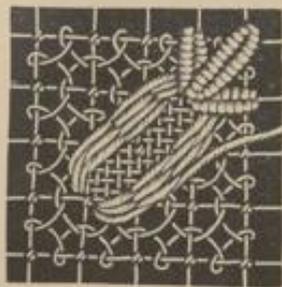
Nr. 70. Beuteltasche mit Platt- und Stielstich-  
Stiderei. (Naturgroßes Detail: Abb. Nr. 71.  
Naturgröße Zeichnung gegen Ertrag von  
50 Pf. oder 50 h. Naturgröße gestochene  
Bauke gegen Ertrag von 80 Pf. oder 80 h.  
Siehe Anweisung auf dem Schnitt-  
musterbogen.



Nr. 71. Naturgroßes Detail zu Abb. Nr. 70.

Rahmen und schneidet den überstehenden Netzgrund mit einer  
scharfen Schere weg.

Abb. Nr. 76-80. Fünf Tablettendeckchen mit Platt- und  
Stielstichstiderei. Weißes, altdenisches Leinen gibt den Grund  
zu allen Deckchen. Die



Nr. 72. Vergrößertes Detail zu Abb.  
Nr. 75.

alle übrigen Formen mit hell-erbsengrüner, zwei-  
fädig geteilter Seide in Flachstich her. Bei allen  
Formen führt man den Flachstich senkrecht aus.  
Die fertige Arbeit wird mit grüner Seide montiert.

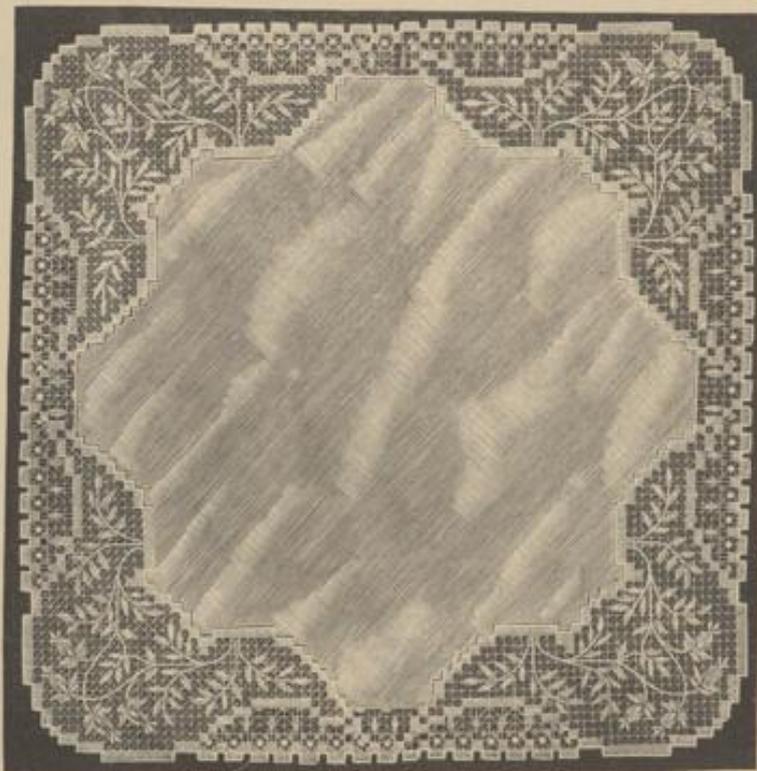
Abb. Nr. 69. Bettdecke mit Durchzugarbeit.  
Beigefarbiger Filetstoff gibt den Grund zu der  
282 cm langen und 227 cm breiten Decke. Die  
Stiderei führt man mit gleichfarbigem Idealgarn  
nach dem Typenmuster (auf dem Schnittbogen)  
aus. Eine Type des Musters umfasst eine Fläche  
des Gewebes. Wie man aus dem naturgroßen  
Detail (Abb. Nr. 73) ersieht, wird beim  
Einstopfen des Musters der Faden dreimal  
durch jede Fläche geführt. Man läßt stets einen  
Faden liegen, hebt einen auf usw. Selbstver-  
ständlich werden jene Fäden, die in der ersten  
Reihe liegen bleiben, aufgehoben und die auf-  
gehobenen bleiben liegen. Die fertige Arbeit er-  
hält einen 9 cm breiten Saum, den man so um-  
biegen muß, daß er beim Durchziehen der letzten  
geraden Reihe befestigt werden kann. Die Decke  
wird mit hellfarbiger Seide gefüttert. Die Kante  
ziert man mit einer 8-10 cm breiten gleich-  
farbigen Klappelspitze. Das Muster kann auch  
zur Verzierung von Stores oder Vorhängen ver-  
wendet werden. Als Grundstoff kann auch feineres  
Gewebe verwendet werden oder man wähle  
Kongreßstoff als Grundlage und arbeite die Musterung in Platt- oder Kreuzstich über zwei oder drei Fäden.

Abb. Nr. 70. Die Betttasche mit Platt- und Stielstichstiderei ist 34 cm breit und 49 cm lang. Die  
leinenstück mit roter Kordonneiseide im Rahmen arbeitet. Abb. Nr. 71 zeigt ein naturgroßes Stück der  
Stiderei. Die fertige Arbeit wird mit einem gleich großen Leinenstück montiert. Die beiden Nähte erhalten  
oben einen 6 cm langen Schlipf. Die oberen Kanten schließt man mit einem 2 cm breiten Steppsaum ab.  
Durch den Saum des Vorderstückes leitet man einen Stab (siehe Abb. Nr. 70). Durch zwei Metallringe von  
4 cm Durchmesser zieht man ein 70 cm langes, 4 1/2 cm breites rotes Seidenband, verknüpft dessen Enden  
zu einer Masche und näht einen Ring samt dem Band an einem Stabende fest. Der zweite Ring, der ver-  
schiebbar sein muß, wird, um die Tasche zu schließen, über das zweite Stabende gesteckt. Statt mit Plattstich können die  
Formen auch mit Janinaftich gefüllt und mit Schnurstich umrandet werden. Mit dem letztgenannten Stiche werden auch  
die Stiele gearbeitet. Diese Stichearten kann man in der Hand aus-  
führen.

Abb. Nr. 75. Taschentuch mit Filetarbeit. Den aparten  
Taschentuchrand arbeitet man mit weißem Zwirn (fil à dentelle  
D-M-C Nr. 70). Man führt den Netzgrund über einer 7 mm breiten  
Walze aus und spannt ihn in einen Rahmen. Die Musterung arbeitet  
man nach dem Typenmuster (auf dem Schnittbogen). Zuerst werden  
die mit Leinenstich gefüllten Formen ausgeführt. Bei diesem Stich sind  
in wag- und senkrechter Richtung stets vier Fäden in ein Quadrat  
einzuziehen. Sodann wird der Point d'esprit-Stich und zum Schluß das  
Blumenmuster gearbeitet. Die Stiele führt man mit doppeltem Faden  
aus. Für die großen Gipfereiblätchen werden vier, für die kleinen nur zwei Fäden vorgespannt,  
die man dann durchstopft. Abb. Nr. 72 zeigt die Herstellung der kleinen Blüten. Die Grund-  
lage dieser Blüten bilden zwei schräg übereinanderliegende, mit Leinenstich gefüllte Quadrate,  
über die die Arbeit ausgeführt wird. Auf dem Schnittbogen bringen wir ein naturgroßes Stück  
der Arbeit. Aus dieser Abbildung und dem Typenmuster ersieht man die Anordnung der Stiche  
sowie die Ausführung der Blüten. Die äußere und innere Kante ist geschlungen. Bei Herstellung  
der inneren  
Kante wird  
weißer Leinen-  
batist mitge-  
schlungen. Die  
fertige Arbeit  
wird auf der  
Rehrseite gum-  
miert. Man  
trägt den  
Gummilack mit  
einem feinen  
Haarpinsel auf.  
Ist die Lösung  
trocken, so  
nimmt man die  
Arbeit aus dem

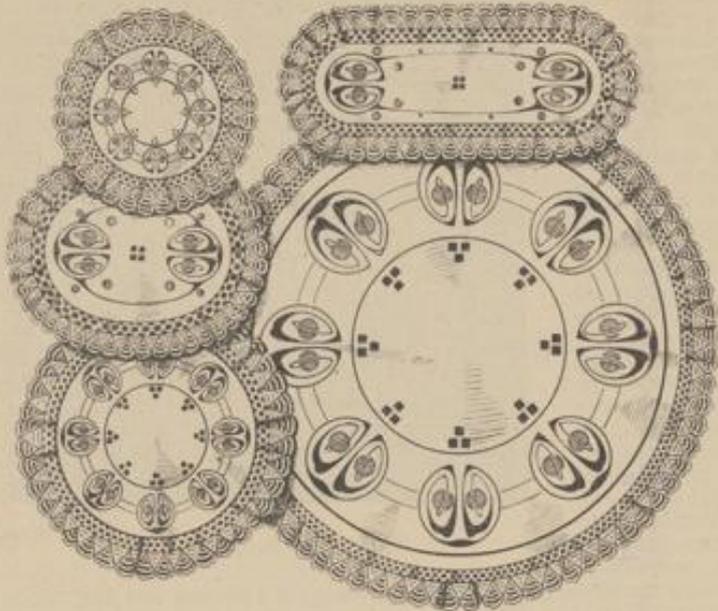


Nr. 74. C. M.  
Verziertes Monogramm für  
Weißstiderei.



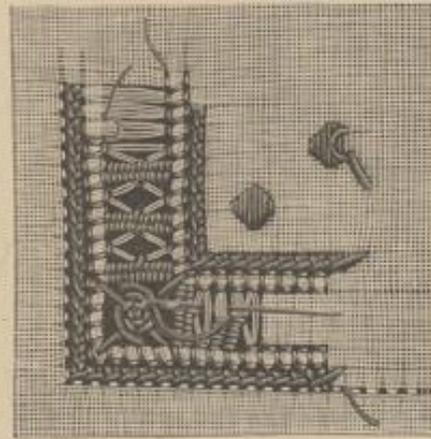
Nr. 75. Taschentuch mit Filetarbeit. (Vergrößertes Detail: Abb. Nr. 72. Naturgroßes Stück  
der Arbeit und Typenmuster auf dem Schnittbogen.)

Bei dem großen, run-



Nr. 76-80. Fünf Tischtischdeckchen mit Platt- und Stickmuster. Je eine naturgroße Zeichnung gegen Erfag von 50 Pf. oder 50 h. Je eine naturgroße gestochene Faule gegen Erfag von 50 Pf. oder 50 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.

Seiten mit dem gleichen Muster verzierte Täschen ist 27 cm lang und 18 1/2 cm breit. Zur Ausführung benötigt man für beide Teile je ein 35 cm langes und 25 cm breites Stück feinen cremefarbenen Kongrestoff, den man, um die Arbeit leichter herstellen zu können, in einen Rahmen spannt. Kleine ombrierende Glasperlen und Goldperlen werden mit einfädig geteilter Fiosellseide auf dem Stoffe befestigt. Je eine Type des Musters ist eine Perle. Jede Perle wird über eine Fadenzugung des Gewebes geleitet. Man führt die Arbeit reihenweise von oben nach unten oder umgekehrt aus, wie man aus dem naturgroßen Detail ersieht. Die fertige Stickerei wird mit Nepheder gestittert und mit einer Altgoldschleife versehen.



Nr. 81. Verfeinertes Detail zu Abb. Nr. 82.

Abb. Nr. 82. Täschen mit Perlstickerei. Naturgroße Zeichnung gegen Erfag von 50 Pf. oder 50 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.



Nr. 82. Täschen mit Perlstickerei. (Naturgroßes Detail und Typenmuster auf dem Schnittbogen.)

Bezugsstellen:  
Für Abb. Nr. 56:  
Pauline Kabilka,  
I. u. I. Hof-  
lieferantin, Wien  
I., Elisabethstr. 4;  
für Abb. Nr. 57  
und 67: Ludwig  
Kowatzky, Wien  
I., Freisingerg. 4;  
für Abb. Nr. 69:  
Ed. A. Richter  
und Sohn Nach-  
folger, Wien I.,  
Bauernmarkt 13

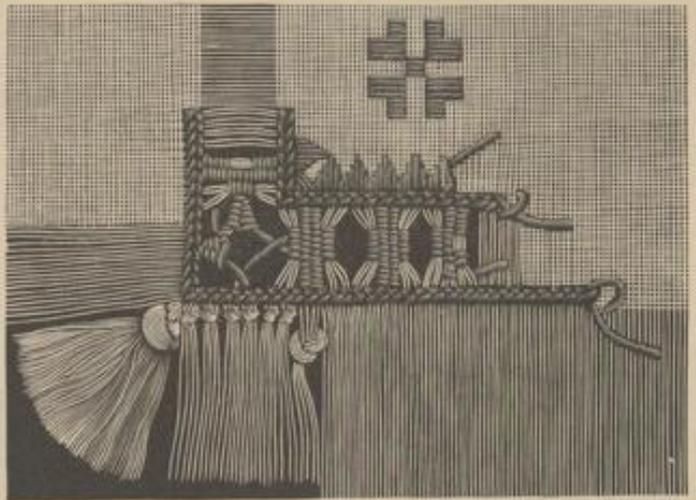
den Deckchen, das 35 1/2 cm im Durchmesser mißt, arbeitet man die hellen Formen mit rotem und die dunklen Formen mit mittelblauem Garn. — Das mittelgroße, kreisförmige Deckchen mißt 16 cm im Durchmesser. Hier werden die hellen Formen mit hellolivgrünem und die dunklen mit dunkelbordeauxrotem Garn gestickt. — Das oberste, längliche Deckchen ist 23 cm lang und 6 cm breit. Es wird mit dunkelblauer und roter Stickerei verziert.



Nr. 83. Lampenteller mit Aufsäharbeit und Plattstickerei. Naturgroße Zeichnung gegen Erfag von 50 Pf. oder 50 h. Naturgroße gestochene Faule gegen Erfag von 50 Pf. oder 50 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.

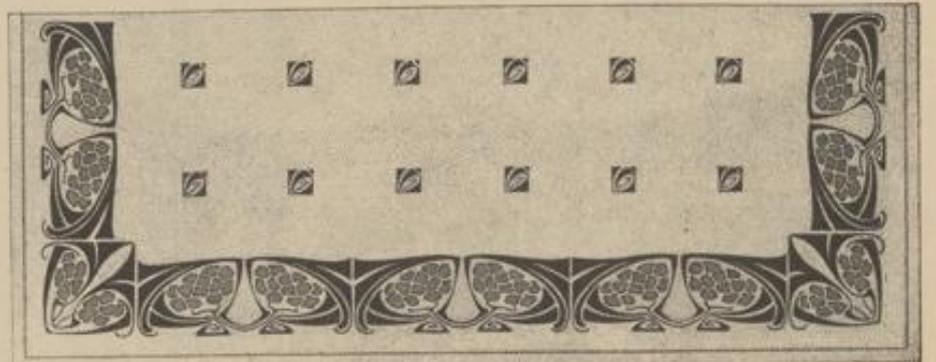
Das ellipsenförmige Deckchen ist 15 cm lang und 10 cm breit, es ist mit hell- und dunkelgoldgelber Stickerei geschmückt. Die Anordnung der Stichlagen ersieht man aus der Abbildung. Die Maße geben die Größe der Deckchen ohne Spitzen an.

Abb. Nr. 82. Täschen mit Perlstickerei. Das an beiden Seiten mit dem gleichen Muster verzierte Täschen ist 27 cm lang und 18 1/2 cm breit. Zur Ausführung benötigt man für beide Teile je ein 35 cm langes und 25 cm breites Stück feinen cremefarbenen Kongrestoff, den man, um die Arbeit leichter herstellen zu können, in einen Rahmen spannt. Kleine ombrierende Glasperlen und Goldperlen werden mit einfädig geteilter Fiosellseide auf dem Stoffe befestigt. Je eine Type des Musters ist eine Perle. Jede Perle wird über eine Fadenzugung des Gewebes geleitet. Man führt die Arbeit reihenweise von oben nach unten oder umgekehrt aus, wie man aus dem naturgroßen Detail ersieht. Die fertige Stickerei wird mit Nepheder gestittert und mit einer Altgoldschleife versehen.



Nr. 81. Verfeinertes Detail zu Abb. Nr. 82.

Abb. Nr. 83. Lampenteller mit Aufsäharbeit und Plattstickerei. Naturgroße Zeichnung gegen Erfag von 50 Pf. oder 50 h. Naturgroße gestochene Faule gegen Erfag von 50 Pf. oder 50 h. Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.



Nr. 84. Kredenzdecke mit Kreuzstickerei. (Naturgroßes Detail und Typenmuster samt Farbenangabe auf dem Schnittbogen.)



Drei Muster im neuen Stil (Brombeeren, wilder Wein und Fagelbutter), in Kreuzstich auszuführen. Verwendbar für Federn, Vorhänge, Rissen, Schürze etc.  
 Komponiert von Pauline und Johanna Kaditka, Wien I., Elisabethstraße 4.



Abb. Nr. 86. Anzug für ein Extramädchen. (Rückansicht hierzu: Abb. Nr. 87; verwendbarer Schnitt zur Taillengrundform: Nr. 6 auf dem Männer-Schnitt, 1); verwendbarer Schnitt zum Rock: Nr. 6 auf dem Hebräer-Schnitt, 1). Schnitt nach persönlichem Maß (siehe Anweisung a. d. Schnittmusterb.) gegen Erlag der Spesen von 20 h oder 30 Pf. (Siehe den Artikel „Die Kleidung der Dienstmädchen“ in Heft 7, Seite 355.)

Fortsetzung von Seite 505.

Abb. Nr. 86 und 87. Anzug für ein Extramädchen. Das aus einer glatten Bluse und einem glatten Rock bestehende Kleid ist aus dunkelblauem Kreton gefertigt; als Material zur Herstellung der Schürze dient weiße oder hellblaue Leinwand. Der Rock wird, um gut gewaschen werden zu können, aus Zwickelbahnen gefertigt, die so geschnitten werden müssen, daß immer eine gerade Kante an eine schräge gesetzt wird, das heißt, es ist außer dem Vorderblatte, an dem beide Kanten zu schrägen sind, jede Seitenbahn nur an der rückwärtigen Kante abzuschragen und das Rückenblatt entweder in ganzer Breite zu lassen und einzuziehen oder allenfalls mit einer schrägen Mittelnaht zu verbinden, so daß auch bei diesem Blatte eine Kante gerade bleibt. Den Aufzug des luftfreien Rockes, der Futterlos bleibt und dessen oberer Rand in eine Befestigung gefaßt wird, geben drei Reihen, etwa 6–8 cm vom Rande entfernt angebrachte, gleichfarbige Vörtchen oder aus dem Rock selbst abgenähte Stümchen. Die Bluse ist Futterlos. Ihre Rückenbahn ist, wie die Vorderseite, der Länge nach entweder mit Vörtchen benäht oder in Stümchen abgesteppt und wird mittelst eines im Taillenschlusse anzubringenden Juges in Strahlenfalten zusammengefaßt. Die halblangen Ärmel sind gereiht an die Armlöcher gefaßt und schließen mit umgelegten, verstärkt befestigten Stulpen ab. Der Stehragen überhaft sich und ist mit einer weißen, gestickten Vordrücke versehen. Die Schürze, deren Rückansicht mit Abb. Nr. 87 dargestellt ist, hat ein faltig angelegtes und blutig überhängendes Längchen, das in spitzer Form bis zum Halsrande reicht, wo es von einer Brosche gehalten wird. Der Gürtel aus gleichartigem Stoff ist einigemale abgesteppt und knüpft sich rückwärts zu einer Schleife. Die Schürze schließt mit Knöpfen und ist sowohl am Längchenrande als auch unten entweder festoniert oder mit Schnürchen in gleicher Farbe besetzt und mit gestickten Tupfen verziert. Eine mit schmalen Spangenteilen, die mit Knöpfchen und Schlingen schließen, befestigte Haarschleife aus Batist vervollständigt den Anzug.

Abb. Nr. 88. Anzug für einen Diener. Als Material wird dunkelblaues oder dunkelbraunes Tuch verwendet. Die tief ausgeschnittene Weste schließt einreihig mit eingepreßten Knöpfen und hat einen Schalragen. Der Reversragen des mit ziemlich breiten Schoppteilen versehenen Fracks ist mit gleichartigem Stoff besetzt und trägt ebenfalls gleichartige Knöpfe. Kleine weiße Batistschleife, glattes, gesticktes Hemd mit hochgeschlossenerm Stehragen, Stiefelleiten aus mattem Leder und weiße Handschuhe vervollständigen den Anzug.



Abb. Nr. 88. Anzug für einen Diener.

### Amschlagbild (Vorderseite).

A. Hochzeitsanzug für kleine Knaben. Als Material wird weißes Tuch verwendet. Der Schalragen ist mit Ottomanseidenstoff besetzt, und die Weste, die man allenfalls auch in Seide wählen kann, schließt mit Goldknöpfchen. Das Beinleid reicht bis zu den Knien und paßt ziemlich an. Weiße Seidenstrümpfe, Schnallenschuhe aus schwarzem Lackleder.

B. Brautkleid aus Taffet und Musselinchiffon. Die Anordnung der Taille ist vorn und rückwärts gleichartig. Das Blaßtron hat spitze Form und wird aus Musselinchiffon in Falten herabgespannt, denen sich seitlich, ebenfalls faltig, der Taffet anschließt. Die Grenze zwischen Taffet und Musselinchiffon gibt eine intrusivierte Stiderei. Der Verschluss geschieht vorn in der Mitte mit Haken und wird mit einem schmalen, aus doppeltem, schrägsäbigen Stoff eingereichten Köpfchen gedeckt. Die Ärmel sind aus Taffet oder Musselinchiffon hergestellt, doch kann man auch die Schoppen aus Taffet und die Rüschen aus Musselinchiffon formen. Diese Rüschen werden entweder aus schmalen Köpfchenstreifen zusammengesetzt oder es wird ein breiter, schrägsäbiger Stoffstreifen in Schoppenform in Paralleltreihen eingereicht. Die Taille wird mit Fischbeinstäbchen gestützt. Der Rock hat eine Grundform aus Taffet, an die vorn ein faltiger Musselinchiffonteil, der einen angelegten Volant hat, angebracht ist. Der Volant wird rund geschnitten und in streng spitzer Form angelegt. Er kann aus zwei Teilen bestehen, die vorn in der Mitte unter der Stiderei sich treffen können, und ist am oberen Rande in einigen Paralleltreihen eingezogen. Intrusivierte Stiderei folgt der Form des Volants und der Schnebentaille auch am oberen Rockvorderteil. Der übrige Teil des Rockes schließt sich einem Tablier so an, daß er einen Doppelrock bildet, der sich über dem ersten öffnet. Dieser Doppelrock hat eine lange Schleppe und wird nur ganz lose an dem Tablier festgehalten, das ziemlich weit nach rückwärts reichen muß. Der Doppelrock bleibt Futterlos.

C. Hochzeitskleid für kleine Mädchen. Als Material wird Foulard in zwei Farben verwendet. Das glatte Unterleibchen hat einen rundgeschnittenen Volant und schimmert durch die gestickten Rüschen des Oberleibes durch. Auch am Leibchen wird der gleiche Effekt durch die Mädchenstiderei erzielt. Das Kleidchen schließt rückwärts in der Mitte und ist so ausgeschnitten, daß es die Achseln frei läßt. Das glatte Leibchen ist zu beiden Seiten lapfenförmig, vorn und rückwärts in Rüschen ausgestickt, das Mädchen wird gereiht dem Leibchen angelegt. Die Schoppenärmelchen erscheinen mit rundgeschnittenen, gestickten Epauletteen gedeckt. Den Abschluß der kurzen Handschuhe geben gebundene Bandschnangen mit Schleifen. Haarputz in Form eines Rosenkranzes, der sich als Abschluß zweier griechischer, aus Samt gebildeter Reifen über das Hinterhaupt legt.



Abb. Nr. 87. Rückansicht zu Abb. Nr. 86.

### Amschlagbild (Rückseite).

Vorlage für einen Wandstirn. (Gobelinmalerei.) Die vornehme, im modernen Stil gehaltene Vorlage ist 110 cm hoch und 70 cm breit. Die Malerei kann auf Gobelinleinwand mit französischen Gobelinfarben hergestellt werden. Auf die Leinwand, die so in einen Rahmen gespannt wird, daß die Stoffrippen horizontal liegen, wird die Zeichnung übertragen. Die einzelnen Farbtöne dürfen nicht zu dick genommen werden, damit die Malerei den Eindruck der echten Gobelins macht, das heißt die Textur des Gewebes darf nicht gedeckt werden. Je leichter und vorsichtiger die Farben aufgetragen

# Echt orientalische, schöne neue Afghanistan = Teppiche

Mindestausmass: 100 cm breit, 150 cm lang.  
Preis 30 Kronen.

## Teppichhaus ORENDI

k. u. k. Hof- u. Kammer-Lieferant

Wien I., Lugeck Nr. 2.

Das vom Teppichhause Orendi unterhaltene Lager von Kuriositäten, antiken orientalischen Teppichen sowie von aussergewöhnlich grossen Dimensionen orientalischer Teppiche geniesst einen internationalen Ruf.

Grosser, reich in Farben ausgeführter Prachtkatalog über Teppiche, Vorhänge, Decken, Lambrequins, Divanüberwürfe etc. etc. gratis und franko.



werden, desto edler wird die Arbeit wirken. Zur Montierung dient ein einfacher, dunkel gebeizter Holzrahmen. Die Malerei kann auch mit Oelfarben kopiert werden.

### Bezugsquellen.

- Taffet:** Für Abb. Nr. 1-3 und 9: Hoff Grieder & Cie., kgl. Hoflieferanten, Zürich (Schweiz).
- Tuch und englische Stoffe:** Für Abb. Nr. 4-8, 10 und 28: Albert Gorb, k. u. k. Hof-Tuchlieferant, Wien I., Freisingergasse 1.
- Hüte und Theaterhandschuhe:** Für Abb. Nr. 11 und 12: Maison Auguste Wien I., Graben (Palais Comptable); für Abb. Nr. 31 und 36: Maison Radine, Wien I., Spiegelgasse 2; für Abb. Nr. 93 und 94: Siegfried Orskne, Wien VI., Mariahilferstrasse 35.
- Wytren:** Für Abb. Nr. 13: Siegm. Steiner, Wien I., Bauernmarkt 16.



Nr. 89. Vossenträger aus Stiderei mit Bolani aus Musselinschiffen und Zantbrüderes.

- Taffet und Musselinschiffen:** Für Abb. Nr. 14, 16 und 20: Schweizer & Co., kgl. Hoflieferanten, Luzern (Schweiz).
- Gürtelkette und Halskette:** Für Abb. Nr. 23 und 46: Josef Raineroth, Wien I., Graben 10.
- Auhänger und Broschen:** Für Abb. Nr. 24, 25 und 41: Anton Feldwein, Wien I., Milchgasse 2.
- Ronteklonierbare Sattelleber:** Für Abb. Nr. 20 und 31: Ludwig Herzfeld, k. u. k. Hoflieferant, Wien I., Bauernmarkt 10.
- Älterb. sah, Trishgipir. spige und Vafentragen:** Für Abb. Nr. 27, 28 und 29: Ringer & Renfeld, Wien I., Seilerhölle 3.
- Täpfigen, farbige Seidenapplikationstumen, Täl, Medel'ou und Trishgipirspigen und Jabottragen:** Für Abb. Nr. 32, 33, 34 und 35: Ludwig Herzfeld, k. u. k. Hoflieferant, Wien I., Bauernmarkt 10.
- Belourenmuffeln:** Für Abb. Nr. 37 und 40: Koppel, Frisch & Cie., k. u. k. Hof- und Kammerlieferanten, Wien I., Goldschmidgasse 4-6.
- Reiche Wytrengeiranden und Brantfranz:** Für Abb. Nr. 40: D. G. Marg, k. u. k. Hof-Kammerlieferant, Wien I., Adamierring 13.
- Unterwürde und Damenwürde:** Für Abb. Nr. 47-49, 91 und 92: Felbermayer & Cie., „Zum Herrnhuter“, k. u. k. Hof- und Kammerlieferanten, Wien I., Neuer Markt 17.

- Herren-Keiserrod und -Müge und Damen-Keiserhut:** Für Abb. Nr. 50, 51 und 52: F. Heinrich Ha, k. u. k. Hof-Tuchlieferant, Wien I., Graben 18.
- Teppiche:** Für Abb. Nr. 53: Bernsdorfer Metallwaren-Fabrik Arthur Krupp, Niederlagen: Wien I., Wallzeile 12, und I., Graben 12.
- Robe d'interieur:** Für Abb. Nr. 54: Josephine Kube, Wien IX., Kolln-gasse 11.
- Blusenanzug:** Für Abb. Nr. 55: Goldman & Salatsch, k. u. k. Hoflieferanten, Wien I., Graben 20.

### Pariser Brief.

Die Feiertage sind nun vorüber, und Paris hat sein Festgewand abgelegt. Die Pariserin aber fährt, vom schönen Wetter begünstigt, neue Toiletten ins Treffen, und ihre natürliche Anmut, verbunden mit der Kunst der Toilette und Schönheitspflege, machen sie zu der von aller Welt anerkannten Königin. Haben die Jahre oder oft auch Klummer und Sorge ihre Spuren ins Antlitz der Schönen gegraben, dann gibt es auch noch Rettung. Die ästhetischen Produkte des Dr. Dhs, von Darsh in Paris präpariert, wirken da wie Wunder. Die Sachets de Toilette, de Beauté et de Jeunesse des Dr. Dhs verwischen die Runzeln und verhindern deren Entstehen. Die Erzeugnisse des Dr. Dhs sind auch in Wien im Depot Darsh, IX., Türkenstrasse 10, zu erhalten. Aber auch die Geheimnisse der schönen Ninon de Lenclos sind heute, dank der Parfumerie Ninon, 31, rue du Quatre Septembre, aller Welt erschlossen, und Duvel de Ninon, das feinste Toilettepuder, wie das veritable Eau de Ninon helfen mancher Schönen über gefährliche Klippen. Pato des Prelats aus der Parfumerie Exotique, 35, Rue du Quatre Septembre, gibt den Händen den durchsichtigen Schimmer, die rosige Weiße, die man als aristokratisch zu bezeichnen pflegt.

Georgette Francine.



Nr. 90 und 91. Moderne Frühjahrschüte.

### Notizen.

Anruf! Der Verein zur Pflege des Jugendvieles in Wien, dem es nach mehr als zehnjährigem erbittertem Ringen gelungen ist, unserer Großstadtjugend einige leere Plätze zum Spielen im Freien zu erkämpfen, der den Kindern die Spiele lehrt und mit seinen bescheidenen Geldeinkünften die Spielleiter besoldet, der durch seine zeitweiligen Veröffentlichungen in ganz bemerkbarer Weise unsere öffentliche Meinung für Schülerausflüge, Schulbäder und Schulgesundheitspflege zu begeistern wusste, gibt vom Jahre 1905 ab ein österreichisches Zentralorgan zur Verbreitung seiner Ideen heraus. Dasselbe wird den Titel führen: „Vierteljahrschrift für körperliche Erziehung“. Es sollen darin alle modernen Ansichten, die die physische

# Schwarze Seiden

in edelster Färbung und Garantieschein für gutes Tragen, sowie Seidenstoffe jeder Art in grossartiger Auswahl und hochmodernen Dessins. Versand in jedem Mass porto- und zollfrei an jedermann. Muster bei Angabe des Gewünschten franko. Briefporto nach der Schweiz 25 h.

Seidenstoff-Fabrik-Union **Adolf Grieder & Cie.**, kgl. Hofl., Zürich L 12 (Schweiz).

**Kauft Schweizer Seide!**

Verlangen Sie Muster unserer Fröhjahr- und Sommer-Neuheiten:  
Bedruckte Habutal, Radium, Taffetas caméléon, Rayé, Ombré, Ecossais, Broderie anglaise, Mousseline, 120 cm breit, von Kronen 1.15 an per Meter für Kleider und Blusen, in schwarz, weiss, einfarbig und bunt.  
Wir verkaufen nur garantiert solide Seidenstoffe **direkt an Private zoll- und portofrei** in die Wohnung.  
**Schweizer & Co., Luzern O 1 (Schweiz)**  
Seidenstoff-Export, königl. Hoflieferanten. 5105

**Hunyadi János**  
SAXLEHNER'S NATÜRLICHES BITTERWASSER 5106  
MILD ABFÜHRENDE WIRKUNG. VORZÜGLICH GEGEN  
CONSTIPATION, GESTÖRTE VERDAUUNG, CONGESTIONEN, ETC.

Ausbildung unserer Jugend im Gegensatz zur rein geistigen betreffen, erörtert werden. Einen Ueberblick über den Rahmen dieser Schrift mögen folgende Schlagwörter geben: Jugendspiel, leichte Athletik, Turnen im Freien, Baden, Schwimmen, Eislaufen, Fechten, Rudern, Schülerausflüge, Schülerreisen, Hygiene des Schulhauses, des Elternhauses und des Unterrichtes, Schularztfrage, Landerziehungsheime, Tageserholungsstätten, Waldschulen, Handfertigkeitsunterricht, Kodulationsystem, Jugendabstinenz. Jedes Heft soll außerdem eine Kritik aller behördlichen Anordnungen, die unser Gebiet betreffen, sowie die Berichte verwandter Vereine enthalten. Die Schriftleitung haben die gefertigten Redakteure übernommen. Es ergeht hiermit an alle, denen die körperliche Wiedergeburt unserer Jugend, die Erwerbung von Kraft, Anmut und Lebensfreude als ein erstrebenswertes Ziel erzieherischer Maßnahmen erscheint, der Aufruf, sich zur Beteiligung und Mitarbeiterschaft bei uns melden zu wollen. Für die Redaktion: Prof. Dr. phil. Leo Burgerstein, Bürgereschullehrer Dr. phil. Viktor Pimmer.

„Das Buch der Braut.“ Die neue Auflage dieses vornehm ausgestatteten Buches ist erschienen. Exemplare sind für Abonnentinnen der „Wiener Mode“, und zwar nur an Bräute, kostenfrei gegen Erlass der Portospesen (50 Heller) beim Verlag, Wien IX, Hirtlgasse 5, erhältlich.

Verlässliche Auskünfte in militärischen Angelegenheiten sind schwer zu erhalten, und doch ist es oft von großer Bedeutung, gerade darin genau unterrichtet zu sein. Es sei daher darauf hingewiesen, daß das von der hohen k. k. Statthalterei konzeptionierte Bureau für militärische Angelegenheiten Karl Janouskovec, das seit dem Jahre 1897 in Prag, II. Elisabethstraße 1080 besteht, rasch, genau und unbedingt verlässlich jede derartige Auskunft erteilt und Prospekte bereitwilligst kostenfrei zuschickt.

Ein Parfüm, stark und haltbar, wovon einzelne Tropfen schon genügen, um jenen undefinierbaren, feinen und lieblichen Duft der eleganten Welt den Gewändern, Schleiern etc. zu verleihen, ist das Nodoparfüm „Divinia“ von F. Wolff & Sohn in Karlsruhe, das in St. Louis mit dem „Grand Prix“ ausgezeichnet wurde.

Reform-Unterkleidung. In Heft 8 vom 15. Jänner d. J. war als Domizil der Firma H. Heingelmann, die die bekannte Unterkleidung nach dem System des Hygienikers Dr. Lehmann, Besitzer des berühmten Sanatoriums „Auf weißer Hirsch“ bei Dresden, erzeugt, irrtümlich Stuttgart angegeben, während die Firma tatsächlich in Reutlingen ihren Sitz hat. Die P. T. Damen wollen daher wegen Zusendung von

Stoffmustern und Katalogen für die vorzüglichen Fabrikate dieser Firma, die nicht nur vom hygienischen Standpunkte zu empfehlen sind, sondern auch im Tragen außerordentliche Annehmlichkeiten bieten, an H. Heingelmann in Reutlingen adressieren.

**Büchereinflauf.** (Welpfuchung vorbehalten.)

„Selbstliebe — Egoismus.“ Von E. M. Dummer. Verlag der Buchhandlung „Tyrolia“, Bozen. Preis K 1.—  
„Die Wäse des Lebens.“ Von Albert Morberger. Verlag von B. Smit, Brüssel.

„Mimi Png.“ Novelle von Richard Schauka. Insel Verlag, Leipzig. Preis M. 1.—

„Der deutsche Roman seit Goethe.“ Skizzen und Streiflichter von Dr. M. Schian. I. Lieferung. Verlag von Rudolf Döfler. Görlitz. Preis 50 Pf.

„Gegen den Strom.“ Gedichte von Ottokar v. Kraft. E. Pierfons Verlag, Dresden. Preis M. 3.—

„Die letzten Menschen.“ Ein Bühnenmärchen von Wolfgang Kirchbach. II. Auflage. E. Pierfons Verlag, Dresden. Preis M. 1.50.

„Für die Farben.“ Ein Akt aus dem Studentenleben. Von Bruno Sturm. Verlag von Gustav Schuhr, Berlin. Preis geh. M. 3.50, fari. M. 5.—

„Die Elemente der Tonbildung mit Berücksichtigung der Fransenstimme.“ Von Ulrich Kandel. Verlag von Holz & Pahl, Dresden. Preis 60 Pf.



Nr. 92 und 93. Bahrend und Weinfeld aus Stoff mit Spitzenbesatz und Sanddurbau. (Kerwendbacher Schnitt zum Hemd; Nr. 5 auf dem Oktober-Schnittbogen; kerwendbacher Schnitt zum Beinkleid; Nr. 6 ebendort.) Schnitt nach persönlichem Maß (siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen) gegen Erlass der Spesen von 30 h ober 50 Pf

**Damentuch in allen Farben** sowie englische und französische Neuheiten für Damenkostüme, Covert coat, Loden etc.

Seit jeher bekannt — reelle — Einkaufs-Quelle

**Albert Hardt** k. u. k. Hof-Tuchlieferant

Zur Schäferin

Wien I., Freisingergasse 1 (nächst dem Stefansplatz). Muster gratis und franko.

**Bestens empfohlene Firmen:**

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| <p><b>Ausstattungen, Leinwand und Wäsche</b> „Zum Herrnhuter“, Wien I., Neuer Markt 17.</p> <p><b>Bettfedern</b> alle r Preislag. Bettwaren eigener Erzeug. H. Doman Wien VI., Steingasse 18. Preisliste gratis</p> <p><b>Braut-Ausstattungen</b> Spezial-Wäschegefecht „Zur Rute“, Wien VIII., Wacitzergasse 35 (Kleiders im Hause).</p> <p><b>Buntstickereien</b> fertig u. angef. m. Material. Kurz- und Wirkwaren. In groß u. en detail J. M. De'o Pashf. Wien VI., Mariahilferstr. 39.</p> <p><b>Chem. Färberei u. Puherei</b> prompteste Ausführung, auch Erzeug. J. D. Steingrubler, Wien I., Spitzelgasse nur 6.</p> <p><b>Crinol-</b>haarwässer. Preis 2 K. Herzlich glänzend begünstigt. Apotheke „Kaisertrone“, Wien VII., Mariahilferstr. 110</p> | <p><b>Damen-Handarbeiten</b>, angefangen u. fertig Ludwig Nowotny, Wien I., Freisingergasse 4.</p> <p><b>Färberei</b> u. chem. Waschanstalt, schnelle Ausführl. v. v. J. Smetana, Wien XIII., Singerstr. 104. Telefon Nr. 54</p> <p><b>Glocken-Brot</b> ist das beste. Verkaufsstellen in allen Bezirken. Adressen auf Verlangen durch Rudolf Daldenwäng, Wien-Penzling.</p> <p><b>Juwelen, Gold- u. Silber-</b>warenlager Anton Heidwein, Juweller, Wien I., Milchgasse 2. Am Peter</p> <p><b>Kinderwagen</b> Kinderbesten, Kinderstühle, Weisfärbe. A. Weinberger, Wien VI., Mariahilferstr. 37.</p> <p><b>Leinen</b> Fischzeuge, Wäsche-Konfektion Joseph Kranner &amp; Söhne, k. u. k. Hoflieferanten, Wien I., Km Hof.</p> | <p><b>Linoleum</b> (Korkteppiche) F. G. Gollmann's Nachf. A. Reichle, Wien I., Kolowratring 3</p> <p><b>Mme. Gabrielle Kohn.</b> Für Toilet und Haarpflege. Von 11 bis 4 Uhr; auch brieflich. Wien I., Fleischmarkt 6</p> <p><b>Mal-, Brandmal- und Zausäge-</b>Ger &amp; Schöll, Wien I., Tegetthofstraße 9.</p> <p><b>Möbel-Fabrikantiederlage</b> von Aug Knobloch's Nachfolger Wien, Neubau, Freisingergasse 10 und 12.</p> <p><b>Passementerie</b> Bänder, Spitzen, Knöpfe, Schnurartikel u. in reicher Auswahl. Stets Neuheiten Johann Wegl, Wien I., Spitzelgasse 6.</p> <p><b>Pausen,</b> Vorbrudr auf alle Stoff. Pausenpulver. Arthur Borowik, Wien VI., Gumpendorferstraße 87.</p> | <p><b>Porzellan-Niederlage Ernst Kony</b> Wien, Mariahilferstr. 12-16. Komplette Service jed. Genres in reichster Ausw.</p> <p><b>Silberwaren</b> Bestecke u. Tafelgeräthe jeden Genres. W. G. Dub Habel u. Niederlage Wien VII., Zieglergasse 65</p> <p><b>Stickereien</b> angefangene und fertige nebst allem Material. A. Gollan, Wien I., Sch. Gasse 8.</p> <p><b>Ueberfiedlungen</b> Caro &amp; Jellinet Wien, I. Geytel, Schottenring 27. Möbelklosterung.</p> <p><b>Uhren</b> M. Herz &amp; Sogn, Wien, Stranekplatz 6 u. Rärntnerstr. 35. Eigene Erzeug. (Weltausstellung St. Louis 1904 hors concours) u. größtes Depot bester Genfer-Glasuhre-Regulationsuhren und Chronometer.</p> <p><b>Zeichen-Sticker Emmy Döfchner.</b> Wien I., Fleischmarkt 29. Weberte Entwürfe für Weiß- und Buntstickerei</p> |
|---|---|---|---|



Zum Märchen vom Himmelschlüssel.

Von Moritz v. Schwind in Wien (21. Jänner 1804 bis 3. Februar 1871.) — Nach dem in der Galerie des Herrn Ludwig Kobmeyer in Wien befindlichen Originale.  
(Siehe 8. Heft, XVIII. Jahrgang.)

## Die Leute von Effkebiüll.

Nachdruck verboten.

Erzählung von Thaddeus Rühl.

5. Fortsetzung.

Auf Spättinghof wohnt Carsten Jakobsen mit seiner Frau und seinen Kindern Karen und Detlev. Der Bauer, ein Mann der Dessenlichkeit, regt auf einer Herbstgesellschaft in seinem Hause die Gründung des Friesenvereines an, die sich in Husum vollzieht. Seine Frau fährt ein weltfremdes Dasein in einem Hinterstübchen. Heinrich Eggers von Holmershof, Karens von ihr mit Hochmut behandelter Bewerber, hat sich geweigert, etwas für die Dessenlichkeit zu tun, bevor er seinem verschuldeten Hof genug getan habe. Während des Husumer Festes hat der neue Diakon von Effkebiüll, Pastor Storm, seinen Antrittsbesuch auf Spättinghof gemacht. Als er seinem älteren Kollegen seine dort empfangenen Eindrücke mitteilt und zugleich Maria Sörensen ein wenig aus dem Dunkel ihres einsamen Kinderdaseins hervorzieht, kommt die Nachricht, der betrunkene Zimmermann Panns habe wieder seine Frau mißhandelt. Storms Versuch, hier Wandel zu schaffen, scheitert, wie er überhaupt in Effkebiüll mehr verschlossene als offene Töre findet. Bei einem abermaligen Besuch auf Spättinghof läßt Frau Jakobsen ihn zu sich bitten. Seine Jugendliebe, Eva Seebel, kündigt dem „sozialen Pastor“ die Freundschaft. Er verläßt den heil. Abend bei Sörensen — nicht unfroh trotz mannigfacher Enttäuschung. Im Panns'schen Hause wächst der Unfriede, Heinrich Eggers und Karen Jakobsen trennen sich am Silvesterabend völlig aus Stolz und Mißverständen.

„Aber ein starker, ein guter Mann ist Heinrich Eggers,“ flüsterte eine Stimme in Karen Jakobsens Innern. Sie hörte nicht darauf, und nun lag auch schon Spättinghof zur Linken, ein paar Lichtlein schimmerten durch die Bäume und um den Hof gliederten die Spättinge.

„Gute Nacht, Heinrich.“ Ihre Stimme hatte nun doch den harten Klang verloren.

„Gute Nacht, Karen, ich frage dich später noch einmal wieder um deine Meinung, und nun Fröhliches Neujahr!“ schloß er warm und wollte ihre Hand nicht lassen. Sie sah ihn an, und es war sehr wenig, was in diesem Augenblicke zwischen ihnen stand. Doch unterließ sie es, ihm über diese niedrige Mauer hinweg die Hand zu reichen, denn sie glaubte, solches sei doch unter ihrer Würde.

„Karen,“ sagte der bucklige Detlev an diesem Abend, „hast du Heinrich ein gutes Wort gegeben?“ In Detlevs Augen war Heinrich Eggers alles, was Manneskraft, Tüchtigkeit und Treue bedeutet, und sein Herz, das für sich selber nichts begehren durfte, ersuchte für die junge, schöne Schwester nichts inniger, als daß sie seines Freundes Frau würde.

Sie suchte die Achseln zu seiner Frage, da sah er sie kummervoll an und sagte: „Du bist so spröden Sinnes, Schwester, wenn die Tage böse werden, so zerbrichst du.“

Nun kam Leben in sie, und während sie heftig mit den Gläsern klirrte, die sie auf den Tisch stellen wollte, versetzte sie geringschätzig: „Wo denkst du hin, kleiner Detlev? Die Tage sollen nicht böse werden!“

### Sechstes Kapitel.

Es war ein schlimmer Winter heuer. Das Eis wollte nicht weichen, die kleinen Leute verdienten nichts, aber der Hunger der Kinder verminderte sich nicht und der Ofen war unerfättlich. Am besten waren die Leute daran, die auf Spättinghof Arbeit hatten, denn dort fand in der Eiszeit die Reethernte\* statt. Es war ein hübsches, bewegtes Bild, das man von den Fenstern des Hauses vor sich hatte. Ein Wagen und ein Schlitten waren beständig unterwegs, den Reichtum einzufahren und unter dem hohen Dach des Haubergs unterzubringen.

Carsten Jakobsen litt es nicht im Zimmer. Allermeist sah man ihn draußen unter den Arbeitern stehen. Detlev sah an dem Fenster seines Stiebelzimmers und schrieb. Er war der Schriftleiter der Imkerzeitung und hatte es als solcher und durch den Ertrag seiner Bienenstöcke zu einem ganz hübschen Einkommen gebracht. Wie er nun aussah von seinen eng beschriebenen Blättern, sah er seinen Vater auf den Knien liegen, um einem jungen, ungeschickten Knecht den besten Sichelhieb beizubringen. Da litt es den Schreiber nicht länger oben, er eilte, so schnell er vermochte, hinaus, den Vater ins Haus zu holen. Scharf blies der Ostwind, Carsten Jakobsen aber lachte über die Angst des schwächlichen Sohnes. „Das bißchen Wind tut keinem Eichenbaum was zu Leide, Junge. Aber wenn du's denn durchaus willst, kann ich ja erst hineinkommen und etwas Warmes trinken, bin doch ein bißchen verkommen.“

\* Reethernte



Josef Sillberger: „Mutterglück.“ — Siehe Text Seite 516.

In dieser Nacht aber zeigte sich's, daß dem Eschenbaum der Ostwind schlecht bekommen war. Carsten Jakobsen wachte von heftigen Stichen in der Brust auf, und auf Spättinghof hatte man Ursache zu fürchten, daß der Herr das Tageslicht nicht wieder schauen würde. Da entfaltete Karen alle ihre Umsicht und Tüchtigkeit, und ehe noch der Arzt zur Stelle war, war die schlimmste Gefahr beseitigt. Aber manche Woche verging noch, ehe der Bauer wieder hoch kam. Inzwischen teilten sich seine Kinder in seine Obliegenheiten. Karen, die immer der Meinung war, daß sie alles am besten verstünde, übernahm die ganze Außenwirtschaft. Sie verkaufte das Reeth, wies den Leuten ihre Arbeit an und hatte in alledem eine Schneid, daß keiner auf den Gedanken kam, sie nicht für voll anzusehen. Sie reiste sogar einmal nach Nordschleswig, um sich von dem Ergehen der dort in Winterfütterung befindlichen Vögel zu überzeugen.

Auf dem Flensburger Bahnhof traf sie mit Pastor Storm zusammen, der von einem Besuch bei seiner Familie zurückkehrte. Sie fuhren nun zusammen weiter, und ihr frisches, tatkräftiges Wesen war ihm eine Wohltat. Auf seinem Gesichte nämlich lag ein leiser Zug von Abgespanntheit und Enttäuschung. Es war ihm klar geworden, daß er in der Tat wurzelloser sei in der Welt, in der er aufgewachsen war, und die Welt seiner gegenwärtigen Arbeit stand dunkel und freudlos vor ihm und winkte nicht. Da freute er sich über die Reisegesellschaft und über die angeregte Unterhaltung, in die er mit seiner neuen Landsmännin geriet. Er ergriff überhaupt sehnsüchtig jedes Mittel, das ihn dem Volksgeist der Eiderfriesen näherbringen konnte.

„Sie verstehen wohl nichts von unserer Wirtschaft, Herr Pastor?“ fragte sie mit munterem Lächeln.

„Nein, es ist ja auch nicht eigentlich mein Fach, Fräulein Jakobsen,“ verteidigte er sich.

„Doch,“ sagte sie. „Ein Pastor, der nichts von unserem Handel und Wandel versteht, ist schlecht beraten bei uns.“

„Mich dünkt,“ erwiderte Storm mit einer gewissen Schärfe, „bei Ihnen ist jeder Fremde schlecht beraten.“

Lachend gab sie es zu. „Ja, wir sind so stolz auf unsere eigene Art, daß wir gegen alle Leute, die anders sind, ein Vor-

urteil haben. Bleiben Sie lange bei uns und leben Sie mit uns, dann wird es allmählich anders.“

„Das heißt, dann werde ich allmählich geduldet werden?“ fragte er mit amüsiertem Lächeln.

Sie nickte gleichmütig, worauf er erklärte: „Das kann aber nicht Strebeziel für mich sein, ich will mich nicht Ihren Leuten anbequemen, sondern sie sollen sich zu meinen höheren Anschauungen hinausstrecken. Wir gehören zu den berufenen Führern des Volkes.“

Ihre Brauen zuckten in leisem Hochmut. „So müssen Sie nicht öffentlich reden,“ warnte sie. „Ich will Ihnen verraten, was uns hier imponiert: Ueberlegener Reichtum und überlegene Klugheit — sonst nichts.“

„Aber Sie und Ihr Vater und Ihr Bruder?“ wandte er befremdet ein.

„Wir sind ein klein wenig anders als die meisten unserer Landsleute.“

Er wurde schweigsam. Was sie ihm sagte, deckte sich mit den aphoristischen Ratschlägen von Pastor Sörensen. Nur einen hatte sie ausgelassen, den, daß er sich ein Weib holen müsse aus des Landes ersten Häusern.

Solch eine wie diese, durchfuhr es ihn plötzlich, und er sah nachdenklich zum Fenster hinaus auf die vorbeigleitende Landschaft. Klug und tüchtig — eine, die Schulter an Schulter mit ihm den Kampf mit dem Unverstand ihres Volkes auskämpfte und ihm auch zu folgen vermöchte auf späterer, bewegter Bahn. Er mußte sie ansehen, und ihr Blick begegnete dem seinen mit stolzem Aufleuchten. Schwer war sein Sinn gewesen, als er heute abreiste, leichter wurde ihm zumute mit jeder Station, um die er sich seiner neuen Heimat näherte.

Beim Abschied fragte er gut gelaunt: „Darf ich auf Spättinghof Landwirtschaft studieren?“

„Ja, kommen Sie nur, ich werde ein geduldiger Lehrmeister sein um der guten Sache willen.“

Während sie mit dem von Spättinghof geschickten Wagen abfuhr, sah sie seine schlante, geschmeidige Gestalt die Chaussee nach Eskebüll entlang schreiten. Das Vornehme seiner Erscheinung gefiel ihr stets so wohl. Wie grob war dagegen Heinrich Eggers gezimmt! Und wie unbeholfen war des Bauers Ausdrucksweise. Das hatte schon ihr Vater, der ein wort- und schriftgewandter Mann war, gerügt. Sie schürzte spöttlich die Lippen — aber dennoch! bei dieser Geringschätzung des alten Freundes war ihr nicht frei und leicht ums Herz.

Sie wandte sich an den vor ihr sitzenden Knecht, der die Zügel führte.

„Ist ja wohl nichts Neues passiert in Eskebüll, Strev?“

„Daß ich nicht weiß, Fräulein — nur, daß es heißt, Timm Ketels muß seine Pferde verkaufen. Die Leute in der Strafe sagen: Es gibt Menschen, die Pferdefleisch essen, und es gibt auch Pferde, die Menschenfleisch essen, und so geht es mit Timm.“

„Was soll das heißen, Strev?“

„Timm verdient beinahe nichts, und das bißchen, was er verdient, geht in Hafer auf. Die Pferde werden immer fetter und Timm und seine Schwester immer magerer.“

„Die armen Leute! Aber Timm ist ja eigentlich selbst schuld, er trinkt ja.“

„Na ja, Fräulein,“ lachte der Knecht. „Jeder will doch sein bißchen Freude vom Leben haben, und Timm sagt, in der Kümmelesche sitzen stiebliche Erinnerungen.“

Sie seufzte hörbar und energisch. Es wurde bei Gott Zeit, daß sich Leute fanden, die den Volksgeist hoben. Und wie sie hinausah in die goldene Abendferne, meinte sie, es öffne sich vor ihr eine weite, wunderbare Welt frohen Schaffens und stolzer Erfolge.

Als sie heimkam, wick die Freude von ihrer Seele. Die Mutter sah vergrämter aus denn je, Detlevs Augen hatten einen sorgenvollen Blick. „Strev sagte doch, daß es dem Vater besser ginge!“ stieß sie heraus.

„Lut es auch, Karen,“ erwiderte der Budlige beruhigend. „Er liegt im Bett und entwirft neue Pläne.“

Und in der Tat, als sie bei ihm eintrat, rief er ihr mit der alten Lebhaftigkeit entgegen: „Hör' zu, Karen, was ich mir

ausgedacht habe auf meine Britische. Weißt du, was in Eßfeßüll fehlt?”

„Ach dies und das, Vater. Willst du nicht erst über die Lohjen Bericht hören?”

„Nein, sei so gut! Erst kommt Ohm und dann kommt Ohms Sohn, also eine Sparkasse fehlt uns.“

„Ach, bester Vater, in diesem Winter, wo die Leute beinahe Not leiden!”

„Wir wirtschaften nicht für einen Winter, sondern für Menschentalter und darüber hinaus — also höre! Eine Sparkasse mit unbeschränkter Haftpflicht, insofern der ganze Grundbesitz der Gemeinde für die eingelegten Gelder haftet. Also Kornelius Kiewe mit seiner Million für — na, sagen wir mal, für Harke Heinjens tausend Taler, ist das nicht eine vollendete Sicherheit?”

„Ja, Vater, aber —“

„Na, du kluges Ei?”

„Harke Heinjen haftet dann ja auch mit seinen tausend Talern für Kornelius Kiewes Million.“

„Sei nicht so schwierig, Karen!” fuhr der Kranke ungeduldig auf. „Hast du jemals gehört, daß hier zu Lande ein Hofbesitzer kopfüber gegangen ist?”

Sie hatte das in der Tat noch nicht gehört und erwärmte sich nun für ihres Vaters Plan, wie sich's gebührte.

„Schade, daß ich kein Mann bin,” bedauerte sie in der nächsten Zeit. „Ich würde ordentliche Agitationsreden halten für meine Zwecke.“

Diese Reden wurden denn auch in der Tat gehalten und zumeist von dem rührigen Carsten Jakobsen. Es fanden eine Anzahl Versammlungen statt, und obwohl mancher Widerstand zu besiegen war, drückte Carsten Jakobsen seinen Plan durch. Der war nun freilich eine Frucht der Zeit, aber, der diese Frucht zu jähler Reife brachte, war doch der Spätjahrgänger. Er freilich trug auch zu einem guten Teil die Untosien, die die Gründung des Unternehmens mit sich brachte, denn sein Haus war gewöhnlich die Beratungsstätte.

Einmal, nahe vor Ostern, stand Frau Jakobsen am Fenster, als zu Fuß und Wagen die Interessenten von dannen zogen. Ihr Blick, so trübe und verästelert zumeist, wurde hasserfüllt bei diesem Anblicke. Sie hatte gesehen, daß die Mädchen Körbe voll Wein aus dem Keller heraufgetragen hatten, und ihre Hände hatten sich geballt. So ging ihrer Kinder Erbe fort, so vollzog sich an ihr die Vergeltung des Herrn.

Später an diesem nämlichen Abend kam Pastor Storm. Sie hörte seine Stimme wohl, aber sie äußerte nicht wieder den Wunsch, mit ihm zu reden. Als sie ihn aber mit Karen durch den Garten gehen sah zwischen den Krokusbeeten hindurch, schüttelte sie den Kopf und murmelte: „Es kehrt alles wieder — o, großer Gott, sieh' zu, daß sie nicht Wort und Treue bricht.“

Vor seinem Weggange trat der Pastor bei ihr ein und zog leise die Tür hinter sich zu. Angsterfüllt sah sie ihn an.

„Ich stehe vor Ihnen wie einer, der bis heute das ihm auferlegte Werk nicht auszuführen vermocht hat,” sagte er, und es kam angesichts der traurigen Frauengestalt eine tiefe Bewegung über ihn.

Sie riß ihre Hand los und rief gellend: „Ihr habt schöne Worte, Taten habt ihr nicht! Ihr macht keine hungernde Seele satt.“

Unter den kleinen Häusern des Westerstendes lag auch das von Timm Kretels und seiner

Schwester Frauen bewohnte. Die Geschwister stammten aus dem als Krähenneß bezeichneten Bauernhaus am Tostingdeich.

Schlechte Jahre hatten im Vereine mit Timms Branntweinflasche den ehemaligen Kleinbauern um Haus und Hof gebracht. Aus dem Erlös seiner letzten Habe hat er zwei Wagen und zwei Pferde gekauft, eine kleine Kathe\* gemietet und ein Fuhrwesen angefangen. Frauen war immer noch ein bißchen stolz auf Timm geblieben und war, ohne ein Wort des Barmhertigen für ihn, vom Krähenneß ab und in die Westerstender Kathe eingezogen. Hier hatte sie Jahr für Jahr treu um ihn georgt und für ihn gelebt. Der Krebsgang aber hatte nicht aufgehört, und in diesem Winter hatte der Hunger bei Timm und Frauen Gastfreundschaft genossen. Nur den Pferden, Lieve und Lotte, ging nichts ab.

„Die sollen sich satt fressen, und wenn ich den Hafer stehlen müßte,” erklärte Timm. Aber mit dem Sattfressen wollte es nicht mehr gehen, und das Stehlen hatte Timm Kretels doch nicht gelernt. Da sah die alte, kleine Frauen mit dem runden Rücken und der schmalen Brust, wie der Kummer um Lieve und Lotte dem großen Bruder aus Herz ging. Wenn Fuhrmann Hennsen, der ein Rührer war, an seinem Hause vorbeifuhr, klirrten die Scheiben, und Timm ballte die Faust. Denn sie hatte jetzt den Frachtverkehr zwischen Husum und Eßfeßüll, den Timm bisher beorgt hatte. Aber die Kaufleute hatten ja gejagt, man könne sich auf einen Trinker nicht verlassen, und Timm hatte gemurmelt, ja es sei schon recht, ja, in der Branntweinflasche wohne das Vergessen.

Als Frauen nun Tag für Tag den stummen Jammer des großen, gewaltigen Bruders sah, ging es ihr ans Leben, sie legte sich in ihren Kofen und stand nicht wieder auf. „Ich bin

\* Gänsechen.



Hofe Bilderei: „Tragödie.“ — Siehe Text Seite 516.

immer nur ein kleines Licht gewesen," sagte sie zu Siewert Clajens Frau. „Ich gehe aus.“

„O, wenn Timm doch Guttempler werden wollte," jammerte die Nachbarin. „Wir haben alle unser Auskommen und können was erübrigen.“

„Das tut Timm nicht, dazu ist er viel zu stolz, wir sind ja Bauernkinder," sagte die kleine Franken. Und als es Abend ward, verwehte das Licht ihres Lebens. Nun aber mußte Timm Eile machen mit dem Verkauf von Lise und Lotte, denn nicht umsonst war der Tod.

Sie wurden nach dem Besten der Landtschaft verkauft, gingen mit gesenkten Mähnen zur Stalltür hinaus und wendeten an der Gundsüller Brücke noch einmal die Köpfe rückwärts, nach dort, wo ihr alter Herr stand und vor Tränen kaum anschauen konnte.

Das war am Mittwoch der stillen Woche gewesen. Zwei Tage später, als er im Schummerabend rauchend an dem kleinen Ofen saß, der seinerseits auch rauchte, ward die Haustür aufgeklinkt, ein Schritt tappte draußen durch den schmalen Gang, und eine Frau trat in die kleine, veräucherte Stube.

„Guten Abend, Timm Ketels.“

Er stugte. Was wollte diese Stimme von ihm? Langsam stand er auf und trat an die Frau heran, die nun den schwarzen Schleier über ihren Hut geschlagen hatte. Ihr weißes Gesicht mit den großen, dunklen Augen, er kannte es allzuwohl.

„Was wünschen Sie von mir?“ fragte er und war der Meinung, daß er seiner Stimme sonderlich viel Kraft und Nachdruck verliehen hätte. In Wahrheit aber klang sie schwach und röchelnd.

Tausend gute, weiche Worte waren in ihrem Herzen, Worte, die sie Jahrzehntlang aufgespeichert hatte. Aber die stolzen Lippen weigerten sich. Hastig, mit klangloser Stimme, begann sie von seinem Pferdeverkauf zu reden und legte einen Paden blauer Scheine vor ihn hin.

„Ich habe sie für meine Kinder erpart — für die Tage der Not," erklärte sie leise. „Aber dies geht vor, es ist eine alte Schuld.“

„Nehmen Sie die Dinger fort, Frau Jakobsen! Die alte Schuld wird am jüngsten Gericht zum Austrag kommen," entfuhr es ihm drohend.

„Timm!“

„Nein, keinen Heller! Hab's nicht nötig, hab' ein feste Anstellung bekommen.“ Seine Stimme war zum Schluß spottend geworden. Sie rang die Hände und hob sie empor, und als seine Haltung nichts von ihrer höhnischen Abweisung verlor, ging sie gesenkten Hauptes, ganz gedemütigt, von dannen.

Es war später Abend nun, hinter ihr verglommen die Lichter des Dorfes, zur Seite ihres Pfades schimmerten die dunklen Gräben, und vor ihr stieg die schwarze Wand des Deiches auf. Schwarz lag Weg und Steg vor ihr. Finsternis bedeckte ihren Pfad und die Gräben und Siele dazu. Ob sie recht ging oder fehl trat — wer könnte Zufall und Absicht scheiden!

„Der Herr hat mich verworfen," murmelte sie. „Ich lehre nimmermehr heim. Aber das Geld, das Geld! Was anfangen mit den blauen Scheinen?“

Sie steht ratlos auf weitem, dunklem Felde.

„Ich wollte ja meine Seele damit loskaufen!“

„Aber der Herr hat die Kaufsumme verworfen!“

Sie geht weiter, mit schlafwandelnder Sicherheit schreitet ihr Fuß über Fennen\* und Stege. So gelangt sie bis zum Wehr des Siefzuges\*\*, über das sich das Wasser mit betäubendem Schall stürzt. Sie beugt sich darüber und neigt ihre heiße Stirn und sie erzählt dem brausenden Siele eine lange Geschichte von einem Mädchen, das zu ihrem Liebsten gesprochen hatte: „Brech' ich dir die Treue, will ich verflucht sein.“

\* Siefweide. \*\* Wehre, ins Meer fließende Gräben, die den Wasserstand der stehenden Gräben, die die Fennen umgrenzen, regulieren.

„Und sie brach ihm die Treue um Rang und Gut, und des Herrn Fluch kam auf sie und ihr Haus.“

Lang schwieg ihr Mund, das Wasser rauschte weiter. Sie aber war über den schmalen Steg gewandelt, der ins Unbegrenzte führt.

Als Frau Jakobsen die Hütte des Fuhrmanns verlassen hatte, brach der große, wilde Mann in sich zusammen und weinte. Ihr Geld hatte er nicht gewollt — nein! Aber warum hatte er nicht ihre stehend erhobenen Hände erfaßt, sie zu sich niedergezogen auf die Bank und gesagt: „Kenate, dein Geld kann ich nicht nehmen, aber deinen guten Willen nehme ich an, und was du mir getan hast vor langer Zeit, soll dir vergeben sein, denn du bist unglücklich geworden, Kenate, und mit unglücklichen Leuten muß man nicht hart sein. Hier auf dieser Bank sitze ich alltäglich im Schummerabend und denke an die alte Zeit, da du mein warst. Und so wahr ich weiß, daß du keinen Frieden hast bei Tag und bei Nacht, so wahr will ich dir noch auf meine alten Tage den Willen tun, ein nüchterner Mensch zu werden.“

Ja, das hätte er ihr jagen sollen, denn das alles wogte und wallte unter dem Mantel seines Bettlerstolzes. Er hatte es nicht gesagt, aber darum sollte nun nicht minder Ernst gemacht werden.

Sobald der Morgen graute, trat er vor die Haustür und wollte zu Siewert Clajens gehen, ihm seinen Entschluß mitzuteilen. Da erzählte ihm ein Vorübergehender, Carsten Jakobsens Frau sei gestern abends im Siele zu Malheur gekommen.

Still ging er wieder hinein und sah auf einmal alt und verfallen aus. Es war nun nicht mehr der Mühe wert, an seinem Leben etwas zu ändern. Anders Tags trat er seinen Posten als Steinklopfer an der Chaussee an, und neben ihm stand die volle Schnapsflasche.

### Siebentes Kapitel.

Carsten Jakobsen hatte immer behauptet, es sei ein Jammer, daß der junge Heinrich Eggers nicht in den Fußspuren des alten wandle. Er nannte ihn, wenn er sehr böse über seinen Stumpfsinn war, einen Maulwurf, der nichts wisse

von Sonne, Mond und Sternen. Auch Storm äußerte sich einmal in ähnlicher Weise gegen Sörensen: „Es ist merkwürdig wenig Leben in den jungen Bauern hier. Sie sind für nichts zu interessieren, und einer der Steinschnadigsten ist der junge Eggers von Holmershof, und der ist doch ganz gewiß kein Dummer.“

Storm wanderte unter solcher Rede mit dem Kollegen an der sonnigen Südwand des Hauptpastorats auf und ab.

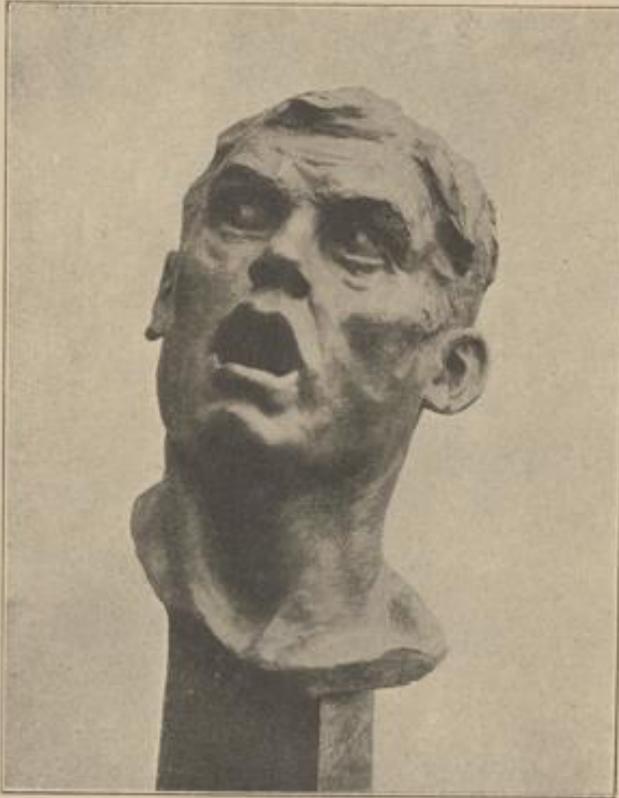
„Schelten Sie mir den Eggers nicht," sagte Sörensen ziemlich kurz, „er war einmal mein bester Konfirmand, und ich weiß, was an und in ihm ist. Er ist gewiß, wie Sie auch schon sagten, kein Dummer, aber eben darum behaupte ich, daß auch seine Zurückhaltung Hand und Fuß habe. Ich will Ihnen gleich ein paar Fingerzeige darüber geben, aber mich dünkt," sagte er ein bißchen unruhig — denn er hing an seinen kleinen Gewohnheiten — „es wäre Kaffeezeit. Treten Sie ein, wir reden dann weiter.“

Im Studierzimmer war's behaglich, der gelbe Maisonnenschein, der sich draußen mit dem Wind stritt, hatte hier die Herrschaft. Er strich wohlgefällig über des Pastors Bücherreihen und besah Maria Sörensens schmale Hände, die ein Exerzitium geschrieben.

Sie setzte sich mit an den Kaffeetisch, hochte aber ängstlich und stumm auf der Stuhllante, als habe sie kein Recht, hier zu sein, und könne jeden Augenblick wieder fortgeschickt werden. Sörensen aber, von dem solcher Nachspruch ja einzig hätte ausgehen können, hatte ihrer nicht acht, weil seine Gedanken mit vollen Segeln zurückgefahren waren zu dem Holmershofer.

„Schen Sie, Pastor Storm," hub er aufs neue an, „wie hier die Sachen liegen, daß nämlich zwei Drittel unseres Bodens in Händen auswärtiger Kapitalisten sind, die natürlich kein Interesse an unseres kleinen weltfernen Landes Wohl und Wehe haben, müssen wir froh sein, wenn tüchtige Bauern, wie Heinrich, um ihrer Väter Erbe zingen bis aufs Blut.“

Fortsetzung folgt.



Hose Silberer: „Der Mäler.“ — Siehe Text Seite 516.

## Duell.

Frau Kolombine dehnt sich erst im Bette,  
Dann kehrt sie grübelnd sich zur hellen Wand,  
Nicht lange später dreht die weiße Hand  
Sraziös die erste Morgenzigarette.

Ein Stockenschlag. Das Zöfchen eilt ins Zimmer:  
„Madame befehlen?“ — „Kleide mich rasch an;  
Die Angst um meinen heißgeliebten Mann!  
Mir ist, als läh ich meinen Pierrot nimmer.

Er schlägt sich jetzt, ich glaube auf Pistolen,  
Mit Harlekin, dem listig frechen Fant.  
Ach Gott, mein Mann im Schießen ungewandt,  
Wird sich im Kampf die Todeswunde holen!“

Da klingelt es. Mit fröhlicher Gebärde  
Tritt Pierrot ein, gelund und heil und rot:  
„So freu dich doch! Er, Harlekin, ist tot“ — — —  
Ein Schrei, und Kolombine sinkt zur Erde . . .

Leo Heller.

## Theodor Storm und Gottfried Keller.

Von Alexander v. Weilen.

Nachdruck verboten.

Je öfter sich das Schatzkästlein des Kellerschen Nachlasses öffnete und reiche Gaben der stannenden Welt erschloß, desto lebhafter wurde das Verlangen nach jenen Briefen, die von den zwei größten, epischen Dichtern ihrer Zeit, Keller und Storm, gewechselt wurden. Als Briefe Venas lange Jahre von der Veröffentlichung zurückgehalten wurden, brauste Friedrich Heibel einmal auf: „Sind denn Briefe dieser Art ein Eigentum, wie eine geschenkte Nachtmütze oder ein gekaufter Schlafrock? Fallen sie nicht von selbst an die geistige Verlassenschaft zurück?“ Nunmehr ist die Korrespondenz zwischen Storm und Keller ans Licht getreten, begleitet von trefflichen Erläuterungen Albert Ridders\*, und was schon früher vereinzelte Proben in Aufsätzen E. Schmidts und J. Baechtolds ahnen ließen, wird zur Gewissheit: es ist kein „Reliquienbüchel“, vor dem eine künstlich angefachte Andacht getrieben werden soll, eine Quelle lebensvollen Genußes und tiefster Belehrung ist erschlossen. Zwei innerlich verwandte Geister reichen sich über Länder und Berge hinweg die Freundeshände, sie wandern nebeneinander den Lebensweg und plaudern, ohne sich je gesprochen zu haben. Wir sehen auch hier, was Heibel von dem Briefwechsel zwischen Gey und Adam Müller sagte: „er beruht auf dem Gegensatz zweier Naturen, die viel zu viel miteinander gemein hatten, um sich jemals aufgeben zu können, und die doch wieder zu verschieden waren, um ganz ineinander aufzugehen.“ Nur durch ein Jahrzehnt, von 1877 bis 1887, zieht sich der briefliche Verkehr, abgeschlossene, fertige Menschen suchen gegenseitig Mitteilung und Verständnis aus einfachem Leben und Schaffen heraus. Ein Bild für ihre poetische Erziehung hat Keller bereits in einem seiner ersten Briefe gefunden, es hat Storm offenbar so gefallen, daß er es später selbst gern aufnimmt: Es ist ihm, wenn er sich über literarische Dinge mit ihm unterhält, wie „einem ältlichen Klosterherrn, der einem Freunde in einer anderen Abtei von den gespreizten Kellensbüden schreibt, die sie jeder an seinem Orte züchten.“ Aber der eine hatte sein festes Haus im hohen Norden Deutschlands und seine treuen Seinen, der andere hauste am Ufer des Zürchersees mit einem unwirischen Schwesterlein, Familienvater und Junggeselle! Diese Gegensätze, aus denen sich viele dichterische Eigenheiten der beiden Poeten ableiten ließen, zieben sich auch durch die Briefe. Storm wird nicht müde, immer wieder kleine Bildchen vom Tannenbaum in seinem Schmucke zu entwerfen, und es, wie er hübsch sagt, „weihnachten“ zu lassen oder genrehafte Skizzen aus dem Leben in seinem Hause, Geschichten von Kindern und Kindeskindern zu geben; Meister Gottfried hört ihm geduldig zu, er erwidert aber diese traulichen Mitteilungen nirgends mit ähnlichen Bekundnissen oder mit eingehenden Fragen über Einzelheiten im Lebensgange des neuen Freundes. Unendlich charakteristisch ist das Anschlußbedürfnis Storms: wie er hört, daß die gestrenge Schwester Kellers über ein Strafporto seiner Sendung recht unwillig geworden, wendet er sich auch an sie immer wieder mit Grüßen und Empfehlungen, die Keller, wie es scheint, nur von Zeit zu Zeit ausrichtet. Daß der Schweizer die kraftvollere, Storm die anschmiegsamere Persönlichkeit ist, spricht sich hier deutlich aus, sowohl für die Menschen wie für die Dichter. Nach der Lektüre der „Zürcher Novellen“ nahet sich Storm mit vertrauensvoller Huldigung dem unbekanntem Verfasser, und Keller erwidert das „schönste Ostergeschenk“, das er je bekommen, mit innigstem Danke. Damit ist die Korrespondenz eingeleitet, die vom Norden aus viel traulicher weitergeführt wird als von der Schweiz. Eine Reihe von Berührungspunkten ergibt sich bald: sie teilen die Freude am Altdäterischen in Kunst und Leben, sie begeistern sich an Kofotomöbeln und an Kofotodichtung, und entdecken in Salomon Geyner einen gemeinsamen Liebling, sie begegnen sich in Ablehnung des „Kofetten Rhapsoden“ Wilhelm Jordan und seiner Nibelungen. Gemeinsame Freunde, für die sie fast zärtliche Sorge hegen, schließen das Band noch fester: Mörike, dessen prächtige Briefe uns eben jetzt auch erschlossen wurden, ist beiden ein alter Vertrauter, Hand in Hand treten sie an das Schaffen Konrad Ferdinand Meyers heran und erwidern sich an „Jürg Jenatton“ und seiner echten Lyrik, während ihnen manche moderne Verse und Anthologien recht viel Aerger bereiten. Mit vollster Liebe begleiten sie den Weg Paul Heyßes: nicht nur der Erzähler, auch der Dramatiker findet bei ihnen vollste Anerkennung, und sie verfolgen jeden Schritt, den er auf die heißen Bretter tut, in ängstlicher Beobachtung.

Das Jahrzehnt, das die Briefe umfassen, brachte einen prächtigen Johannisrieb im Schaffen Theodor Storms, während Gottfried Keller nur verhältnismäßig wenig und dies ohne volle, innere Befriedigung zu Tage förderte. Freilich, das „Sinngedicht“ steht in der Mitte, und Storm begrüßt es mit den schönen Worten: „Wer das schreibt, der muß zu der Quantität Jugend, die ihm dazu eigen sein muß, dadurch noch ein gut Teil hinzugewinnen.“ Aber die mühsame Arbeit der Umgestaltung des „Grünen Heinrich“, die Ausfeilung der Gedichte, der „Martin Salander“, leisteten dem Dichter selbst ebenso wenig volles Genügen als seinem Freunde, der dem letzten Werke des Meisters völlig ratlos gegenübersteht. Erst aus diesen Briefen erkennen wir, wie beide Dichter die Ratschläge, die sie sich gegenseitig erteilten, für neue Ausgaben ihrer Schriften, deren Varianten eine nicht allzu ferne Zeit gewiß mit größtem Nutzen studieren wird, beachteten: Storm ist freigebiger an Ausstellungen als Keller, der Anschmiegsamere hält es für leichter, in die Individualität eines anderen Schöpfers einzubringen als Keller, der als abgeschlossene Natur auch das, was der Freund gab, für abgeschlossen hinnahm. Während er nur gelegentlich eine Gestalt in einer Novelle „kernhafter“ wünscht, geht Storm oft leidenschaftlich ins Zeug und greift das innere Wesen von Kellers Kraftnatur an, wenn er über Gewalttätigkeiten oder eine gewisse Roheit klagt, Einwendungen, die der Kritisierte mit heiterem Scherz über einiges, das Storm wohl wieder „nach Valenburg heimaten“ erscheinen werde, erwidert. Storm möchte ihm gar zu gern etwas von seiner nach lyrischem Ausflange strebenden Darstellung geben, so wie er selbst bei einer seiner Novellen sehr richtig sagt, daß er zuerst dasjenige, was ihm im Stoffe zu nahe auf den Leib rückte, zurückwerfen mußte. Erinnerung, das ist ja das Wesen der Stormschen Dichtung: Gegenwart das der Kellerschen. In der Ablehnung des groben Realismus sind beide einig; nur weist Storm auch jede Verbtheit ebenso zurück wie alles, was an das Pathologische streift.

Als Keller verbittert wurde, sah er in den Ausmachungen von Naturstimmungen, wie sie Storms Briefen durchwegs eigen, ungerechterweise eine gemachte Kofetterie. Mag sein, daß ein gewisser, leicht begreiflicher Reiz gegen die volle Schaffenslust des Freundes sich geltend machte, der in dieser Zeit Perlen seiner Erzählungskunst, wie „Carsten Curator“, „Fest auf Habersleohns“, „Renate“, „Schweigen“, „Ein Bekenntnis“ u. a. der Öffentlichkeit vorlegte. Storm selbst erwähnt, wie die letztgenannte Erzählung sich im Stoffe mit Heyßes „Auf Tod und Leben“ begegnet; ich habe dies schon vor langer Zeit erkannt und auch die gemeinsame Quelle, wie ich glaube, in einer kriminalistischen Darstellung des „Neuen Pitaval“ gefunden.

Keußerlich streng sind Storms Anschauungen über Lyrik: er hat in schärfster Einseitigkeit eigentlich nur das volksmäßige Lied als allein berechtigt anerkannt und jede andere Gattung verworfen. So ist er nicht nur gegen die modernen Lyriker, sondern auch gegen Deutshof, Heibel u. a. ungerecht gewesen, ja seine einschränkende Zustimmung für Kellers Gedichte hat den einsamen Alten so verbittert, daß die letzten Briefe aus Zürich den warmen Ton der früheren nicht mehr finden. Ebenso leidenschaftlich nimmt er sich der Form der Novelle an, die er als „Schwester des Dramas“, das durch sie bei der Nation geradezu verdrängt werden wird, bezeichnet. In solchen Fragen denkt Keller ruhiger und besonnener: er verkündet die Rechte der so seltenen Originalität, in einer Zeit, wo alle „den Duktum bald gleichmäßig hantieren und einem die Knöpfe vom Rocke weg schneiden, die sie unversorgen auf ihren Kittel nähen.“ Ihm scheint jede Kunstlehre grau, wenn sie nicht aus den bereits geschaffenen Werken abgeleitet ist, „das Geschwäze der Scholiarchen bleibt Schund, sobald sie in die lebendige Produktion eingreifen wollen.“ So gesellt sich zur Praxis auch die Theorie, und, da sie das Wesen des Epos streift, tritt die Analogie dieses Briefwechsels zu dem Schillers und Goethes deutlich hervor. Was Keller an Storms Kunst rühmt, daß er „aus dem Allerabsonderlichsten und Individuellsten heraus das rein Menschliche so schön und rührend“ darstelle, das hat Schiller gar oft an Goethe geschrieben. Und wenn wir auf die Grundlinien der beiden dichterischen Persönlichkeiten zu kommen trachten, wird sich das Schema ergeben, das Schiller für sich und Goethe aufgestellt hat. Theodor Storm repräsentiert die sentimentalische, Gottfried Keller die naive Dichtkunst.

\* Der Briefwechsel zwischen Theodor Storm und Gottfried Keller. Herausgegeben und erläutert von Albert Ritter, Berlin 1904.



Wiener Damenspenden.

1. Distrikter-Kränzchen: 15. Jänner 1896. — 2. Frauenheim-Ball: 22. Jänner 1900. — 3. Industriellen-Ball: 8. Februar 1898. — 4. Geschlossenes Kränzchen der Vereinigung der Wiener Bädermeisterfrauen: 15. Jänner 1896. — 5. Juristen-Ball: 25. Jänner 1886. — 6. Industriellen-Ball: 1902. — 7. Kränzchen des österreichischen Touristenklub: 1888.

## Die Frau Baronin.

Von Paul v. Schönthan.

Wachdruck verboten.

Es war auf irgend einem „Kreuzball“. Seit einer halben Stunde stand ich an eine Säule gelehnt, und eine innere Stimme fragte mich: „Was hast du eigentlich hier zu tun, du, ein dreiviertel Verlobter?“ Und das unschuldige Gesichtchen meiner ahnungslosen Anneel tauchte mahnend vor mir auf.

In der Menge der Frachtherrn erkannte ich plötzlich meinen Bureauchef; er hatte mich erblickt und schwenkte grüßend seinen Claquehut. Ich geriet unwillkürlich darüber in Bestürzung, daß er mich ganz müßig sah. — Bureauangewohnheit!

„Na — hinein ins volle Menschenleben!“ rief er, mich am Armel fassend, „kommen Sie, ich werde Sie vorstellen!“ — Im Nu lernte ich Leute kennen. Ein paar ältere Damen, mehrere junge Mädchen, eine zarte Blondine in Hellgrün fiel mir auf, ein Herr mit einer Glage, ein Generalstabsoffizier, usw. Während ich nachinander Kumpfbenue nach vorn ausfuhrte, machte mich mein Bureauchef mit den Herrschaften bekannt. Ganz mechanisch und geschäftig, allzu flink für meine Auffassung:

„Frau Baronin . . . Baronesse . . . Fräulein . . . Herr Leutnant . . . wieder Fräulein Cesarine oder Stearine, dann Raubberg oder Raubinger, Elly, Kelly, Breier — vielleicht auch Meier . . .“ Vorstellungen verfehlen bei mir immer den Zweck. Ich kann keinen Namen behalten und keine Gesichter. Ich glaube, man könnte mir einen Wadtsch für den Zaren vorstellen! Die Ballmusik setzte ein, und eine brandende Tänzerwelle löste unsere Gruppe auf.

Bei dem eiligen Rückzug fühlte ich plötzlich etwas Schwellendes, Kühles, Fleischiges an meiner zufällig erhobenen Hand; es war der Arm einer Ballmama; in einer Hand trug sie einen Nidikul, der mit einem Wappen gestickt war, also offenbar die Baronin. Ja, wie hieß sie denn nur!?

Man mag über meine in einer Kleinstadt verlebten 24 Jahre lächeln, wenn ich gestehe, daß ein neues, wunderliches Gefühl mich überkam. Hatte ich doch niemals zuvor den entblößten Arm einer Dame aus den Adelskreisen gesehen, geschweige denn berührt. Ohne zu wissen, wie es vor sich ging, sah ich mich an die Seite der Aristokratin gesesselt. Sie ließ sich auf einer der Samtbänke nieder und lud mich mit einem gewählten Lächeln ein, an ihrer Seite Platz zu nehmen. Ihre Gestalt wies jene Fülle auf, die man — nach Goethe — in der Jugend sich wünscht; die Hüften der hochgeborenen Mama luden majestätisch aus, und jeder Fächer Schlag enthüllte für einen Augenblick eine Wüste, die die Abkunft von kraftstrotzendem ritterlichem Geschlecht dokumentierte. Keine Spur von Ueberladenheit mit Schmuck, wie sie das bürgerliche Parvenütum liebt. Vier oder fünf Reihen Perlen um den Hals, jedes ihrer vollen Handgelenke umschloß ein einfaches, aber gediegenes Armband. Das eine war eine schwere Panzerkette,

das andere ein goldener Armreif mit der französischen Inschrift: „Dieu vous garde“ auf Email.

Nun saß ich da. Wovon reden? Zum erstenmal sollte ich den Ton treffen und üben, der in dieser mir völlig fremden Welt üblich ist! Zwar hatte ich am Nachmittag in Brehms „Tierleben“ geblättert, um mich ein wenig für eine nicht ganz banale Konversation vorzubereiten, aber wie beginnen?

Die Lichtgrüne da drüben, die mit dem Offizier ist meine Tochter!“ sagte die blaublätige Mama. Das war die Blondine, die ich im Gedächtnis behalten hatte. Vielleicht war meine zukünftige Braut mit ihrem kranken Rotischädel schöner, aber das war eben etwas anderes. Adel von den Fußspitzen angefangen bis zu dem lichten Popsdiadem auf dem stolzen Mädchenhaupt. Ich bekenne mich zu einer ausgeprägten Schwäche für alles Aristokratische. Das schlichte Bild des einfachen Bürgermädchens Anneel begann etwas zu verbleichen.

„Mir scheint, Sie tanzen gar nicht?“ wandte sich die Mama der blonden Prinzessin an mich.

„O ja, — gewiß —“ stieß ich heraus, — „wenn ich auch kein berühmter Tänzer bin,“ und immer noch mit den Blicken der im Walzertritt dahinschwebenden Baronesse folgend, rief ich mit spontaner Begeisterung: „Kann es denn ein höheres Erdenglück geben, als so ein vornehmes Wesen im Arme zu halten und mit ihr dahin zu gleiten durch Duft, Licht, Glanz und Musik und zu fühlen, wie tanzend unsichtbare, unentwirrbare Fäden uns umstriden . . .“

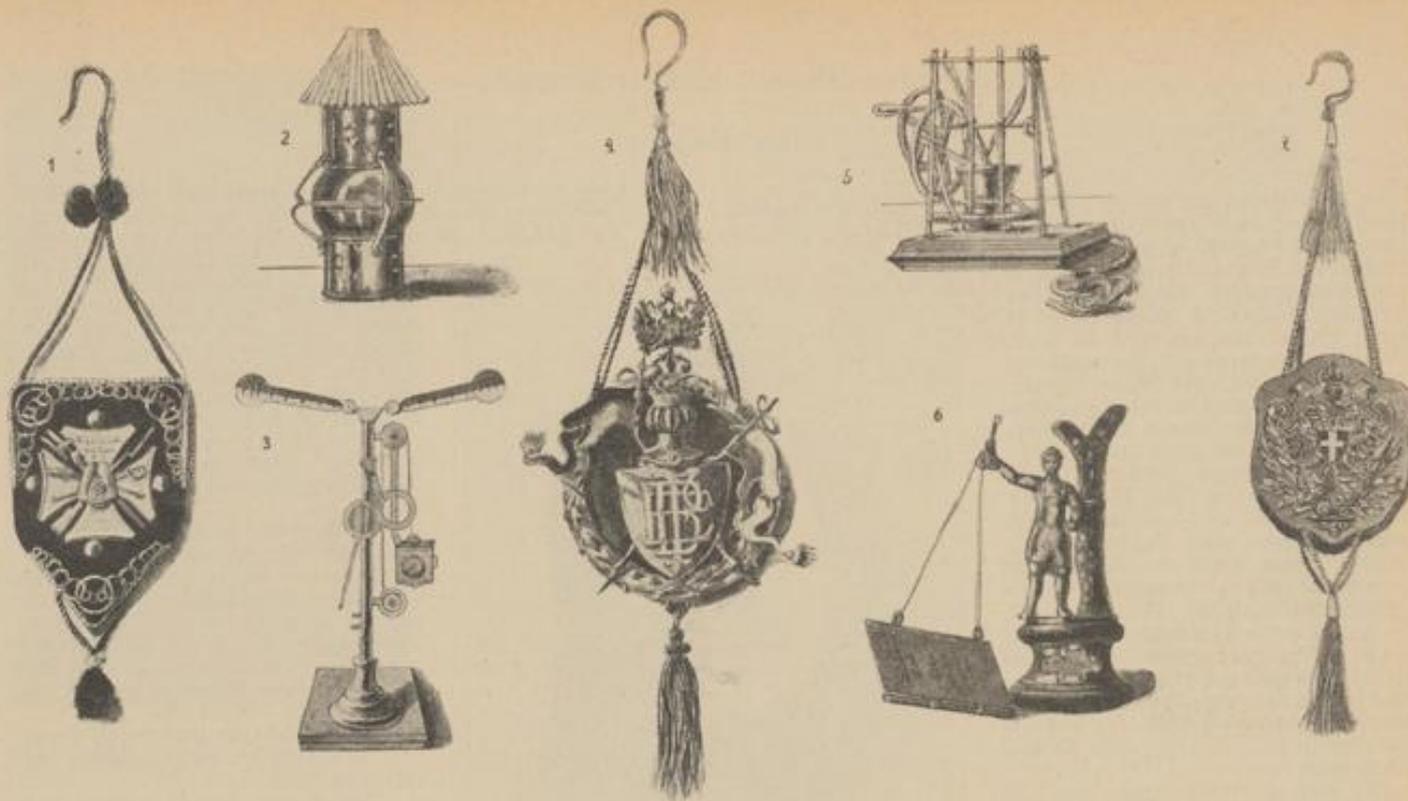
Die Baronesse-Mutter sah mich etwas schelmisch an und sagte: „Ja, ja, Sie reden auch sehr schön von den Damen, aber zuletzt sind wir doch die Wurzeln!“

Das Wort fiel so unvorhergesehen, aber ich erinnerte mich aus Romanen, daß gerade in feudalen Kreisen ein derber oder burlesker Ausdruck nichts Seltenes ist. Dabei starrte ich wie hypnotisiert das gestickte Wappen der Baronin an. Endlich raffte ich mich zu einer Frage auf:

„Ist der Herr Gemahl auch auf dem Ball, wenn es nicht indiscret ist?“

Die Antwort war ein Seufzer, wie man ihn auch in Bürgerkreisen zu hören bekommt. So gleicht der Schmerz eben alle Unterschiede des Ranges und Standes aus! Dem Seufzer folgte ein: „Er hat sich schon lange verewigt! Uebrigens,“ fuhr die vornehme Witwe fort, „Leopold war auch bei Lebzeiten nirgends hinzubringen und getanzt hat er bereits gar nicht!“

„Bereits.“ — Schon wollte ich Betrachtungen über das Eindringen vulgärer Redeformen in die Sprache der hohen Kreise anstellen, aber die Frau Baronin schien Interesse an mir gewonnen zu haben und forschte nach meinem Leben; ob ich verheiratet sei, welche Beschäftigung ich habe usw. und zuletzt



### Wiener Damenspenden.

1. Ball des Kriegervereines ehemaliger Unteroffiziers-Leibgarde; 16. Jänner 1902. — 2. Ball der Schiffsoffiziere der k. k. priv. Donau-Dampfschiffahrts-Gesellschaft; 23. Jänner 1892. — 3. Ball der Eisenbahnbeamten; 4. Februar 1897. — 4. Einjährig-Freiwilligen-Ball der Garnison Wien; 1886. — 5. Pharmazeuten-Kränzchen; 12. Februar 1905. — 6. Ball der Stadt Wien. — 7. Pädagogiums-Kränzchen; 6. Februar 1905.

fragte sie: „Schwärmen Sie auch so für die amerikanischen Schuhe, wie die meisten Herren jetzt?“

Ganz unerwartet hielt vor unserem Ruheplatz die Tochter, von einem Offizier mit Glanz in den mütterlichen Hofen bugfiert. Ich schnellte respektvoll in die Höhe und fühlte mit einer jächelnden Bewegung des Taschentuches den Sitzplatz, den ich der Baroness überlassen wollte. Sie dankte mit einer, ich möchte sagen, fürstlichen Reigung ihres Hauptes, das eine Freiherrnkrone zu tragen berechtigt war. Ihr Antlitz war erhaussiert, aber frei von dem feuchten Schimmer, den ich an Balldamen der Bourgeoisie, zumal in meiner Heimat, schon wahrgenommen hatte.

Zum erstenmal im Leben stand ich ganz dicht einer leibhaftigen Baroness gegenüber. Die Tatsache verwirrte mich. Es war mir alles so neu an dieser Erscheinung, so interessant, so geheimnisvoll anziehend. O, es trennt uns doch eine Kluft von diesen Erstklassigen: Wie anders alles! Geburt, Erziehung, Tradition, Rasse, Lebensgewohnheiten und wohl auch die materiellen Verhältnisse. Mit welchen Waffen, dachte ich, muß der Eroberer ausgerüstet sein, um diesen, von feudalem Selbstgefühl, von ahnenstolzem Vorurteil errichteten Wall zu erstürmen?

Das Bild meiner Anna Meier verblich hoffnungslos neben dieser Blüte des Adels. Was bedeutet „Meier“! Anna Meier gegenüber... ja, ich wußte den Namen nicht mehr!

Das wonnige Gefühl wachsenden Selbstgefühls durchdrang mich Dreiften. Als bald promenierte ich, wie mir schien, von respektvollen Blicken verfolgt, die jugendliche Baronin am Arm, durch den Saal, dann legte ich meine Hand um ihre edelgeformte Taille, ja noch mehr: wir schwebten zusammen über das spiegelnde Parkett! Ich war glücklich, selig, stolz und fühlte mich völlig ein anderer, ich Barvenü des Gemüts. Die Baroness sprach wenig, was zweifellos der vornehmen Erziehung entspricht, und meine Bemerkungen beantwortete sie gewöhnlich mit einem feinen „Ist's wahr?“ Aber diese keusche Zurückhaltung wob einen eigenartigen Zauber um sie. Ich fühlte, wie ich von Minute zu Minute in die tiefste Verehrung dieses Wesens versank, und es war kein Zweifel, ich mißfiel ihr nicht. Dazwischen bligte der Gedanke an Annerl auf, die jetzt in ihrem vorstädtischen Elternhaus längst schlief und nicht davon träumte, daß ihr Glück einem Abhang zurollte, daß ich von dem Glanz eines Wappenschildes geblendet — nichts anderes war's — im Begriff stand, schnöden Verrat an ihr zu üben. Ich kämpfte die Gewissensmahnungen mit ruckloser Tapferkeit nieder, ein stolzer Glücksrausch hatte sich meiner bemächtigt. Die kühnsten Aussichten schwellten meine Provinzseele. Mit einem Sprung hinein in die

große Welt, in das Milieu des Adels, Connaissancen, Förderung in der Karriere. Was sollten mir dagegen Annas Eltern! Bäderleute in der Vorstadt!

Ich will es kurz machen: Bis gegen Morgen verteidigte ich meinen Platz an der Seite der Baroness. Ich umgab sie mit standesgemäßen Galanerien, die Mama mit den respektvollsten Artigkeiten. Mein Glück war vollständig, als mir die Baroness beim Abschied einen ihrer Handschuhe überließ. „Wir erwarten Ihren Besuch, vergessen Sie nicht: Rauchinger, Wiedner Hauptstraße Nr. xx,“ rief mir die Frau Baronin beim Scheiden auf der Treppe nach. Wie ich nach Hause kam, weiß ich nicht mehr. Die Winternacht ging schon zur Reize, als ich, in den Paletot gehüllt, im frostigen Stübchen saß und an Fräulein Anna Meier einen gewundenen Brief schrieb. Selbstanklage, Bedauern, gewissenhafte Prüfung meines Ich usw., den Namen der Baroness v. Rauchinger erwähnte ich nicht, ich verschante mich hinter rätselhaftige, psychologische Wandlungen. Der Brief war in seiner Art gut. Vierundzwanzig Stunden lang lag meine Demission in der Schreibunterlage. Ich dachte kaum mehr an Annerl, denn ich träumte vom Parkett eines Palais, vom High-life, von einem anderen, höheren Dasein. Das war das Motiv meines ehrfurchtigen, eiteln Fühlens, verliebt war ich ja, wie sich bei Tageslicht herausstellte, gar nicht so sehr.

Am zweitnächsten Tage fuhr ich im frischgebügeltten Frackanzug nach der Wiedner Hauptstraße. Der Fiaker hatte den Auftrag, auf der gegenüberliegenden Seite zu halten. Ich wollte einen Spielraum gewinnen, um meine Befangenheit zu bekämpfen und mein pochendes Herz zu beruhigen. Sofort hatte ich die Hausnummer erspäht. Das Erdgeschoß nahm ein großer Schuhwarenladen ein, über dem eine Firmatafel hing: „Leopold Rauchingers Witwe“, an der Fensterscheibe der Ladentür prangte ein Wappen, das mir wohlbekannte, und darüber stand: „Hoflieferant Sr. Hoheit des Prinzen von xxx.“

Eine Schusterin war die dicke Frau mit den roten Armen und den Nordshützen, nichts als eine Schusterin; daher auch die Erkundigung nach den amerikanischen Schuhen! Mein hoffärtiger Adelsstrom löste sich in Stiefeletten und Röhrenstiefel auf. Alles war zu Ende. Ich hätte mich ohseigen mögen! Mit der nächsten Elektrischen begab ich mich in die Stadt zurück, heim.

Der für meine teure Braut bestimmte schändliche Brief lag noch in der Schreibunterlage. Ich steckte das nichtswürdige Elaborat in den Ofen, kaufte ein paar herrliche Rosen und fuhr eilends zu meinem treuen Annerl. „Bäderei von Florian Meier“ steht an dem Hause. Jetzt fand ich, daß das sehr fein ist.

## Jung-Wiener Künstlerinnen.\*

Rose Silberer.

IV.

Heute wollen wir unseren lieben Leserinnen eine reich begabte, junge Wiener Dame vorstellen, Fräulein Rose Silberer, die sich überraschend schnell einen klangvollen Namen auf dem für zarte Frauenhand doppelt schwierigen Gebiete der monumentalen Bildhauerei großen Stiles gemacht hat und dies nur durch die aparte Vortrefflichkeit ihrer gediegenen ernsthaften Leistungen allein, jede kleine Reklamekunst, die mit Gefälligkeits-Zeitungsnotizlein arbeitet, vornehmten Sinnes verschmähend.

Betrachten wir ihre Büste „Mutterglück“. Ein junges Weib mit einem drallen Kindelein am Arm. Keine verführliche Schönheit im Frauenantlig, keine wohlfeile, geistig leere Puppentopf-Holdseligkeit, dafür Ernst und feierliche, fast priesterliche Würde. Möglichste Vereinfachung wohlgegriffener Form. Die Hand, die an des Kindeleins Schulter wie schützend greift, scheint auszudrücken: ich halte die Zukunft und mein Glück! Ein leiser Schatten legt sich um der jungen Mutter Stirn, die Ahnung, was diese gedankenlose Unschuld da erwartet in einer argen Welt der Enttäuschungen...

„Der Rufer!“ Man darf an Meunier, vielleicht sogar an Rodin, den Gewaltigen, selber denken. Der höchste Schreck malt sich in diesem Antlig. Dem weitgeöffneten Munde entringt sich ein laut hin gellender Notschrei! Man glaubt ihn zu hören. Rebellion! Slavenaufstand der Gefnechteten! Die umgeworfenen, alten Theorien vom feuizenden Laolon wären aufzuzrischen. Der geöffnete Mund gibt in der Malerei einen Kieds — in der Plastik ein Loch! Sei's drum! Der moderne Realismus wagt auch dies und noch mehr. Das rechte Talent darf viel wagen, und es behält recht, wie hier.

Von einer gewissen Größe der gedanklichen Konzeption gibt das dritte Werk Kunde, das wir hier im Bilde vorkühren: „Die Tragödie.“ Es wäre wohl kaum ohne des französischen Meisters Bartholmé Riesenwert „Aux morts“ auf dem Pariser Friedhofe Père Lachaise zustande gekommen. Damit soll aber gewiß nicht gesagt sein, daß hier kleinliche Nachahmungskunst sich rege. Nichts wäre unzutreffender. Die mittlere weibliche Gestalt ist eine düstere

heroine von großartiger Symmetrie; wer diesen Kopf und diese Arme also zu modellieren vermochte, ist ein starkes, ein echtes Talent! Im Flach- und Hochrelief ist noch manche Schönheit und auch noch manche — Schwäche. Das soll nicht verhehlt sein. Zur unbedingten, einwandlosen Meisterschaft ist das kühne Werk nicht gediehen, es hat „tote Stellen“, die reine Lösung blieb dermalen versagt. Aber das Gute und Große überwiegt weitaus das Aeußerliche, Unbezwungene, noch nicht völlig Durchgeföhlt.

Und nun wollen wir der Künstlerin selbst das Wort geben zur knappen Schilderung ihres bisherigen Entwicklungsganges:

„Meine Vaterstadt ist Wien.

Dort habe ich auch immer gelebt, mit Ausnahme einiger Kindheitsjahre, die ich in einer melancholischen Gegend Südungarns verbrachte, und einiger größerer und kleinerer Reisen, die ich alljährlich unternahm. Dort habe ich in einem idealen Elternhause meine Erziehung genossen, und dort wurde ich Bildhauerin.

Mein Lehrer war Prof. Rudolf Weyr. Momentan bin ich zu längerem Aufenthalt in Paris.

Das ist alles, was ich zu sagen weiß. — Aber mit jeder Arbeit legt der Künstler eine Beichte ab — und Sie haben einige meiner Arbeiten gesehen!

Und was mir die Skulptur ist! — Ein Stück Paradies — nichts atmet mehr Friedensstimmung, nichts gibt ein Bild größerer Harmonie, nichts täuscht mehr ein Losgelöstsein von allem Irdischen vor

als eine Statue, die von freier Luft umspielt wird. Erhaben aber uns, scheint sie in anderer Atmosphäre zu stehen als jener, in der wir atmen; vielleicht eine Lust, vom Paradies herangeweht — und wir ahnen ihre Herkunft und meinen, ein Stück des verlorenen Gartens vor uns zu sehen.

Das ist auch mein Glaubensbekenntnis. Und so versuche ich zu leben. — Unbeirrt durch Erinnern und Erwarten.“

Man erkennt die „Monumentalität“ des Fräuleins in ihrem Empfinden und Denken, in ihrem Stil unschwer wieder. Jeder Satz ein Meißelschlag, ein Hammerhieb. Auch ihr Stil hat Stil, wie ihre ganze Persönlichkeit. Man wird wohl bald noch mehr gutes von ihr hören. Verus.



Rose Silberer.

\* Vergl. 18. Heft, XVII. Jahrg. und 1. und 4. Heft XVIII. Jahrg.

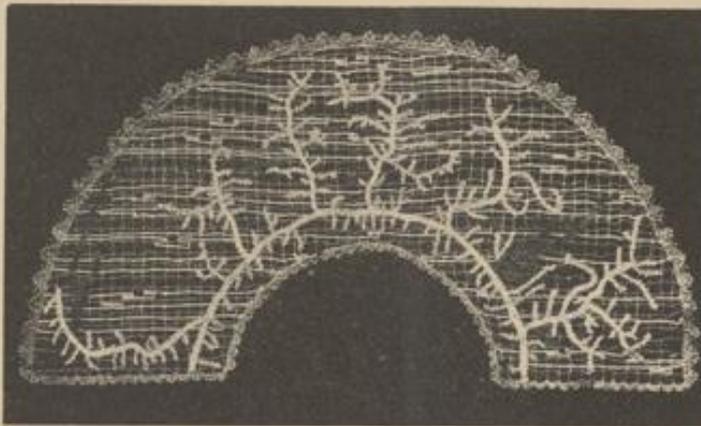
## Nochmals: Was lesen die jungen Mädchen?

Von Ludwig Heilmann.

Nachdruck verboten.

Unsere im ersten Hefte dieses Jahrganges an die junge Mädchenwelt gestellte Anfrage hat ein recht erfreuliches Resultat gezeitigt; es kam uns eine stattliche Anzahl lustiger Briefchen zu, deren Inhalt uns darüber belehrte, daß die zukünftige Generation von Müttern, von einzelnen Ausnahmen abgesehen, auf dem besten Wege ist, sich nach absolvierter Schule selbst zu bilden und zu diesem Zwecke eine Lektüre zu wählen, die diesem Endziele nur förderlich sein kann. Man findet in den Bekenntnissen — so müssen wir wohl die eingelaufenen Leseberichte der Form und des Inhaltes wegen nennen — die besten Namen der deutschen und fremden Literaturen vereint, und es gereicht den Mädchen nur zur Ehre und uns zur Freude, wenn wir an die Spitze der nach einer genauen Statistik aufgestellten Liste den Namen Friedrich Schiller als den des meistgelesenen Autors stellen können. Was uns die Theaterleute seit einigen Jahren versichern, und was sich wohl anlässlich der hundertsten Wiederkehr des Todestages des Dichters mit elementarer Gewalt zeigen wird, was vor etwa fünfzig Jahren Jakob Grimm von ihm gelagt, das ist heute zur Wahrheit gediehen: Schiller ist zum hinreichenden Lieblingsdichter des Volkes geworden und geht ihm über alle

anderen! An zweiter Stelle muß, wie auch nicht anders erwartet werden konnte, Goethe genannt werden, an dessen Werken sich die Mädchen erbauen; sie lesen seine Dramen, ferner „Werther“, „Reineke Fuchs“ und „Dichtung und Wahrheit“ und leihen ihrer Begeisterung in mädchenhafter Empphase herrliche Worte. Es folgen dann als am meisten genannte und beliebte Autoren nach einer möglichst genau abgestuften Wertskala Shakespeare, Lenau (besonders dessen Gedichte!), Stifter, Dahn, Rosegger, Freytag, Gangehofer, Grillparzer, Lessing, Ebner-Eschenbach, Jul. Wolff, Scheffel, Körner, Baumbach, Kleist, Marlit, Heyse, K. F. Meyer, Storm, Eschpruth, Eckstein, Spielhagen und eine bunte Reihe anderer Dichter und Schriftsteller, deren Lektüre auf eine besondere Veranlagung oder Eigenart der lesenden Mädchen schließen läßt. Aus dieser ziemlich umfangreichen Liste erwähnen wir bloß Tolstoi, Bierbaum, Nietzsche, Ibsen, Dostojewski, Gogol, La Rochefoucauld, Homer, Ovid und Andersen. Daß auch die Modeschriftsteller der Gegenwart, Gustav Frenssen und Baronin v. Heyling, neben den schreibenden Uebermädchen unserer Tage nicht fehlen, ist wohl selbst-



Weiblich Kunstindustrie in Italien: Hüter in Korallenarbeit, ausgeführt in der Schule zu Ragagna. (Siehe 9. Heft, XVIII. Jahrgang.)

anderer! An zweiter Stelle muß, wie auch nicht anders erwartet werden konnte, Goethe genannt werden, an dessen Werken sich die Mädchen erbauen; sie lesen seine Dramen, ferner „Werther“, „Reineke Fuchs“ und „Dichtung und Wahrheit“ und leihen ihrer Begeisterung in mädchenhafter Empphase herrliche Worte. Es folgen dann als am meisten genannte und beliebte Autoren nach einer möglichst genau abgestuften Wertskala Shakespeare, Lenau (besonders dessen Gedichte!), Stifter, Dahn, Rosegger, Freytag, Gangehofer, Grillparzer, Lessing, Ebner-Eschenbach, Jul. Wolff, Scheffel, Körner, Baumbach, Kleist, Marlit, Heyse, K. F. Meyer, Storm, Eschpruth, Eckstein, Spielhagen und eine bunte Reihe anderer Dichter und Schriftsteller, deren Lektüre auf eine besondere Veranlagung oder Eigenart der lesenden Mädchen schließen läßt. Aus dieser ziemlich umfangreichen Liste erwähnen wir bloß Tolstoi, Bierbaum, Nietzsche, Ibsen, Dostojewski, Gogol, La Rochefoucauld, Homer, Ovid und Andersen. Daß auch die Modeschriftsteller der Gegenwart, Gustav Frenssen und Baronin v. Heyling, neben den schreibenden Uebermädchen unserer Tage nicht fehlen, ist wohl selbst-

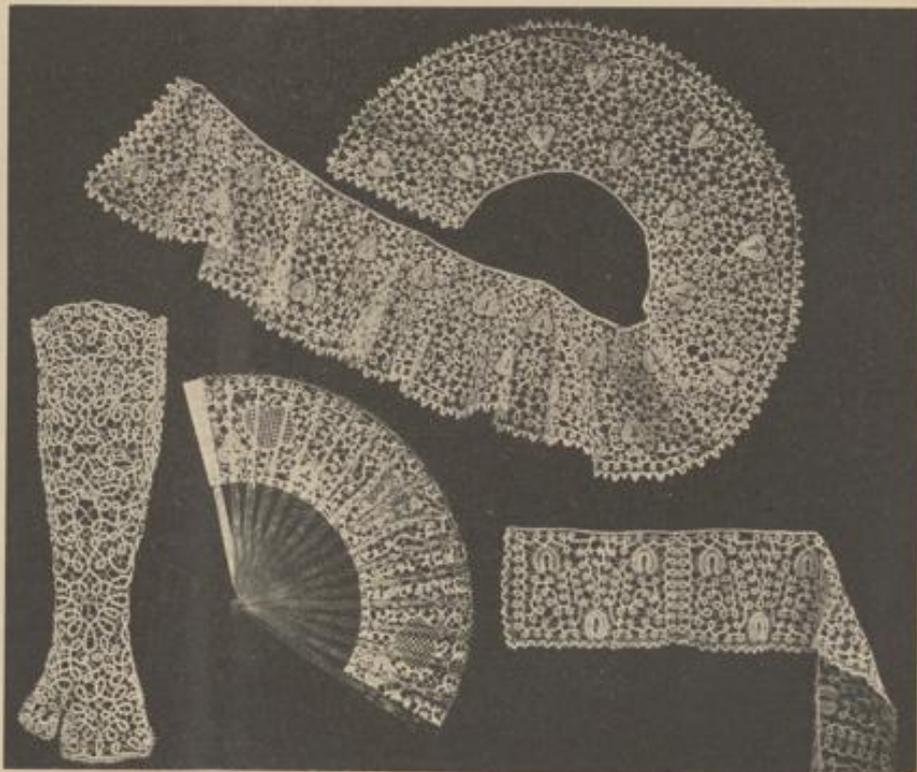


Weibliche Kunstindustrie in Italien: Schürze der Trasteverina (römische Blumenmädchen) in alt-umbrischem Stil. (Siehe 9. Heft, XVIII. Jahrgang.)

verständlich. Um diese Liste, deren kaleidoskop-artiger Charakter für den Psychologen wohl manches Interesse bietet, nach dieser Richtung abzuschließen, sei noch hinzugefügt, daß sich außer den bereits genannten Namen in den uns vorliegenden Zuschriften, die aus Oesterreich-Ungarn und dem Deutschen Reiche stammen, mehr oder minder oft die Namen Wih. Busch, Lingg, Jofai, Böhl, Ilse Frapan, Ranssen, Heibel, Uhlend, Keller, Karl May, Heine, Gerhart Hauptmann, Sudermann, Bertha v. Suttner, O. E. Hartleben, Heiberg, Schnitzler, Popfen, Wildenbruch, Ebers, Klara Viebig, Offy Schubin, Immermann, Jensen, Marriot, Angenruber, Raabe, Ottilie Wildermuth, W. Brite, Copperfield, Carmen Sylva, Berne wiederholen, die von ehrlicher Be-

gehrung und naiver Empfänglichkeit zeugen, werden, wenn wir von den Werken der Klassiker absehen, Andersen's Märchen und Stifter's Werke bezeichnet. Als die am häufigsten gelesenen Bücher konnten wir schließlich, die Klassiker wieder hors concours gelassen, folgende Werke herausfinden: „Ekkehard“, „Lichtenstein“, „Der Trompeter von Säckingen“, „Soll und Haben“, „Ein Kampf um Rom“, „Ammensee“, „Die Sandgräfin“, „Das Schweigen im Walde“, „Petters Gabriell“. Da einige Brieffschreiberinnen so lebenswürdig waren, auch ihr Alter anzugeben, wahrscheinlich um sie nicht ungerechterweise einer unpassenden Vektüre zu verdächtigen — die Einsenderinnen sehen im Alter von 14 bis 20 Jahren — so kann konstatiert werden, daß gewisse Lieblingsautoren sich bei allen Altersstufen wiederfinden, ein Beweis, wie sich die Empfänglichkeit für Liebgewonnenes zu konservieren vermag.

Nun soll aber noch kurz ein anderer Umstand gestreift werden, der uns die Vektüre der Zuschriften nicht minder interessant machte. Viele Schreiberinnen fügten ihren Bächerlisten Wünsche an, die sich auf eine Empfehlung guter Bücher unsererseits beziehen. Wir verweisen diesbezüglich zunächst auf den in unserem 1. Hefte, XVII. Jahrgang erschienenen Aufsatz „Ueber Vektüre für junge Mädchen“ von Heinrich Wolkast in Hamburg, worin zahlreiche empfehlenswerte Werke aufgezählt werden; ferner empfehlen wir, wie dies auch schon im ersten Artikel „Was lesen die jungen Mädchen“ geschehen ist, wieder das kürzlich in zweiter, vermehrter Ausgabe erschienene „Verzeichnis empfehlenswerter Jugendlektüre“, herausgegeben vom „Wiener Volksbildungsverein“, das in der vierten Abteilung Bücher,



Weibliche Kunstindustrie in Italien: Hüter, Handschuh, Krage und Kleiderauszug im Stil „Napallo“, ausgeführt im Auftrage der Großherzogin Pauline von Sachsen-Weimar. (Siehe 9. Heft, XVIII. Jahrgang.)

die für das Alter von 14 Jahren an bestimmt sind, und in einem Anhange „Einige Vorschläge für die erwachsene Jugend“ enthält. Nach diesem Verzeichnis kann mit Leichtigkeit den verschiedenen Geschmacksrichtungen der lesenden Mädchenwelt Rechnung getragen, es können mit Zuhilfenahme von Ratschlägen der Eltern und Lehrer jene Bücher ausgewählt werden, die gerade für das weibliche Geschlecht, für die erreichte Bildungsstufe und für die besonderen literarischen Neigungen der Einzelnen als passend angesehen werden müssen: denn mit vollem Recht heißt es in dem Begleitworte des Verzeichnisses, daß man da, wo man durch persönlichen Umgang Anlage und Neigung genau kennt, manches Buch empfehlen kann, das man für eine unbekannte Schicht von Lesern nicht beantworten könnte — der ideale Katalog müßte für jeden Leser besonders aufgestellt werden.

Daß aber die Neigungen und Geschmacksrichtungen oft recht weit auseinandergehen, finden wir in den Zuschriften bestätigt: ein Mädchen findet z. B. die Marlitt ganz herzig, fügt aber gleich wie zur Entschuldigung bei, man möge sie nicht auslachen; ein anderes wieder schwärmt nur für historische Werke, für germanische und griechische Heldensagen, eine dritte wieder nur für humoristisches (Wih. Busch!), eine vierte liebt wieder alles, was ihr unterkommt, nur nicht Marlitt, Heimbürg und ähnliche weibliche Autoren. Eine Dame wirft uns sogar den niedlichen Fehbehandelschuh hin: wir hätten Unrecht, zu behaupten, daß Mädchen nur gern Schriften über Mädchen lesen, sie ziehen vielmehr ernste, historische Lektüre vor. Wir nehmen dankend diesen Beitrag zur Erforschung der weiblichen Psyche an.

So ergaben die Einsendungen, die überdies manches verschämte Gesändnis und manches in seiner Ursprünglichkeit zutreffende Urteil über moderne literarische Strömungen enthalten, ein getreues Bild der jungen Mädchenwelt, in der man liest, nicht weil man sich langweilt, sondern weil man an seiner Fortbildung im Sinne einer erweiterten Welt- und Menschenkenntnis arbeitet, weil man dem alten Wahrwort huldigt: Lesen bildet, nicht bloß lernen! Es kann dies nur erfreulich sein, denn unsere Schuleinrichtungen drängen mit ihren gedächtnisfüllenden Memorierstoffen, mit ihrer Ueberfütterung durch fachliches und theoretisches Wissen naturgemäß dazu, nach einem guten

\* Das Verzeichnis wird von der Kasse des Wiener Volksbildungsvereines (Wien I, Tegetthofstraße 4) unentgeltlich abgegeben und auf Wunsch zugelandt. Wie groß der Erfolg dieses Kataloges ist, geht schon daraus hervor, daß in der letzten Weihnachtzeit in einigen Wiener Buchhandlungen die früher so beliebten „Indianergeschichten“ überhaupt nicht verlangt wurden.

Buche zu greifen, aus dessen Inhalt man oft mehr Belehrung und Anregung schöpfen kann, als sie die schulmäßig destillierte Wissenschaft mit ihrem Mangel an Gelegenheit zu freier Betätigung individueller Neigungen zu bieten vermag.

### Vom Büchertisch des Boudoirs.

„Novellen aus Oesterreich.“ Von Ferdinand v. Saar. Erster Band. Verlag von Georg Weis in Kassel. — Ueber Saars Novellen aus Oesterreich ist selbstverständlich nichts Neues mehr zu sagen. Alle Welt weiß, daß „Innozenz“ und „Die Geigerin“ zu den Perlen der deutschen Literatur gehören, und daß „Die Steinlocher“ außer diesem literarischen noch das andere unvergängliche Verdienst haben, daß sie die erste deutsche Erzählung waren, worin das tiefste und zarteste Mitleid mit den Armen poetischen Ausdruck findet. Heute, wo es Mode geworden ist, Armeleutgeschichten zu schreiben — Mode fast bis zum Ueberdruß —

mag das als sein Verdienst mehr erscheinen, darum sei unsere Zeit die so rasch als selbstverständlich hinnimmt, was noch vor kurzem eine wegerschließende und durchwegs nicht selbstverständliche Tat war, daran erinnert; in dieser Meistererzählung wird nicht nur das Wie, sondern auch das Was zum Ruhmestitel. Und noch zu einer anderen Bemerkung gibt das Erscheinen dieser neuen Auflage Anlaß: „Drittes und viertes Tausend“ steht auf dem Titelblatte. Es wird den Dichter, der sich nie an die große Menge gewandt hat, gewiß freuen, daß es sein Meisterwerk zu einer neuen Auflage gebracht hat. Wir aber, die seit Jahren gewohnt sind, uns Saars als einer der hervorragendsten Bierden

unseres Schicksals zu rühmen, müssen uns doch beschämt eingestehen, daß wir ihn zwar viel gelesen haben — denn wie wäre er sonst so berühmt? — aber herzlich wenig gekauft. Und doch gehört gerade dieser erste Band der „Novellen aus Oesterreich“ in das Bücherfach, das jeder Gebildete sein eigen nennen sollte: dorthin, wo die Bücher stehen, die man in stillen Stunden herunterlangt und mit ruhigen Nerven genießt, wie man so manchmal auch einen guten Freund gern bei sich sieht, obwohl oder weil er einem zwar nichts Neues mehr zu sagen hat, aber das alte, Liebgewordene immer wieder so schön und herzlich zu sagen weiß.

„Friedrich Nießches gesammelte Briefe.“ Dritter Band. Briefwechsel mit Fr. Ritschl, J. Burckhardt, H. Laine, G. Keller, Freiherrn v. Stein, G. Brandes. Herausgegeben von Elisabeth Förster-Nießche und Kurt Wachsmuth. Verlag von Schuster und Köfler, Berlin und Leipzig 1904. — Statt des Schlussbandes der Biographie, den Frau Förster-Nießche für den sechzigsten Geburtstag ihres Bruders, den 15. Oktober 1904, angekündigt hatte, ist ein neuer Band der Briefe erschienen. Viel neues werden allerdings weder Freund noch Feind darin finden. Die Briefe an Brandes sind vom Empfänger schon vor Jahren in seinem Buch „Menschen und Werke“ veröffentlicht worden. Zwischen ihren Zeilen grinst bereits das furchtbare Gespenst des Wahnsinns, sachliche Irrtümer verschuldend, nie erfüllte Prophetenworte sammelnd („— ich schwöre Ihnen zu, daß wir in zwei Jahren die ganze Erde in Konvulsionen haben werden. Ich bin

ein Verhängnis“). Von den übrigen Briefen sind die wertvollsten teils aus der „Neuen Rundschau“, teils aus der Biographie der Frau Förster bekannt. Der Briefwechsel mit Laine, Keller und Burckhardt beschränkt sich auf Begleitschreiben Nießches zu übersandten Werken und Dankesworte der Beschenkten. Von dauernder Bedeutung bleibt die Ehrfurcht, mit der Burckhardt seinen jüngeren Freund „auf schwindelnden Felsgraten herumwandeln“ sieht. Die Hälfte des Bandes nimmt Nießches Korrespondenz mit seinem verehrten Lehrer Ritschl ein. Diese Briefe — der junge Nießche schrieb sie im Alter von 22 bis 26 Jahren — bezeugen die hohe Meinung des Lehrers von seinem Schüler und das innige Verhältnis zwischen Mentor und Telemach, sind aber sonst weder stilistisch, noch dem (größtenteils philologischen) Inhalte nach von allgemeinerem Interesse. Der rührendste Abschnitt des Buches aber ist der kurze Gedanken- und Gefühlsaustausch mit dem hochbegabten Heinrich v. Stein, dessen Haupt der geheimnisvolle Glanz umleuchtet, der Junggestorbene als Träger unerfüllter Hoffnungen verklärend umspielt. Diesen Stein, der da Wagner, Schopenhauer und Nießche in sich vereinen wollte, hat Nießche wie Wagner und Rohde geliebt, ihn hatte er zu seinem ersten Ringer ertoren, ohne bei ihm die ersehnte Nachfolge zu finden, ihm ruft er bebend zu: „— wenn ich alles von mir erlange, was ich will, so werde ich mit dem Bewußtsein sterben, daß künftige Jahrtausende auf meinen Namen ihre höchsten Gefühle tun.“

Dr. Wilhelm v. Wymetal.

## Scherz-Chronik.

### Krieg.

Nachdruck nur unter Quellenangabe gestattet.

Macht Frieden! Dieser Nothschrei geht  
Seit Jahren über alle Meere;  
Macht Frieden! ruft die ganze Welt  
Und — schallt sich immer größ're Beere.

Macht Frieden! Icht's vom Eismeerstrand  
Bis nieder zu den Fokentotten;  
Macht Frieden! ruft ein jedes Land  
Und — schallt sich immer größ're Flotten.

Macht Frieden! dekretiert ein Staat  
Und — löst zum Krieg die Truppen rüsten;  
Macht Frieden! sagt ein Diplomat  
Und — nimmt sich ein paar fremde Kisten.

Den „Frieden“ haben wir jetzt satt,  
Der soviel Menschenleben fordert!  
Seht uns den „Krieg“ an Lainer Statt,  
Der keinen mehr zur Schlacht beordert!

Seht uns den trüben, trohen Krieg,  
Der keine Witwen macht und Wallen,  
Der kein Débaüce kennt, nur Sieg,  
Und dessen Waffen nicht von Eisen.

Entfalt' endlich dies Papier,  
Daß es uns vor im Kampfe illege,  
Denn alle, alle kämpfen wir  
Auf diesen Schlachtruf: „Krieg dem Kriege!“

Kory Cowaka.

## Frauenchronik.

Ein weiblicher Samariter im vollsten Sinne des Wortes kann die Gattin des Generals Stöfel genannt werden, dessen Name trotz des Falles von Port Arthur mit ehernen Lettern in der Geschichte des russisch-japanischen Krieges verzeichnet stehen wird. An der Seite des tapferen Generals, inmitten der unbeschreiblichen Schrecknisse der monatelangen Belagerung, harrte unerschrocken seine Gattin aus, stets bereit, Kranke und Verwundete zu pflegen und das düstere Loß der erschöpften russischen Soldaten durch ihre unermüdlige Anteilnahme an allen Gefahren und Leiden gleich einem freundlichen Sonnenstrahl zu beleben. Schon vor einigen Monaten hat Frau Stöfel in einem Briefe nach Rußland um Veranstaltung von Sammlungen zu Gunsten der Opfer des Krieges gebeten; hoffentlich wird ihr Appell nicht ungehört verhallen. Ihr Name wird stets als der einer wahrhaft edlen, heldenmütigen Frau gepriesen werden, die durch ihre seltene Standhaftigkeit an der Seite des von Todesgefahren bedrohten Gatten, durch ihre Selbstverleugnung und bewundernswürdige Opferfreudigkeit das herrlichste Beispiel treuer Gattenliebe gegeben hat.

Die österreichische Frauenbewegung, die sich mit wenig Ausnahmen bis nun auf Wien beschränkte, beginnt in den Kronländern Wurzel zu fassen. Aus Brünn, Marburg und Troppau kamen Einladungen an den Vorstand des Bundes österreichischer Frauenvereine, Vortragende in die genannten Städte zu entsenden. Besonders Aufmerksamkeit verdient es, daß auch der ungarische Frauenbund eine Einladung an die österreichische Bundesvorsitzende behufs Abhaltung eines Vortrages in Budapest ergachen ließ. Dieser jüngste der Verbände innerhalb des Westbundes „International Council of Women“ entfaltet eine große propagandistische Tätigkeit. Im November war Frau Minna Stritt, die Vorsitzende des deutschen Frauenbundes und zweite Vorsitzende des Westbundes, sein Gast; sie fand eine begeisterte Aufnahme. Die ausgezeichnete Rednerin, die eine Siebenbürger Söckin ist, hatte auch leimatische Laute für die Frauen Ungarns. Im März erwartet man

die Amerikanerin Gilman-Stetson, die Verfasserin des so vielgelesenen Buches „Women and Economics“, in den größeren ungarischen Städten. So strebt der Nachbarbund, Verstumtes nachzuholen. — Brünn hat schon seit mehreren Jahren in dem Vereine „Frauenbund“ eine ausgezeichnete Organisation, die mit dem dortigen, äußerst rührigen tschechischen Frauenvereine wettersert. Alljährlich findet sich eine Anzahl Wäße in Brünn ein, so daß die dortigen deutschen Frauen auf der Höhe der Bewegung stehen. — Einige äußerst strebsame Troppauerinnen verkünden den Frauen Südtiens ihre Mission, an der sozialen Arbeit teilzunehmen. Eben jetzt gründen sie einen Frauenklub, um für die ichtelische Frauenintelligenz einen Sammelplatz zu schaffen. — Wie aus Troppau, so ergeht aus Marburg der Ruf einzelner, um die Zukunft ihrer Töchter besorgter Mütter: nach Mittel- und Fachschulen und die Aufforderung an den Bundesvorstand, in Marburg eine Propaganda für erweiterten Mädchenunterricht zu entfalten. Diesem Ruf ist Frau Marianne Hainisch, die Präsidentin des österreichischen Frauenbundes, jüngst nachgekommen. Die Art, wie ihr Vortrag aufgenommen wurde, zeigte, daß in Marburg das volle Verständnis für den Wert der Frauenbewegung vorhanden ist. In der nächsten Zeit will die unermüdlige Frau das dem Brünnener „Frauenbund“ und dem Troppauer Verein „Frauenbildung“ gegebene Versprechen einlösen und in beiden Städten über das doppelte Ziel der heutigen Mädchenerziehung sprechen.

In Wien fand Ende November der erste österreichische Beamtinnenkongress statt, wozu verschiedene Kronländer zahlreiche Delegierte entsandten. Es wurde eine allgemeine, einheitliche Organisation unter gleichzeitiger Bildung von Ortsgruppen beschlossen. Besondere Debatten erregten die Gehalts- und Urlaubsfrage, die Arbeitsbedingungen zc. An dem Kongresse nahmen Telegraphen-, Post-, Bahn- und Polizeibeamtinnen teil.

Ein Frauen-Tageszeitung erscheint seit kurzer Zeit in Berlin; sie wird von der bekannten Frauenrechtlerin Dr. Anna Gehler herausgegeben.

G. II.



Die Gattin des Generals Stöfel.

### Korrespondenz der „Wiener Mode“.

**Abschneiderin.** In unserem Kostüm- und Trachten-Album ist eine farbige Vorlage für das Kostüm „Teufelin“ erschienen, die sehr hübsch ist. Sie können das Blatt gegen Einsendung des Betrages von 85 Pf. von uns beziehen.

**Admilla S. in Aug.-Gr.** Ihre empfindungsreichen, formschönen Gedichte geben zu dem von Ihnen erwarteten Spott keinen Anlaß. Vielleicht bereiten sie unseren lieben Leserinnen so viel Genuß wie uns selbst.

#### Ein Spaziergang.

Wir gingen langsam heim, und wegentlang  
Begrüßten uns die herblich zarten Kuen,  
Ich mußte immer wieder forschend bang  
In deine müdgeträumten Augen schauen.

Som Dorfe sang ein früher Kindermund,  
Feldfeuer glühten, leichte Rauchgebilde  
Umgeben laut das weite Sandhaldbrund,  
Durchstrahlt von letzter, süßer Sonnenmitte.

Und immer langsamer ward unser Schritt,  
Und unter Blid ward fast zum schönen Rosen,  
Denn plötzlich ging ein Venzerinnerer mit  
Ueber die Klar der westen Herbstzeitlosen.

#### In memoriam.

Hell schien die Frühlingssonne im Gemach  
Durch weiche, weiße Falten der Gardinen;  
Wir schwielen, aber bebend spielte nach  
Wein letzter Sag in deinen bleichen Rienen.

Und als dein Mund der Worte erstes sprach,  
Da klang es streng: „Des Weibes Ros ist Dienen  
In nimmerwäher Lieb'...“ Mein Stolz ward wach,  
Und fast und Starr ist mir der Lenz erschienen.

Dann schieden wir bewußt... Es ist schon lange,  
So lange her, und heute sel mir ein  
Die letzte Stunde eines matten Glücks.

Durch weiße Fenster glüht ein heller Schein,  
Ich seh hinaus leeren, mäden Blicks...  
Ich diene nicht, ach nein... doch mir ist lange.

**K. J. in B.** Nachstehend einige Bücher, die sich mit der Kunst des Hypnotisierens befassen: „Der Hypnotismus“ von A. Forel. Preis M. 6.— „Der Hypnotismus“ von L. Schwesfeld. Preis M. 10.— „Der Hypnotismus“ von A. Koll. Preis M. 7.50. „Der Hypnotismus“ von P. Rissart. Preis M. 1.60. „Die Elemente des Hypnotismus“ von S. H. Vincent. Preis M. 6.—

**M. C.** Das Monogramm wird demnächst erscheinen. — Da wir Bezugnehmenden im Briefkasten prinzipiell nicht nennen, ersuchen wir um Angabe ihrer Adresse unter Zusendung einer Marke für unsere Antwort, um Ihnen Bescheid geben zu können.

**Marie.** Sie lieben im Verstoßenen möglichst unglücklich und ganz insgeheim einen interessanten Herrn mit Zwider? Sie geben ihm höhnische, schnippische Reden, und daraus soll er erkennen, daß sie ihm nicht nur nicht abgeneigt, sondern sogar — ich greife jetzt zur roten Tinte! — ein ganz klein wenig recht sehr wohlgenogen sind? Sie lassen ihn zuerst grauam abblühen und vergießen dann bittere Neuzähren. Ja, liebes Fräulein, in dieser verwiderten Geschichte weiß ich keinen Rat als den, seien Sie ein bißchen nett, aber nicht zu viel, zu dem Zwidermann. Merkt er's nicht, dann haben andere Leute auch Zwider. Ein befreundeter Briefkastenmann zum Beispiel, eine sehr gute Partie. Sieht sich auf 12 lyrische Gedichte im Tag.

#### Anonyme Frankfurterin.

#### Treue.

Bringt mir Unglück auch die Treue,  
Ist mein Herz doch ewig dein,  
Und ich sage es auch neue:  
Dir, nur dir bin ich allein.

Mögen sie mich noch so quälen,  
Mögen sie mir sagen oft,  
Ich soll einen andern wählen  
Mein Herz ist treu und es hofft.

Ihre Gesinnung ist gut — Ihre Poesie böse. Ich wünsche, jenseits von Gut und Böse zu verbleiben.

**D. G. e. G.** Wie uns der Verfasser der „Geschichte eines Genies“ mitteilt, ist diese allerdings der Wirklichkeit entnommen. Die Wirklichkeit war sogar noch grausamer, da des Held jener Erzählung in dem elenden Budenorchester nicht den Platz des ersten Geigers inne hatte, sondern die „große Trommel“ schlagen mußte. Auf Nennung des wirklichen Namens bedauert jedoch der Verfasser verzichten zu müssen, da er nicht weiß, ob dies dem betreffenden Komponisten angenehm sein würde.

**Lisa.** Junge Mädchen, die mit jungen Herren ungeleitet zum Konditor gegangen sind, haben für alle Zeiten die Chance aus der Hand gegeben, von mir geheiratet zu werden.

**Fräulein Tina N. in S.** Ganz herzlich und lieb, aber im Kern weder schlecht, noch gut genug, um ernstliche Kritik herauszufordern.

**Corar-Ab.** Bitte, bestellen Sie freundlichst allen guten Menschen, die in Ihren Gedichten auch nur ein Häkchen Talent gefunden haben, meine herzlichste Empfehlung. Nicht vergessen!

#### S. N. 21.

Kal trüb gemähtem Weideweg  
Siehst einlam die Zeitlose,  
Den Leib von einer Blie,  
Die Sach' von einer Rose.

Und es ist Gift, was aus dem Reich,  
Dem reinen blüht so rötlich;  
Die letzte Blum', die letzte Lieb'  
Sind beide schön, doch tödlich.

Die Blume ist, w'e Ihre Verse, mit Vorsicht zu genießen.

**Langjährige Abonnentin in Liegnitz.** Sie finden eine ausführliche Beantwortung Ihrer Anfrage in der „Frauenchronik“ des 7. Heftes unter dem Titel „Wieder ein neuer Frauenberuf“. Wir empfehlen, sich direkt an die in dieser Notiz genannte Schule zu wenden.

**M. S. in Weik.** Ihr Herzliebchen weiß also nicht, wie innig Sie es verehren? Sagen können Sie's auch nicht, weder nach Ihrem eigenen Eingeständnis in Prosa und noch viel weniger in Versen! Daß Sie auf Ihren Herrn Konkurrenten, der als flotter Tänzer Herzliebchen im tollen Reigen wirbelt, indes Sie tief getränkt beiseite stehen, schlecht zu sprechen sind, ist nur zu sehr begreiflich. Da bleibt Ihnen wirklich nichts anderes übrig als „im Gram zu verderben“. Es ist das Beste, was Sie in diesem schwierigen Fall tun können.

#### Alfred S.—r in Wien.

#### Die Welt will betrogen sein.

Mich dünket es nach deinen heißen Rüssen,  
In meinem Hirn tobt wilder Sehnsucht Pein.  
Was sprichst du mir von Ehre und Gewissen?  
Komm', Lieb', die Welt, die will betrogen sein.

Sieh' her, ein Bettler lieg' ich dir zu Füßen.  
Was kümmern uns die Leute? Komm', sei mein!  
Komm', laß uns leben, lieben und genießen!  
Komm', Lieb', die Welt, die will betrogen sein.

Ich weise Ihren obenstehenden Antrag mit Enttäuschung zurück. Ich bin ein anständiger Dinkel. Mir kann gottlob niemand auch nur so viel nachsagen! Wenn Sie mir noch ein einzigesmal mit derartigen Poesiegedichten kommen, so sage ich alles meiner guten Tante...

**K. E. J.** Sie teilen in ungebundener Rede mit, daß die Sonne nicht nur den Palast, sondern auch die ärmste Hütte bescheint. Ganz Ihrer Ansicht.

**E. S.** „Frühlingssehnen.“ Sie ahnen möglicherweise den Frühling, aber nicht, wie miserabel Ihre Verse sind!

**Louise im Schwabenlande.** Da Sie uns selbst mitteilen, Sie hätten „Der Schule des Kleidermachens“ alle Kenntnisse zur Herstellung Ihrer Kleider entnommen, die stets gut passen und besonders Ihrem Gatten gefallen, so empfehlen wir Ihnen jetzt, da Sie auch die Kleiderchen für Ihr Töchterchen anfertigen wollen, das Studium des ebenso praktischen Buches „Die Kindergarderobe und Leibwäsche“. Dieses Buch wird Ihre Kenntnisse entsprechend erweitern. Modelle von Kinderkleidern aller Art finden Sie in unserer „Kinder Mode“; Schnitte sehen Ihnen zur Verfügung. Das genannte Buch, das direkt von uns bezogen werden kann, kostet M. 2.50. — Versuchen Sie es mit Baselineinsparungen. Die zu häufigen Wäsungen mit Wasser tun den Säuglingen nicht gut. Täglich ein Bad von 28 Grad Reaumur, sonst Reinigungen mit Baselin.

#### Nichte in den Dolomiten.

#### Auf der Alm.

Doch oben im Tirolerland  
Da steht am grünen Waldestrand  
Ein Hättchen ganz von Holz gebaut,  
Ein hoher Fels herniederstaut.

Die Semmeln schaltet ewig fort,  
Die Wäher wäht'n die Wiesen dort  
Und sie verkürzen sich die Zeit  
Durch muntern Song und Fröhlichkeit usw.

Sie dichten vermutlich so unentwegt drauf los, weil Sie denken: „Auf der Alm, da gib't's soa Sänd!“

**Edith.** Wir empfehlen nur eines: Fragen Sie einen Arzt. Es kann sich bei stets wiederkehrender Heiserkeit um eine leichte Erkrankung der Atmungsorgane handeln.

**Reformtracht.** Sie sind im Irrtum. Wir veranschaulichen doch fast in jedem Heft Modelle von Reformkleidern (neuer Stil) aller Art. S. B., C3.

Der Himmel blau,  
Die Luft so lau,  
Die Blumen glüh'n,  
Die Vögelin zieh'n;  
Der Vogel Lied  
So süß durchzieht  
Den Waldesraum.  
Und wie im Traum  
Die Erde schweigt,  
Der Wästel weigt,  
Der Wästel weigt  
Die Blättchen kaum —  
So wie im Traum.  
Zurück Fensterlein  
Nickt haltend ein  
Ein Kästchen sind  
Und legt gelad  
In Häven mir  
Ein Blättchen — dürr.  
Ist's möglich denn?  
Som'at? Kon'hö'n?  
Weher das Blatt?  
Der Wästel wäht?  
Ich glaub' es kaum —  
So wie im Traum.



Zeichnung von Bertha Czeglä, Wien

# Diätetisches Mittel für Magenübel.

Allen denen, die sich durch Erkältung oder Ueberladung des Magens, durch Genuß mangelhafter, schwer verdaulicher, zu heißer oder zu kalter Speisen oder durch unregelmäßige Lebensweise ein Magenleiden, wie **Appetitlosigkeit, Magenverstimmungen, Magenschmerzen, schwere Verdauung oder Verschleimung**

zugezogen haben, sei hiermit ein gutes Hausmittel empfohlen, dessen Wirkungen schon seit vielen Jahren erprobt sind. Es ist dies der

## Hubert Ullrich'sche Kräuter-Wein.

**Dieser Kräuter-Wein ist aus vorzüglichen Kräutern mit gutem Wein bereitet und stärkt und belebt den Verdauungsorganismus des Menschen. Kräuter-Wein beseitigt Verdauungsstörungen und wirkt fördernd auf die Neubildung gesunden Blutes.**

Durch rechtzeitigen Gebrauch des Kräuter-Weines werden Magenübel meist schon im Keim erstickt. Man sollte also nicht säumen, ihn rechtzeitig zu gebrauchen. Symptome, wie **Kopfschmerzen, Aufstoßen, Sodbrennen, Blähungen, Uebelkeit mit Erbrechen**, die bei chronischen (veralteten) Magenleiden umso heftiger auftreten, verschwinden oft nach einigemal Trinken.

**Stuhlverstopfung** und deren unangenehme Folgen, wie **Bellemmung, Kolikschmerzen, Herzklopfen, Schlaflosigkeit** sowie **Blutauflautungen** in Leber, Milz und Pfortader system werden durch Kräuter-Wein oft rasch beseitigt. Kräuter-Wein **behebt Unverdaulichkeit**, verleiht dem Verdauungssystem einen Aufschwung und entfernt durch einen leichten Stuhl untaugliche Stoffe aus dem Magen und Gedärmen.

**Hageres bleiches Aussehen, Blutmangel, Entfräftung** sind meist die Folgen schlechter Verdauung, mangelhafter Blutbildung und eines krankhaften Zustandes der Leber. Bei **Appetitlosigkeit**, unter **nervöser Abspannung** und **Gemüthsverstimmung** sowie häufigen **Kopfschmerzen, schlaflosen Nächten** siechen oft solche Personen langsam dahin. Kräuter-Wein gibt der geschwächten Lebenskraft einen frischen Impuls. Kräuter-Wein steigert den Appetit, befördert Verdauung und Ernährung, regt den Stoffwechsel an, beschleunigt und verbessert die Blutbildung, beruhigt die erregten Nerven und schafft neue Lebenslust. Zahlreiche Anerkennungen und Dankschreiben beweisen dies.

**Kräuter-Wein** ist zu haben in Flaschen à fl. 1.50 und fl. 2.— in den Apotheken von **Wien** und **Wien's Vororten** und in den Apotheken von **Donaufeld, Floridsdorf, Groß-Zedlersdorf, Groß-Enzersdorf, Schwechat, Inzersdorf, Piesing, Wauer, Furkersdorf, Klosterneuburg, Korneuburg, Wöllersdorf, Fischamend, Bruck a. d. L., Perchtoldsdorf, Mödling, Brunn, Himberg, Lagenburg, Guntramsdorf, Hinterbrühl, Traiskirchen, Mannsdorf, Baden, Böslau, Leobersdorf, Pottenslein, Pottendorf, Wr. Neustadt, Weikersdorf, Brunn a. St., Gutenstein, Allensfeld, Hainfeld, Neulengbach, Steghartskirchen, St. Pölten, Wilhelmsburg, Herzogenburg, Tulln, Traismauer, Kirchberg, Groß-Weikersdorf, Stoderan, Ernsbrunn, Gaunersdorf, Zistersdorf, Mistelbach, Malaczka, Morva-Szt. Janos, Vörsdorf, Habersdorf, Feldsberg, Lundenburg, Holicz, Szakalca, Gbding, Stronsdorf, Nikolsburg, Laa, Grubbach, Haugsdorf, Neß, Inaim, Pultau, Sipendorf, Oberhollabrunn, Ravelbach, Eggenburg, Horn, Gars, Langenlois, Gobelburg, Gföhl, Krems, Stein, Spitz, Weitz, Pöchlarn, Markt, Pöbbs, Scheibbs, Märzschlag, Reichenau, Gloggnitz, Neunkirchen, Pöbbs, Aspang, Mariazell in Steiermark, Ledenburg, Deutsch-Kreuz, Ruszt, Eisenstadt, Neusiedl am See, Rittsee, Hainburg, Marchegg, Stampfen, Modern,**

St. Georgen, Preßburg, Frauenkirchen, Sommerein, Rajka, Hegyeshalom, Mosony, Szempcz, Tyrnau, Szered, Nagy-Megyer, Bös, Raab, Komorn, Budapest u. s. w., sowie in allen größeren und kleineren Orten Oesterreich-Ungarns und der Nachbarländer **in den Apotheken**.

Auch versenden **die Apotheken in Wien**: Apotheke „Zum König von Ungarn“, I. Fleischmarkt 1; Krebs-Apotheke, I. Hoher Markt 8 (Palais Sina); Röhren-Apotheke, I. Tuchlauben 27; Apotheke „Zum Kronprinzen Rudolf“, I. Rudolfsplatz 5; V. Haudners Engel-Apotheke, I. Vognergasse 3; Apotheke „Zum heil. Geist“, alte Stadt- u. Bürger-Hospital-Apotheke, I. Operngasse 16; Alte k. k. Feldapotheke, I. Stefansplatz 8; Apotheke „Zum heil. Leopold“, II. Schiffamtsgasse 13; Franciscus-Apotheke, V. Schönbrunnerstr. 107; Apotheke „Zur Mariabilf“, VI. Mariahilferstraße 55; Apotheke „Zum goldenen Kreuz“, VII. Mariahilferstraße 72; Apotheke „Zur Kaiserkrone“, VII. Mariahilferstraße 110; Apotheke „Zur Mariabilf“, XI. Simmeringer Hauptstraße 81; Dreifaltigkeits-Apotheke, XIV. Mariahilferstraße 195; Apotheke „Zum schwarzen Adler“, XVI. Kirchfetterngasse 36, 3 und mehr Flaschen Kräuter-Wein zu Originalpreisen nach allen Orten Oesterreich-Ungarns.

**Vor Nachahmungen wird gewarnt!**

Man verlange ausdrücklich

**Hubert Ullrich'schen Kräuter-Wein.**

Mein Kräuter-Wein ist kein Geheimmittel; seine Bestandteile sind: Malagawein 450<sup>o</sup>, Weinsprit 100<sup>o</sup>, Glycerin 100<sup>o</sup>, Rotwein 240<sup>o</sup>, Ebereschensaft 150<sup>o</sup>, Kirchsafft 520<sup>o</sup>, Marma 50<sup>o</sup>, Fenchel, Anis, Helenenwurzel, amerikanische Kraftwurzel, Enzianwurzel, Kalmuswurzel aa 10<sup>o</sup>. Diese Bestandteile mischt man.

### Kostüme mit Phantasiennamen in künstlicher Beleuchtung.

Eine Londoner erstklassige Kostümiere ist auf den originellen Gedanken gekommen, den aus ihren Händen hervorgehenden Kostümen phantastische Namen beizulegen; aber nicht genug damit, sie präsentiert sie ihrer Kundschaft auch in einer äußerst phantastischen Weise, die ganz up-to-date ist.

Eine Verkäuferin führt die Besucherin in ein Zimmer, das völlig dunkel ist, wenn man es betritt. „Ich werde mir gestatten, Ihnen ein Kostüm zu zeigen, das wir ‚Bobby‘ nennen,“ wendet sich die Verkäuferin an die Kundin. Gleich darauf betritt das Zimmer eine große, schön angewachsene Dame, die von einem plötzlich hinter Vorhängen hervorbrechenden Schein roten, künstlich hervorgerufenen Lichtes überglänzt wird. Man bemerkt verschiedene rote Lichtschatten auf dem Kostüm, das in dieser Beleuchtung wunderbar wirkt. Die Trägerin dieser vorgeführten Toilette, zu deren schwarzem Haar rot am besten harmoniert, schreitet im Zimmer einigemal auf und ab, so der Besucherin genügend Zeit lassend, das Kostüm nach Nähe zu betrachten. „Über, wenn Sie vorziehen, etwas in Gelb zu sehen,“ beeilt sich die Verkäuferin die Kundin zu fragen, so werde ich Ihnen ‚The Jongquil‘ zeigen.“ Hierauf verschwindet die Dame in Rot und es herrscht wieder völlige Dunkelheit im Zimmer. Plötzlich zeigt sich eine in Diaphan-

Seide gekleidete, schön gewachsene Dame, von gelbem Licht bestrahlt, auf deren Kostüm verschiedene gelbe Farbentöne schillern. Auf gleiche Weise werden Toiletten in anderen Farben vorgeführt, die kommen und gehen, um auf diese äußerst anziehende Art die wunderbaren Erzeugnisse der Kostümkunst den Interessentinnen vor Augen zu führen.

„The First Kiss“ (Der erste Kuß) war der Name eines von jener Schneiderin angefertigten weißen Kostüms mit rotfarbiger Einfassung, womit vermutlich beabsichtigt war, kirchrote Lippen anzudeuten. „A Dream of Paradise“ (Ein Traum vom Paradies) war mit zarten Spitzen besetzt, durch die sich feine Silberfäden zogen. Viele Kostüme werden nach dem Namen der Bestellerin genannt, auch nach Namen von Freundinnen, selbst Namen werden gegeben, um Gefühlen Ausdruck zu geben, die man bei Gelegenheiten, zu denen die Toilette getragen wurde, empfunden hatte. „Second Thought“ (Der nächste Gedanke) z. B. war ein streng einfach graues Kleid benannt, das von einer Witwe bestellt wurde, die von einem Hausball, auf dem viel gekittet worden, nach London zurückgekehrt war. Sollte es besagen, daß die Dame sich entschlossen hätte, ihr Trauerkleid abzulegen mit dem nicht sehr fernen Gedanken an eine Hochzeitstoylette?

B. Schubert, London.

Nur echt mit dem Bilde



## Rosa Schaffer's

Hgl. k. Hoflieferantin  
Wien I., Kohlmarkt Nr. 6

### Schönheitsmittel

- Poudre ravissante 3 K
- Crème ravissante 3 K
- Eau ravissante 5 K
- Savon ravissant 1.00 K
- Rhodopis unvergängliches Wangenrot 3 K
- Stirnbinde 3 K, Kinnbinde 4 K
- Konoor Haarfarbe, eine Färbung für immer 3 K

Sind die größten Wunder. Der Gebrauch derselben garantiert Schönheit bis ins Greisenalter.

In allen feinen Parfümerien, Drogerien und Apotheken erhältlich. Wenn verlangt ausdrücklich Rosa Schaffer's Erzeugnisse.

## Ludwig Herzfeld

kais. u. kön. Hoflieferant

empfiehlt zur **Ballsaison:**

Getupfte Tüll-, Crêpe de Chine-, Musselin de soie-, Spitzen- und Flitterroben in allen Modifarben. Taffetjupons mit Inkrustationen. Theater-Spitzenmäntel, -Echarpes und -Hauben. Ball-Entrées aus Strauss- und Marabufedern. Spitzenberten von 15 bis 200 Kronen. Echte Spitzenfächer à 10 Kronen.

WIEN I., Bauernmarkt Nr. 10. 3050

Filliale: BUDAPEST, Christofplatz 2.

## Askania

Beste geschlossene Gas-Koch-Platte mit größter Gas-Ausnutzung. — Ergänzungsteile: Wasserkessel, Tellerwärmer u. Brat- u. Backrohr stets anbeigbar.

Albert Arnold, Wien

I. Welfburggasse 18 (Central-Bad)

Prospekte gratis u. franko.

Telephon 4071.



Die schönste Gestalt

macht ein

## Pessl-Mieder

mit der geraden Front

(straight front) (droit devant)

GRAND PRIX PARIS 1900

NUR

GRAND PRIX LONDON 1902

### L. PESSL

Wien, I. Adlergasse Nr. 12.

Preislisten gratis und franko. Telephon 16.124.

## Eine Quelle der Kraft für Alle

die sich matt und elend fühlen, nervös und energielos sind, ist

## Sanatogen.

Von mehr als 2000 Ärzten aller Länder glänzend begutachtet.

Zu haben in Apotheken und Drogerien. — Broschüre gratis und franko von Bauer & Cie., Berlin SW. 48. General-Vertretung f. Österreich-Ungarn: C. Brady, Wien, Fleischmarkt 1.

Jahresbedarf: Zehn Millionen Schachteln.

## Cascarets

WORTSCHUTZMARKE

von Sterling Remedy Co., Kramer, Indiana (Nordamerika).

Das beste **Purgativmittel** im allgemeinen **magenstärkenden** **Verkehre**

(rein vegetabilisch)

angenehmer Geschmack, Wirkung schmerzlos und unbedingt verlässlich

werden nach einem schnellen, langwierigen Nutzen aus verschluckter Cascarets-Binde erzeugt

Preis pro Schachtel K 1.20. • Zu haben in allen Apotheken der Welt

Generaldepot: Alte & N. Feld-Apothek, Wien, I. Stefansplatz 6.

Bei Bestellung von 5 1/2 Schachteln Zusage mit allen Cross-Geldern-Ungarn.



## Wir sind uns einig,

dass wir keine nützlicheren Gebrauchsgegenstände im Hause haben als die Kleiderbügel „Gnom- und „Union“. Sie halten Ordnung im Kleiderschrank und sparen uns viel Geld, indem sie Stoff und Façon unserer Garderobe tadelloso erhalten. Vielfach patentiert.

Fabrik: Sinram & Wendt, Hannover 45.

Alleinverkauf für Österreich-Ungarn bei Arthur Buckwitz, Wien, I. Sonnenselgasse 15. 4816

Im persönlichen Gebrauch Sr. Majestät des deutschen Kaisers.

Warnung vor Fälschung!

Ergänzung der täglichen Nahrung mittelst kleiner Quantitäten von

# Dr. Hommel's Haematogen

Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen.

(Sereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D.R. Pat. N. 781.391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 (incl. Vanillin 0,001) bewirkt)

*schnelle Appetitzunahme,  
rasche Hebung der körperlichen Kräfte,  
Stärkung des Gesamt-Nervensystems,  
bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen.  
Von Tausenden v. Aerzten des In- u. Auslandes glänzend begutachtet!*

Wir empfehlen unsere

# Grammophone

im Preise von **Kronen 45.— bis 400.—**

Neuer Grammophon-Apparat „Monarch junior“ mit Trompetenarm

Beachten Sie unsere Schutzmarke:

## „Schreibender Engel“

TRADE MARK

Verkehr nur mit Wiederverkäufern. Bezugsquellen werden angegeben.

TRADE MARK

Deutsche Grammophon-Aktiengesellschaft  
WIEN I/61.

Kronen 145.—



# Grammophone

und tadellose Platten der Deutschen Grammophon-Aktiengesellschaft  
kauft man nur bei **c. Janaushek & Cie.,** WIEN I., Kärntnerstr. 10.

Preise und Einfindungsbedingungen für

## Organtinnenmodelle

nach Abbildungen aus der „Wiener Mode“.

Rock K 4.— = Mk. 3.50. Hermal K 2.50 = Mk. 2.20.  
Mantel K 5.— = Mk. 4.40.

Die Zusendung geschieht in der Reihenfolge des Einlaufes der Bestellung portofrei in Pappschachteln. Der Betrag ist im vorhinein mittels Postanweisung oder in Briefmarken zu entrichten; Nachnahmeforderungen werden nicht ausgeführt.

Die Modelle sind naturgroß nach eingeschicktem Maß angefertigt und in feinem weißen und farbigen Futtermuffelin hergestellt. Für anpassende Taillen und Jacken etc. geben wir Modelle nicht ab, da diese ganz zwecklos wären, weil bei solchen Stücken erst durch das feste Material, sowie durch das Nähen die eigentliche Saçon ausprobiert und erzielt werden kann. Die Modelle werden **nur** zu Abbildungen aus den Hefen der „Wiener Mode“ und **nur** an **Abonnentinnen** der „Wiener Mode“, an diese aber in beliebiger Anzahl für sie selbst und ihre Angehörigen, abgegeben.

Zu Wäsche-Ausstattungen

# STICKEREI

★ Klöppelspitze ★  
Gute dauerhafte Ware!  
Stets reizende Neuheiten!  
Auf Original Schweizer Maschinen erzeugt!

Nur bei Ant. Lösch, Wien, VIII/21, Alserstrasse 39a. Fabrik: Graslitz.  
Staatspreis Aussig, 1903. OO Nur ter auf Verlangen.

Schlesische Koch- und Haushaltungsschule, Breslau.  
Pensionat für In- und Ausländerinnen.  
Zweite **Bad Warmbrunn** im Riesengebirge.  
Grossartigste u. vornehmste derartige Anlage. Winter u. Sommer geöffnet. Grosses Gartenterrain, Tennis-, Spiel- u. Turnplätze, Balkon, Wandelhalle, Lesesaal, Zentralheizung, Bäder etc. Sachgemässe hauswirtschaftl. Ausbildung, wissenschaftl. Fortbildung. Sprachen, Malen, Musik, Tanz. Erste Lehrkräfte im Hause, desgl. wissenschaftl. Lehrerin, Engländerin, Französin.  
Näheres die Prospekte oder durch die Vorstehung: Emma Kosbka — Frieda Taylor.

**AZUREA**  
Le parfum de jour  
L.T. PIVOR, PARIS

5184

Földes Preis eines Ciegels = 1 Krone

**Margit- Creme**

Ueberall = zu haben.

Sicher und rasch wirkendes unschädliches Mittel gegen Sommerprossen, Eberstecke, Gesicht- und Handröte, ohne Fette. Erzeuger: Apotheker Clemens v. Földes, Brad. — Vor Fälschungen in ähnlicher Adjustierung wird dringend gewarnt.  
In Wien zu haben:  
Herb-Apothek, Hoher Markt; Böden-Apothek, Kugler; Mohren-Apothek, Tuchlauben.



### Kleine Wiener Dramaturgie.

Vorgetragen von Vellar, dem jüngeren.

Nachdruck verboten.

Meine sehr verehrten Damen!

Das Hauptthema meiner heutigen Conference soll Anton Dhorns Stück aus dem modernen Klosterleben: „Die Brüder von Sankt Bernhard“ sein. Ich will das heiss umstrittene Drama unparteiisch auf seine rein künstlerischen Werte hin prüfen und den starken Erfolg zu erklären versuchen, den es im „Deutschen Volkstheater“ gefunden. Seit Franz v. Schönthans ungläublicher „Maria Theresia“ ruhmlosen Angebens hat nichts so eingeschlagen, geglänzt und hell aufgeflammt im Begehrparat. Die brausende Zustimmung, der heftige Widerhall sind da, die Leute spielen erregt im Theater mit, die Gemüter sind erhitzt, die Leidenschaften entfeuert, die Protestler rufen auf der Straße laut ihr „Anathema!“, und das Theater und seine Besucher mühten sogar an einem denkwürdigen Abend durch polizeiliches Aufgebot geschützt werden! — reklamlüfternes Herz, begehrst du noch mehr?! Vorher: das Glück endlich besiegter Festschwierigkeiten, hinten-drein: der Polizeifordon und die Parteilosigkeit! — Kein Autor kann sich noch Besseres wünschen. Aber wir wollen doch hübsch kühl und streng sachlich verbleiben, nicht wahr, meine Damen, uns geht, Gott sei's gedankt, die leidige Parteilosigkeit nichts an, wir halten es mit



Schriftsteller Anton Dorn.

Spinosa, der empfiehlt, die Dinge weder zu belachen, noch zu beklagen — sondern zu begreifen!

Ein Klosterstück von einem Manne geschrieben, der selbst im Kloster lange gelebt hat und das Kloster kennt. Dorn hätte Mönch werden sollen, er sprang aus der Kutte, und nun ist er Professor der

deutschen Literatur in Chemnitz. Seine ehemaligen Freunde sagen ihm heute allerlei Unliebenswürdiges nach — er ihnen aber auch. Brides soll uns nicht nicht weiter bekümmern. Das haben die Herren unter sich abzumachen. Für uns ist es wichtig, daß der vormalige Ordensmann heute ein weltlicher Schulmeister ist, denn brides merkt man seinem Stücke sehr wohl an. Es ist ein Mitleidrama, ein Tendenzstück mit feiner Bitterung für Sensation. Der Lehrer regt sich, und man hört ihn oft genug heraus. Die Lehrer auf dem Theater bleiben doch immer Lehrer: Havel, Otto Ernst, auch Anton Dorn. Er kann es sich nicht ganz versagen, etwas deutsche Literaturgeschichte vorzutragen, für Mittelschulen nebenbei bemerkt. Doch ist sein dozirender Ton nicht allzu lästig, und er besinnt sich bald seiner eigentlichen Mission. Sein dramatisches Talent ist unverkennbar. Er weiß zu gliedern, zu bauen, zu unterbauen, vorzubereiten, wieksam zu steigern. Freilich hält er nicht allzulange auf schwer erklommenen dramatischen Höhepunkten aus und gleitet sacht wieder ins behagliche Schildern und feinsäuberliche Ausmalen der Situationen ab.

„Mitleidrama!“ Genau befehen ein Un Ding. Die Menschen werden Staffage, der Ort der Handlung zur Hauptsache. Ein Mitleidrama in diesem Sinne ist nun Dhorns Stück nicht. Es vermöchte sonst nicht so stark zu wirken. Das Interesse ist zu gleichen Hälften geteilt zwischen dem Helden und dem — Kloster, in das er nicht hineinpaßt nach seinem ganzen Fühlen und Denken, gegen das er sich sträubt und wehrt mit allen Fasern seines weltlich geliebten Wesens. Seiner Mutter zulieb, seiner Schwester zu frommen, will Bruder Paulus das große Opfer auf sich nehmen, aber schließlich vermag er's doch nicht, das bindende Wort auszusprechen. Es ist etwas vom Geiste des Kirchfelders in ihm lebendig. Dorn hat die geistlichen Typen im Kloster mit Schärfe und Feinheit beobachtet und lebendvoll gegeneinander gestellt. Er ist nicht besonders tendenziös dabei zu Werke gegangen. Er sieht auch gute, brave, edle, liebenswürdige Gestalten genug und schildert ihr Wesen mit zutraulichem Behagen. Dorn ist mehr Beobachter als Gestalter. Aus kleinen Flügen baut er seine Menschen musivisch auf, junge und alte, schwache und starke, duldende und heftige, demütige und herrischliche, Streber und Kriecher, Heuchler und wahrhaft Fromme. Ich glaube, daß er wohl die Absicht hatte, Licht und Schatten gleichmäßig zu verteilen, Sonne und Wind, aber wie's nun mal in der Welt geht, es wird die Kunst-sache schließlich doch immer wieder zur Parteisache. Ist's mit dem



k. u. k. Hof- und Kammer-Klaviermacher

## L. BÖSENDORFER

Wien I., Herrngasse 6.

Kaiserl. russisch. Hoflieferant



5293

1865 Seit 40 Jahren bewährt 1905  
 bel Husten, Katarrh, Influenza:  
**Loeßlund's MALZEXTRACT**  
 und Malzextr.-Bonbons  
 Erhältlich in Apotheken u. Drog.  
 Man fordere stets: „Loeßlund's Orig.-Packung“

Hauptdepot in Wien: Apotheke „Zum schwarzen Bären“, Lugeok.

**Geregelte Verdauung** erzielt man, nach dem Urtheil ärztlicher Autoritäten, am Besten durch **DR. ROOS' Flatulin-Pillen**, die sich auch bei **Blähungen, Säurebildung, Sodbrennen** vorzüglich bewähren.  
 Original-Schachteln N. 1.20 i. d. APOTHEKEN.

**Echte Rumburger Leinenweben**  
 Bettzeuge, Damaste, Inlette, Tischwäsche, Handtücher, Taschentücher, Chiffone, Piqués, Barchente, Kleiderstoffe, Decken, Vorhänge, Wirkwaren etc. liefert ins Haus die **Rumburger Leinwand-Niederlage von Lorenz Kühnel** in Dux Böhmen.  
 Eigene Handweberei in Daubitz, Bezirk Rumburg.  
 Preisliste und Muster gratis und franko. Gegründet 1868.

### M<sup>me</sup> Sarah Bernhardt, Paris

schrrieb mir, nach ihrem Berliner Gastspiel 1903 und nachdem sie persönlich grosse Einkäufe in meinem Geschäftslokal gemacht, folgendes:

Herr Leichner! Ich bin sehr glücklich, Ihnen für Ihre bewundernswerten Fabrikate (admirables produits) danken zu können.

Ich werde mich niemals mehr anderer Theaterparfümerien bedienen und Ihnen von Paris meine Aufträge übermitteln.  
 Sarah Bernhardt.

Diese glänzende Anerkennung ist ein grosser Triumph der Leichner'schen Puder und Schminken. — Besonders empfehle:

## Leichner's Fettpuder

Leichner's Hermelinpuder, Leichner's Aspiaspuder.

Es sind vorzügliche Gesichtspuder zum täglichen Gebrauch. Man sieht nicht, dass man gepudert ist, vielmehr erhält das Gesicht jene interessante Schönheit, die alle Welt bewundert. — Ueberall zu haben, aber nur in verschlossenen Dosen. Man verlange stets: LEICHNER

L. Leichner, Lieferant der Königl. Theater, Berlin, Schützenstrasse 31.

### + Frauen!

Frage Ihren Arzt über H. Ugon's hygienische Bedarfsartikel. Tausende von Anerkennungen. Neuester Katalog gratis und franko. H. Unger, Gummiwarenfabrik. Berlin N., Friedrichstrasse 131 a. 5216

## Korpulenz

nicht Fettleibigkeit bei Damen feucht und Herren wird ohne Veränderung der Lebensweise beseitigt „Graziana“ Dankausdruck „Graziana“ wissenschaftlich begründete Beibehaltung von natürlicher Wirkung. Kein harter Reiz, keine starken Hüften mehr, sondern jugendliche Schlankheit, harmon. Figur, graziöser Form der Taille. Besondere einfache Anwendung. Effektive Wirkung nachweisbar. Bd. K 3 60.

Otto Reichel Berlin 50, 88 Eisenbahnstr. 4.  
 Wien: Apoth. H. Schwarz, Bären, Lugeok 3.  
 Budapest: Hof v. Tóth, Königsgasse 12.

Nathan nach mehr als 100 Jahren heute schon anders? Oder mit seinem Widerspiel dem — Schloß? Die einen wollen bei Thorn die Guten, die andern die Bösen nicht recht glauben. Und er hat doch nur, wenn ich ihn recht verstehe, mit seinem Werk aussprechen wollen, daß der Mensch menschliche Schwächen und Leidenschaften nicht abzustreifen vermag, daß sie ein Teil seines Wesens, ein Stück seiner lebendigen Natur sind.

Der erste Akt spielt im Refektorium. Er wird im Deutschen Volkstheater mit Feinheit, vollendet abgetönt und abgestuft herausgebracht. Das ist ein Meisterstück vornehmster und gediegenster Regiekunst, dieses Mahl der Mönche, der große Familientisch der geistlichen Familie. Die Reden, charakteristisch geführt, führen rasch in die Situation und in die Charaktere. Die Dekoration des Barocksaales muß aus Meß, St. Florian oder Göttsweig stammen.

Sie ist ein vortrefflicher Rahmen zum reizvoll bewegten Bild. Gleiche Akteure und rotwangige Epitapher im Gespräch. Sie spielen Karten und Schach, rauchen, trinken, beten, besprechen das Gesellschaftliche, Haus, Feld und Garten im priesterlichen Tonfall. Hier hätte leicht „chargiert“ werden können, es ward, um nur niemand zu verletzen, vermieden. Im zweiten Akt: Anzengrüber-Drama. Die Familie des Paulus, Ardmüller, Beibrüder, Beischwester. Der Himmel soll gestürmt werden. Der Akt ist unfrei geführt. Das Vorbild schimmert allerwärts durch Risse und Lücken. Der dritte „Rede“-Akt: Kapitelsaal. Die Intrigen der Abwahl. Ein Erbförstermotto spielt gewaltiam hinein. Viertes Akt: Klostergarten mit Kreuzgang. Schönes Bild, schwaches Theater. Hier ist Thorn Epiker, hier reißt er Szenen aneinander, hübsche, lebenswürdige mitunter, aber er hält nicht zusammen und steigert nicht, das zerflattert und zerrinnt, und zuletzt tracht ein episodischer Schuß in die Haupthandlung hinein, damit doch nur irgend etwas trache. Die Idylle ist Tragödie — scheinbar! — geworden, nordächtig und gewaltiam. Fünftes Akt: Klosterzelle. Man sieht, wie Paulus das Gelübde nicht ablegt, nicht abzulegen vermag — vom Fenster aus.

Gespielt wurde diesmal ganz vortrefflich. Direktor Weisse lieb dem uralten Bruder Fridolin zartfühlende, menschliche Güte, seine sonstige Schärfe dämpfte er liebreich ab. Herr Raeder war ein statlicher Prior, Herr Weizner ein scharfer Streber, Herr Jensen ein junger Schleicher von vielversprechender Laide, Herr Kutscher a hatte Feuer und berbbentische Redlichkeit des Tones und Sinnes, Herr Kramer, Paulus, war wohl sehr, sehr gut, aber für meinen Geschmack doch ein bißchen zu gedäch in Ton und Haltung, ein Gardeleutnant in der Kutte. Sie, meine Damen, werden natürlich hier mit mir nicht einer Meinung sein, und ich habe gar nichts dagegen einzuwenden, wenn Sie Ihren Liebling gegen meine Empfindung in

Schutz nehmen. Fräulein v. Brenneis führte die Rolle der Liebhaberin recht innig durch, und Frau Martinelli hat für ältere Kirchengängerinnen die richtige Praxis und Routine. Herr Weich überschrte und überpolsterte seinen Erbförster doch gar zu sehr, und Herr Martinelli spielte in längst wohlbewährter Art den Vater des Paulus. Auch die Herren Höfer und Birron waren gut ins Zusammenpiel eingefügt. Herr Kuffel gab einen Vater Vogelsteller und Gärtner im besten Gräbnerstil behaglich, herzlich, einfach. Kein großes Kirchenlicht, aber ein herzenguter, kreuzbraver Mensch, den man liebhaben darf, ein Bauer in der Soutane.

Ich resumiere: der Wiener Erfolg setzt sich zusammen aus dem neuen, gut beobachteten „Witien“, aus der Tendenz, aus der kolossalen Reklame des Verbois und der Proteste, aus der guten Ausstattung und dem guten Spiel. Thora ist kein großer Dichter, aber ein sehr gewandter Mann mit Theaterinstinkten für Wirkungen und Bühnenbilder.

Im Josefstädter-Theater ging „Von Hand zu Hand“ (Main passe) mit dem üblichen Lach- und stülischen Entrüstungserfolge in Szene. Zendeau hat diesmal mit amerikanischen Knodabouts-Spässen größtten Kalibers gearbeitet. Man hat aber gar keine Zeit, diese Dinge zu stark oder geschmacklos zu finden, weil man doch vorerst darüber lachen muß. Dieser zweite Akt ist wahrlich nichts für junge Fräulein. Ich kann Ihnen nur empfehlen, meine sehr verehrten Zuhörerinnen, schleunig zu heiraten, um diese tollkühne Komödie der Eheurungen mitanzusehen. Ich darf Ihnen heute schon allenfalls verraten, daß die Ehe mit dem Vaccarat verglichen wird, und daß der Gatte die Bank hält und — abgibt: „man passe“, wenn er fühlt, daß sein Glück ihn verläßt. Aber auch das hätte ich vielleicht schon nicht sagen sollen. Ich ziehe es daher lieber feierlich zurück. Herrn Direktor Farno, den Herren Raran und Herz mein Kompliment, und den Damen Wagen und Furberg ebenfalls! Die Herrschaften haben allerhöchst temperamentvoll im Sitzungsstempo gespielt. Damit ich für heute schließe.



Heinrich Raeder, Mitglied des Deutschen Bühnenvereins.

Original englische  
**Mädchen- und Knabenkleider**

**Kleiderhaus M. Neumann**  
k. u. k. Hoflieferant  
Wien, I. Kärnthnerstrasse 19.  
Illustrierte Kataloge auf Verlangen.

**KEFIR** ECHT, I. D. LEHMANN'SCHEN ANSTALT  
WIEN I. BÄCKERSTRASSE 1.  
Zweimonatliche Cur bewirkt anhaltende Körperzunahme. — Bei allen Indispositionen bester Erfolg. Aerztliche Atteste u. Prospekte gratis.

**Stiftung v. Zimmermann'sche Naturheilanstalt, Chemnitz**  
Neues zweites Kurhaus mit den grossartigsten, modernsten Einrichtungen. Spezialbehandl. von Nerven-, Magen- u. Frauenkrankheit, Herzleiden, Gicht etc. Sommer- u. Winterkuren. Preise von 5-15 50 Mk täglich, alles inbegriffen.  
Vier Aerzte. — Eine Aerztin. — Dirig. Arzt: Dr. Disqué.  
Neue illustrierte Prospekte gratis.

**Leinen und Wäsche.**  
Spezialität:  
**Vollständige Brautwäsche-Ausstattungen**  
von K 500.— aufwärts.  
Auf Verlangen reichillustriertes Preisbuch nebst Kostenüberschlägen.  
K. u. k. Hof- und Kammerlieferanten  
**Felhermayer & Cie. „Zum Herrnhuter“**  
Wien I., Neuer Markt 17.  
Gegründet 1794.

**Spezialitäten für Damen des FRANZ JANIK**  
Prämiiert Paris 1900 Grand Prix, Berlin Ehrendiplom, Wien k. k. Staatsmedaille.  
**Toilette-Maske oder Gesichtsschuh**  
Dreimal in der Woche zu benutzen  
ist das beste Mittel, den unreinen Teint und Falten im Gesicht zu vertreiben, ist bequem zu tragen, klebt sich ganz den Gesichtsfalten an; die meisten Künstlerinnen verwenden dieselben, um das jugendliche Aussehen zu erhalten. Preis per Stück K 10.— Versand direkt per Nachnahme.  
**Janik's Störn- u. Kinnbinden**  
sogleich gefügt. Die besten Heilmittel gegen Schmalen Doppelinn und verlorene Konturen. Preis der Störnbinde K 6.— der Kinnbinde K 6.— samt Gebrauchsanweisung.  
**F. Janik's Haarfärbemittel „Triumph“** ist laut Untersuchung der k. k. allgemeinen Untersuchungsanstalt für Lebensmittel in Wien gänzlich unschädlich, färbt dauerhaft blond, braun und schwarz. Preis per Flacon K 4.— und K 10.— samt Gebrauchsanweisung.  
**Janik's Gesichtsmassage-Creme „Triumph“** K 2.— u. K 4.—. **Janik's Email-Puder „Triumph“** K 2.— u. K 4.—.

**k. u. k. Hof-Damenfriseur u. Parfumeur**  
Wien, I. Freisingergasse 1, nächst dem Stefansplatz.  
Wir alle haben unseren Arzt gefragt. Janik's wohlriechendes Haar-Petroleum ist das Beste zur Erhaltung und Verschönerung der Haare.  
**Janik's Kamillen-Extrakt**  
bestes Mittel zum Waschen für braun- und blonde Haare; macht die Haare succifine lichter, bis ins lichteste Blond. Lebt bei Kindern unmenbar. Flacon K 4.— und K 10.—. — Wein reich illustriertes Lehrbuch für Damenfriseurinnen und Anleitung zur Haarpflege etc. gegen Einzahlung von 60 Heller. Proving per Nachnahme. Bei Bestellung von K 5.— anwärts gratis.  
**Janik's Modefrisur-Baudeau „Triumph“**  
reinhäutiger und gesünderer Frisurbehelf, leicht und unkenntlich über und unter den eigenen Haaren zu tragen. Preis K 20.— gegen Einzahlung eines Haarmusters per Nachnahme.

## Der fahrende Geielle.

Mit froher Seele kehrt' ich ein  
Im Haus zur gold'nen Rebe.  
Reich' mir zuerst vom süßen Wein,  
Du süße, junge Hebe!  
Dann setz' dich her, du schöne Frau,  
Dass ich dir in die Augen schau.

Somit denk' ich nicht beim Saltenklang  
An Himmel und an Hölle,  
Doch heute fühlt der Schöpfer Dank  
Der fahrende Geielle,  
Dass fürs verlorn'ne Paradies  
Er schöne Weiber wachsen ließ.



Dass er mich führt' in deine Näh',  
Du holde Teufelinn',  
Dass er aus eifrem Blütenfünee  
Gebildet dich zur Minne.  
Dass er das Händchen, schmal und weich,  
Geformt so zart und Illengleich!

Dies hört der Schankburich und er ladit:  
Ich bin kein Spatzverderber,  
Doch hat dies nicht der Herr gemacht,  
Dies macht' Herr Doktor Werber.  
Dahum verehere als Idol  
Das Doktor Werberiche Bonoll!

## Paprika.

Szegediner Ia. Rosen-Paprika,  
süß, garantiert echt, anerkannt  
vorzögl. Qualität. Eigene Fechtung.  
1 kg K 5.—. Versand per Nach-  
nahme von 4 1/2 kg an franko. Garantierte  
Zurücknahme des Nichtkonvenierenden.  
Muster auf Verlangen gratis und franko.  
Landesprodukten-Versandgeschäft  
Haupt A. Rudolf, Budapest VII., Övödög. 22./XIV.

**Schweizer 4866  
Stickeren**  
eigene Fabrik, zu Damen-  
Kleider- und Bettwäsche, vor-  
zögl. Qualität an Private  
**Wappler & Grob**  
St. Gallen A. 39, Schweiz  
Geil. Muster verlangen mit  
Angabe der Stückereibreiten.  
Nach der Schweiz Briefporto  
25 Heller, Postkarte 10 Heller.

Oesterreichische  
**Volk-Zeitung**  
Hochwertige Gesamtauflage beider  
Ausgaben ohne Reklamationen und Probe-Nr.  
über **90.000 Expl.**  
Bestehender Bestand! Probe-Nr. gratis.  
Kontingenz: Wien, I. Schultergasse 16.

### Victoria Handstickmaschine

K 6.— für Smyrna und Hochstickerei, leicht  
zu handhaben. Prospekte gratis. Bérezi  
D. Sándor, Budapest, Königsgasse 4.

### Vornehme Büste

wie ich solche durch ärztlich empfohlenes  
Mittel erlangte, teils Damen diskret mit  
Fr. v. Bockum in Charlottenburg 11.

## Gesellschaft für graphische Industrie

Druck und Verlag der  
„Wiener Mode“

Wien, VI. Gumpendorferstrasse 87

übernimmt alle Sorten von Druckarbeiten in einfachster  
sowie in feinsten und elegantester Ausführung, Preis-  
courante, Kataloge, Broschüren, Verlagswerke etc. Dieselbe  
ist durch ihre vollständig neu eingerichtete Druckerei,  
Lithographie und Kunstanstalt in der Lage, allen An-  
forderungen an Promptheit der Herstellung und Schönheit  
..... der Ausstattung zu entsprechen. ....

Ferner übernimmt dieselbe die Abfassung von Broschüren  
nach gegebenem Material, Empfehlungen zu Kata-  
logen, Beschreibung von Preiscuranten sowie  
Zeichnungen für Elichés und Herstellung derselben.

Specialität: Entwürfe zu farbigen Strassen- und  
Kaufmannsplacaten sowie tadellose  
Herstellung derselben. ....

Auf Wunsch Mustervorlagen und Calculationen gratis.

## EINE SCHÖNE BÜSTE "PILULES ORIENTALES"



Das Mädchen mit schwacher Büste, die Frau, deren Brust ungenügend  
entwickelt ist, und diejenige, bei welcher die Brust ganz verschwunden  
oder im Verschwinden begriffen ist, allen wird der Gebrauch der  
"Pilules Orientales" wohlthun.  
Diese Pillen besitzen in der That die Eigenschaft, den Busen zu ent-  
wickeln oder wiederherzustellen, die Muskeln zu festigen und die her-  
vorspringenden Knochen der Schultern zurücktreten zu lassen, indem  
sie der ganzen Büste eine gräßliche Fülle verteilen, ohne eine starke  
Taillie zu verursachen. Kräftigend und appetitregend, von ärztlichen  
Autoritäten empfohlen,  
sind sie der Gesundheit **nur zuträglich.**

Die Kur dauert ungefähr zwei Monate und ist leicht zu befolgen  
und von anhaltender Wirkung. — Die Schachteln der "Pilules  
Orientales" müssen den Namen des Herstellers, J. RATIE, Apotheker  
in Paris, sowie den Stempel der "Union des Fabricants" tragen. Man  
verwechsle sie nicht mit sogenannten ähnlichen Produkten; sie allein  
sind weitberühmt und keine andere kommen ihnen gleich.

### BRIEFAUSZEGE

Frl. Margareta B. in Berlin. — Obgleich  
Früher blass und blutarm, bin ich jetzt  
sehr wohl beliebt, hatte doch meine Brust  
in voller Gesundheit, und hat sich meine  
Brust auch recht entwickelt.  
Frl. Berta P. in Mailand. — Ich bin  
höchst erfreut über Ihre "Pilules Ori-  
entales" meine Büste, welche infolge einer  
Niederkunft verschwunden war, stellt sich  
ganz wieder ein.

Die Flasche mit Gebrauchsanweisung: Kronen 6,45 franko. — Gegen Nachnahme K. 6,75.  
Apotheker J. RATIE, 5, Passage Vendôme, PARIS (IX<sup>e</sup>).  
Depot in BERLIN: B. MADRA, Apotheker, Spandauerstrasse, 77.  
Allein-Depot für Oesterr. Ungarn in BUDAPEST: J.-V. Török, Apoth., Königsgasse, 12.

Immer jung!  
Immer schön!  
**BEETHAM'S**  
*Regl.* **Sarola**

Ein erprobtes Präparat aus Teer, Glycerin und Gurkenmilch, zur Konservierung der Haut und zum Schutze gegen den Einfluss von Frost, kaltem Wind und hartem Wasser. Es erhält die Haut frisch, weich und weiss, verhindert und entfernt Rauheit, Rote, Risse, Entzündungen etc. Zu haben in allen erkrankung Drogerien etc. In Wien bei M. Kris, I. Stefansplatz 8; M. Wisinger, I. Kärntnering 8; in Budapest: Vértessy S., Kristóf-tér 8; Török J., Király-utc. 12.

### Aelteste Bügeleisenfabrik

Spiritusbügeleisen  
„Einfach“ Modell 1904.



Einfachste gefahrlose Konstruktion.  
Erster Staatspreis Wien 1904:  
— Goldene Medaille. —  
Nur echt mit nebenst. Fabrikmarke.  
Zu beziehen durch  
Eisenwaren-, Haus-  
und Küchengerä-  
tehandlungen. Wo nicht  
erhältlich, wende  
man sich an die Bügeleisen-  
fabriken Oberriexingen a. Enz  
(Würtl.) oder (für Oesterreich)  
Breck a. Mur (Steiermark).

Gegr. 1862.

### + Magerkeit +

Schöne volle Körperformen durch das  
orientalische Kraftpulver von D. Franz  
Steiner & Co., Berlin. Preisgekrönt, goldene  
Medaille Paris 1900, Hygiene-Ausstellung,  
Hamburg und Berlin 1908. In 6-8 Wochen  
bis 30 Pf. Zunahme. Garant. unschädlich.  
Aerztl. Vorsch. Streng reell, kein Schwindel.  
Viele Danksch. Preis Kart. K. 2.50. Postanw.  
od. Nachn. In Oest.-Ung. zu beziehen bei  
**Apotheker Jos. v. Török**  
BUDAPEST 46, Königsgasse 12. 5305

### Ratgeber für die Leserinnen der „Wiener Mode“.

**Aufgesprungene Hände.** (Von einer Abonnentin mitgeteilt.)  
Man schmelze  $\frac{1}{2}$  Kilogramm weißes Wachs, mische  $\frac{3}{4}$  Decagramm Mandelöl dazu und verrühre dies zu einer glatten Salbe, womit der man abendlich die Hände bestreicht, über die man dann Handschuhe zieht. Die Hände werden schon nach einigen Tagen geheilt sein.

**Frau M. N. in Jittau.** Wir zitieren hier mit Vergnügen die uns mitgeteilten Neuheiten, die gewiß alle Hausfrauen interessieren werden. Nur schicken wir voraus, daß Sie diese Neuheiten in deutschen Geschäften vorfinden; hoffentlich sind sie jedoch überall erhältlich.

**Neue Messerbänkchen.** Selbst die Messerbänkchen, die zwar in vielen Familien verpönt, in anderen nach wie vor gebraucht werden, müssen heutzutage „filzvoll“ sein, wenn sie einer modern gebedeten Festtafel Ehre machen sollen. Um nun diesen Ansprüchen voll zu genügen, erscheinen sie jetzt in Form der originellen und hochmodernen „Ueberdadeln“, deren langgestreckter Körper, in Silbermetall künstlerisch modelliert, sich als Stütze für Messer und Gabel sehr gut eignet und einen ebenso anmutigen wie schönen Tafelschmuck bildet. Da diese Neuheit sich trotz des ziemlich hohen Preises großer Beliebtheit erfreut, dürften wohl bald Nachahmungen dieser originellen Messerbänkchen in weniger kostspieligem Material im Handel erscheinen. Vorläufig sind diese „Ueberdadeln“ nur bei Juwelieren und in feinen Silberwarenhandlungen erhältlich.

**Neue Sardinienplatte.** Bekanntlich ist das Servieren von Sardinen nicht ganz einfach, da sie weder in der Büchse, noch auf einer Porzellan- oder Glasküchle besonders appetitlich wirken. Um diese Schwierigkeit zu beseitigen, verfertigt man für den feinen Frühstück- und Teetisch jetzt neue Majolikaplatten in gelber, zum Teil der Sardinien passender Tönung und erhöhter Mitte. Letztere zeigt die Form einer mittelgroßen Sardinienbüchse und ist genügend ausgehöhlt, um den Inhalt einer Büchse nebst dem dazu gehörigen Del bequem aufzunehmen. Um den viereckigen Rand dieser neuen Sardinienplatte werden gerbstete Weißbrotscheiben arrangiert. Das ganze sieht außerordentlich apart und einladend aus. Ein winziges Fischbein, aus Perlmuttermuschel geschnitten, dient zum Herausnehmen der Sardinen.

**Neues Nachtischkonfekt.** Ein neues Konfekt, das die Stimmung der Gäste beim Dessert sehr angenehm durch seine Originalität belebt, sind täuschend nachgeahmte „Kieker Sprossen“ und „Zettbäcklinge“ aus Marzipan. Die Gesichter der Gäste, wenn ihnen nach vollendetem Mahle Räucherfische angeboten werden, sind ziemlich lang,

und ist es amüßant zu beobachten, wie jeder zuerst dankt und oft erst nach langem Nötigen zulangt. Das Kopfschütteln über diese seltsame Art von Bewirtung weicht dann gewöhnlich großer Heiterkeit, wenn die Sprossen sich als delikates Marzipangebäck entpuppen. Sehr originell wirkt es, wenn diese „Räucherfische“ in einem Kranz von kleinen, bunten Wackelfischen serviert werden, in denen sich ebenfalls ein neues, sehr wohlwärmendes Konfekt verbirgt. Die technische Vollendung, womit diese Täuschung bewirkt wird, ist wirklich staunenswert und findet im Kreise der Gäste allgemeine Anerkennung. Den Hausfrauen, die ihren Gästen gern etwas Originelles bieten wollen, sei dieses neue Konfekt empfohlen. Sowohl Sprossen, Wacklinge als auch Kiefelfische sind zu sehr billigen Preisen in feinen Konfiturenhandlungen zu haben.

**Der Mastikator.** (Fleischzerkleinerungsschere.) Für ältere Leute, deren Gebiß nicht mehr leistungsfähig ist, um auch die härteren Fleischsorten, wie Koaftbeef, Rindfleisch, rohen Schinken etc. genügend zu zerkleinern, und die entweder auf diese nahrhaften Speisen ganz verzichten oder sie in gewiegem oder geschabtem Zustande genießen müssen, ist eine neue Fleischzerkleinerungsschere erfunden worden, die auf die bequemste und appetitlichste Art zu handhaben ist und deshalb auf dem Tische älterer Herrschaften nicht mehr fehlen dürfte, wenn man einmal ihren Nutzen und ihre Annehmlichkeit empfunden hat. Diese Fleischzerkleinerungsschere ist unter dem Namen „Mastikator“ in besseren Stahlwarengeschäften erhältlich. Es ist rasam, nur eine fein vernickelte Schere zu wählen, da diese keinen Rost ansetzen kann und immer appetitlich aussieht. Der Mastikator weist eine Anzahl ganz schmaler, haarhart geschliffener Messerchen auf, die durch leichten Druck sich kreuzen und das mit der Gabel in der linken Hand auf dem Teller festgehaltene Fleisch in feine, nudelförmige Streifen schneiden, die man durch ein paar Querschnitte in die kleinsten Würfel verwandeln kann. Dieses Zerschneiden geht so rasch und leicht vor sich, daß das Fleisch weder ausfällt, noch den Saft verliert, was beim Schneiden mit Messer und Gabel unvermeidlich ist und oft zur Ursache wird, daß das Fleisch, weil trocken und unansehnlich, nicht gern gegessen wird. Auch für kleinere Kinder ist ein Mastikator sehr gut zu gebrauchen, und die Hausfrau wird ihn außerdem sehr gern zur Bereitung der beliebten Fleischsalate verwenden, da sie damit die zeitraubende und mühsame Arbeit des Fleischschneidens spielend leicht und überaus schnell beorgen kann.

**MALZEICHEN-REQUISITEN- BRANDMALEREI.**  
APPARATE, PLATINSTIFTE VORLAGEN ETC.  
HOLZWAREN ZUM BRENNEN UND BEMALEN  
KERB UND LEDERSCHNITT, LAUBSÄGEREI-UTENSILIEN  
**BIER & SCHÖLL WIEN, I. TEGETHOFF STR. 9.**  
ALLE IN DER WIENER-MODE ABGEBILDETEN ARBEITEN SIND JEDERZEIT VORRÄTIG.

**Für Frauen! Für Mädchen! Mirabinden**  
Einfachste und billigste Monatsbinden. Diese Binden, dreifach zusammengelegt, aus bestem, gebleichtem, frottiertem Wollstoff, besitzen eine grosse Aufsaugfähigkeit bis zu 150g und können wie jedes Wäschestück gewaschen, daher jahrelang verwendet werden, sie lassen sich bei der Knopfvorrichtung am Gürtel leicht anknüpfen, ohne dass eine Entkleidung notwendig ist und schützen auch gegen Verköhlung. Preis des Gürtels mit 3 Binden K 4.50. — Alleinige Bezugsquelle:  
**ADOLF BRÄUER 4691**  
Wien, I. Fährichgasse 7 (Kärntnerhof)  
Chirurg.-med. Apparate, Verbandstoffe, Bandagen.

**Imperial-Kaffeetasse**  
mit der Krone — anerkannt beste Kaffeewürze  
empfiehlt Adolf Escheper, Wien X. — Überall erhältlich.

**Cailler's**  
Köstlichste Schweizer Milch-Chocolade

**Karl Janouškovec**  
Bureau für Militär-Angelegenheiten.  
Prag II. Elisabethstrasse 1080.  
Prospekte auf Verlangen gratis.

**Aerztlich empfohlen! Patent-Kühlkissen (D. R. P.)**  
(Dauer-Kühlkompressen mit elektrischem Strom).  
Bestes Mittel gegen Migräne, Nervosität, eingenommenen Kopf, Schlaflosigkeit, Herzbeschwerden, Entzündungen, Fieber etc.  
Wirkung sofort und nachhaltig. — Je nach Größe Mk. 2.50, Mk. 3.—, 4.—, 5.—. Binde Mk. 1.—.  
Zu haben in vielen Geschäften oder direkt bei  
**Enax & Geyer, Leipzig 5, Breitengasse 12.**  
Prospekte gratis. Hyg. Artikel u. pat. Neuheiten.

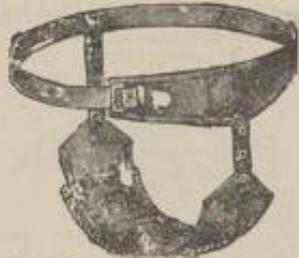
**Hromadka & Jäger's Waffel-Kindermehl**  
hat sich hervorragend bewährt bei Brechdurchfall, Diarrhoe, Darmkatarrh  
Angenehmer Waffelgeschmack, daher leicht einnehmbar.  
Überall erhältlich!

**Der beste Thee**  
Sofort fertig, warm oder kalt; äußerst billig; höchst wertvoll für den Haushalt, Reise, Sport und Touristik. Aerztlich wärmstens empfohlen. Überall zu haben: rein, mit Zitron- oder Rumysaft. Wo nicht vorrätig, Probefendung von 3 Sackchen um K 4.60 franco durch die **Thee-Express-Unternehmung in Komotau, Böhmen.**

**Thee-Express**  
wird nicht mittelst Theeblätter bereitet, sondern durch einige Tropfen von dem nach einem neuen Verfahren aus feinsten Theesorten hergestellten

**Eine Wohltat für Damen!  
Beste und billigste  
Monatsbinde.**

Von Spezialärzten aufs beste empfohlen.



Übertrifft alle bisherigen Systeme. Unsere geistlich geschützte Monatsbinde besteht aus einem verstellbaren Gürtel und einem aus bestem, weissem Frotteestoff hergestelltem Frotteestoffstreifen.

**Besondere Vorzüge:**  
Unsere Monatsbinde kann wie jedes Wäschestück gewaschen und daher jahrelang verwendet werden. Besitzt grosse Aufsaugfähigkeit und verursacht absolut kein Reiben! Kann bei denkbar einfacher Konstruktion äusserst schnell und bequem, ohne dass eine Entkleidung notwendig ist, angelegt werden u. schützt sehr vor Erkältung. Preis einer kompletten Monatsbinde nur **fl. 1.75**

Alleinverkauf per Nachnahme durch:  
**Heinrich Kertész**  
Wien I., Fleischmarkt 13-VII.

80 Heller.

Es preist die Welt

**KOMBELLA**

laut, als bestes Mittel für die Haut!

Kombella tötet nicht, kitzelt und schmerzt nicht, macht die Haut glatt, weich, kühl und sammelt die Ausscheidungen der Jugend ab. Schützt gegen Rötten, rote, spröde, runge Haut, Blasen, Milken, Flechten etc.

Zu haben in allen besseren Drogerien, Apotheken u. Parfümerien Oesterr.-Ung.  
Alleinfabrikant: **Georg Häutzel**  
Hoflieferant, Dresden.

**Chic!**

Pollenz Reform-Schweissblätter  
Kais. Königl. Privilegium  
vom Jahre 1892-1902

Gut! Billig!

**Wasserdicht!**  
**Waschbar! Geruchlos!**

Erhältlich in allen besseren Zugehörgeschäften.

Fabrik:

**Leopold Pollenz**  
WIEN II/1, Grosse Pfarrgasse 7.

Vertreter in  
Hamburg: **C. JENCKEL**  
Schauenburgerstrasse 33.

Export nach allen Staaten.

**+** Ideale Büste **+**  
zu erlangen durch ärztl. glänzend begutacht. Verfahren. Anfragen gegen Retourmarke Baronin v. Dobrzaneky, Halensee-Berlin IX.

**Die Mode vor 100 Jahren.**



Strahrentoilette (Februar 1865.) Promenabetoilette

**Nuphar-Tabletten** Überall erhältlich

1 Schachtel K 3.—  
Hervorragende Neuheit zum Parfümieren des Waschwassers  
• Kostlicher, anhaltender Wohlgeruch •  
**NUPHAR CO** • WIEN I, Kohlmarkt 1. • PARIS 26, Rue de l'Entrepôt.

Gegen Blutarmut, Appetitlosigkeit, Bleichsucht, Nervosität und zur Stärkung von schwachen Kindern ist das wirksamste Präparat **KRIEGER'S Tokajer China-Wein**

mit Eisen. Er wird aus echtem 5 Batters Tokajerwein angefertigt, ist also mit anderen Präparaten nicht zu verwechseln. Er hat einen ausserordentlich angenehmen Geschmack, stärkt, reinigt und vermehrt das Blut. — Grosse Flasche K 6.—, kleine Flasche K 3.20. — Hauptdepot: **Kronen-Apotheke, Budapest, Kalvin-tér.**  
Depots in **Wien:** Carl Brady, Apotheke, I., Fleischmarkt 1, und Robert Raditz, Apotheke, II., Tabakstrasse 26.  
Postversand täglich.

**Serravallo's**

**China-Wein mit Eisen**  
Kräftigungsmittel für Schwächliche, Blutarme und Rekonvaleszenten, appetitanregendes, nervenstärkendes, blutverbesserndes Mittel.  
Vorzüglicher Geschmack. Ueber 3500 ärztliche Gutachten.  
**J. Serravallo, Trieste-Barcola.**  
Käuflich in den Apotheken in Flaschen zu 1/2 l à K 2.50 und zu 1 l à K 4.80.  
Hauptdepot für Gross-Wien: **Alto L. K. Feldapothek, I., Stefansplatz 8.**



K. u. k. Hoflieferanten

**Joseph Kranner & Söhne**

Wien I., Am Hof  
(Bognergasse 11)

Telephon Nr. 13.083.



Zur roten Rose  
gegründet 1818.

Reichhaltiges Lager in allen Preislagen von fertiger **Damenwäsche.**  
Hemden, Beinkleider (Reform), Röcke, weiss und farbig, (Halb- u. Reinseide), Korsetten, Schlafröcke, Matinees, Strümpfe etc.

**Kinderwäsche.**  
Erstlingsausstattungen.

**Bettwäsche.**  
Flanell-, Stepp- und Dunendecken.

**Herrenwäsche.**  
Kragen und Manschetten.

Grösste Auswahl in **Leinen- und Baumwollwaren, Tischzeugen (weiss und farbig), Taschentüchern und Handtüchern.**

**Kleiderstoffe.**  
Nouveautés für jede Saison!

**Braut-**  
**Ausstattungen**



**Pelz-Modesalon  
Josef Hlaváček**

Wien I., Himmelfortgasse 3  
1. Stock.

Telephon Nr. 9994.

Anfertigung von Pelzwaren aller Art nach eigenen, französischen und englischen Originalmodellen vom einfachen bis zum feinsten Genre. Modernisierungen werden bestens und billigst ausgeführt. 52:9

**W. HROMADKA & JÄGER'S  
WAFFEL-  
KINDERMEHL**

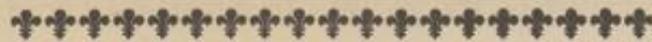
ist das Beste  
wahrste Mehl

W. HROMADKA & JÄGER Nachf. Carl Jäger  
Hof- u. Maj. d. Kaiser  
DRESDEN-PL.

**Ein kluger Kopf**

verwendet nur  
**Dr. Oetker's**  
Backpulver à 12 h.  
**Dr. Oetker's**  
Vanillin-Zucker à 12 h.  
**Dr. Oetker's**  
Pudding-Pulver à 12 h.

Vorrätig in den besten Geschäften jeder Stadt.  
Niederlage für Oesterreich-Ungarn:  
**A. KAEHLER & Co.**  
WIEN VI., Magdalenenstrasse 46.



**Empfehlenswerte Bücher**  
für die praktische Hausfrau  
und die elegante Damenwelt.

**Schule des Schnittzeichnens und Kleider-  
machens** nach dem System der „Wiener Mode“ in drei  
Bänden. Vollkommenstes und praktischstes Lehr-  
buch der Schneiderei.

- Band I. **Das Schnittzeichnen.**
  - Band II. **Das Kleidermachen.**
  - Band III. **Die Kindergarderobe und Leibwäsche.**
- Preis jedes Bandes K 3.— = Mf. 2.50.

Eine wohlverprobte und durch langjähriges Studium gewonnene, von der Schnittmusterabteilung der „Wiener Mode“ seit Jahren angewendete Methode zur Herstellung aller Kleider- und Wäschearten für Damen und Kinder.

**Die Frau comme il faut.** (Die vollkommene Frau.)

Von Natalie Brud-Muffenberg. Elegant ausgestattet. Sechtes Tausend. Ein unentbehrlicher, sicherer Ratgeber in allen Fragen höherer gesellschaftlicher Pflichten, leitet zu sicheren Umgangsformen an. Sehr wertvolles Geschenk für Damen. Preis K 6.— = Mf. 5.—.

**Album der Monogramme für Kreuz-  
stich.** 38 Tafeln mit 578 Originalmustern sämtlicher Mono-  
gramme von AA—ZZ sowie Alphabete, Ziffern, Kronen,  
Wappen etc. Quartformat. Sechste Auflage. Vom k. k. Unterrichts-  
ministerium als Lehrmittel für weibliche Lehranstalten zugelassen.  
Ein nützliches Musterbuch für jede Hausfrau. Preis K 3.—  
= Mf. 2.50.

**Die Kunst der Goldstickerei.** Mit 6 Tafeln  
und 136 Text-  
illustrationen, in eleganter Mappe. Nebst Anleitung zur Verwen-  
dung der Goldstickerei in Verbindung mit Applikation. Verfaßt und  
entworfen von Amalie v. Saint-George, Lehrerin an der  
k. k. Fachschule für Kunststickerei in Wien. Zweite Auflage. Vom  
k. k. Unterrichtsministerium als Lehrmittel für weibliche Lehr-  
anstalten zugelassen. Preis K 6.— = Mf. 5.—.

**Sammlung gehäkelter Spitzen und  
Einsätze.** Enthält nur gute, gediegene Muster für jeden  
Geschmack, für Selbst- und Anzeilbe. 28 Tafeln  
mit 157 Stilmustern und beschreibendem Texte. Quartformat,  
in eleganter Mappe. Preis K 3.60 = Mf. 3.—.

**Die Kunst der Weißstickerei.** Lehrbuch zur  
Erlernung  
aller Stichearten und Verzierungsweisen der Weißstickerei nebst  
Anleitung zur Hochstickerei. Reich illustriert und herausgegeben  
von Louise Schinnerer, Lehrerin an der k. k. Fachschule für  
Kunststickerei in Wien. In eleganter Mappe. Vom k. k. Unter-  
richtsministerium als Lehrmittel für weibliche Lehranstalten  
zugelassen. Preis K 6.— = Mf. 5.—.

**Der Wäscheschrank** 600 Stücke der Haus-, Leib-,  
Kinder-, Bades-, Diener- und  
Küchenwäsche. Mit 40 Tafeln Illustrationen und Monogramm-  
vorlagen. Für das große Haus ebenso musterträchtig und brauch-  
bar wie für den einfachen Haushalt. In eleganter Mappe  
K 6.— = Mf. 5.—.

**Häkelmuster-Album der „Wiener Mode“.**  
Eine Sammlung gehäkelter Kleidungsstücke und Gebrauchsgegen-  
stände. Mit 168 Abbildungen und erläuterndem Texte, heraus-  
gegeben von der Handarbeits-Abteilung der „Wiener Mode“.  
Quartformat, in eleganter Mappe. Preis K 3.60 = Mf. 3.—.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen oder gegen Einsendung  
des Betrages vom Verlage der „Wiener Mode“ in Wien VI/2.



**HANDARBEITEN  
RICHTER**

k. u. k. Hoflieferant  
Wien I., Bauernmarkt Nr. 19  
„Zum goldenen Löwen“.



Englische Bluse, (Weinstickerin),  
ganz fertig gestickt . . . . . K 29.  
nur gezeichnet, inkl. 3 m Stoff . . . K 12.—  
3 Knäuel Glanzgarn hierzu . . . . . K 1.—  
Stets Neuheiten in Damen-Handarbeiten.



**Garantiere jeder Dame**  
dass sie nach Gebrauch meiner  
**Sommersprossen - Creme**  
sowohl die Sommersprossen wie Leber-  
flecke und Sonnenbrand als auch jede  
den Teint erscheinende Färbung verliert.  
Preis 4 Kronen.  
**Robert Fischer** Doktor der Chemie  
und Kosmetiker  
Wien I., Habsburgergasse 4.

**Schönheit**  
zartes reines Gesicht, blendend schöner  
Teint, rolliges zu endliches Ansehen,  
sommerweiche Haut, weiße Hände erzeugt  
inzig **Crème Benzoë**. Belehnt  
nur leicht **Ranzeln** Sommerfrolien  
gelbe Haut u. Hautunrein-  
keiten. Dose K 2.40 (Fik. 3.—) nebst willig-  
schafflicher. Die Schönheitspflege.  
Ratgeber  
Cauland's Anmerkungen, Erfolg garant.  
Otto Reichel, Berlin 36, Eisenbahnstr. 4.  
Wien: Apoth. z. schwarzen Bären, Ingeck 3.  
Prog. Max Fanta, Altstädter Ring 21.  
Burlage: Sel. v. Török, Königsgasse 12

**Californian Poppy**  
DAS NEUE REIZENDE PARFUM.  
**ATKINSON—LONDON**  
ALLEINICE FABRIKANTEN.  
Überall in Wien erhältlich.

**MANDELKLEE**  
MIT VEILCHENGERUCH  
BEWÄHRTES MITTEL ZUR  
**TEINTPFLEGE.**  
**A. MOTSCH & CO. WIEN**  
Kypsellegasse 116 & 118

### Plauderbriefe einer Wienerin.

Kadbruch verboten.

Liebste Freundin Nissi!

Witten aus dem leichtbeschwingten Wiener Karnevalstreiben heraus grüße Dich die Kunst, die ewig heitere! Ich will Dir auch nicht ein Wort sagen von jugendlichen Tanznobilitäten in schneeweißem Tüll. Nichts von großartig aufgetakelten, schwellend-äppigen Patronessen, nichts von den langweiligen Herreninseln der hinter dem Claque gähnenden männlichen Blaserbeit. Nichts von alledem. Es ist genau so wie's immer gewesen, auch dies Jahr. Und die Leute tanzen immer noch. Du weißt doch, was der alte Nestor gesagt hat: „Dah es Leut' gibt, die auf einen Hausball geh'n, begreif' ich noch allenfalls, aber daß sich solche finden, die einen geben, das gehört für mich zu den ewigen Rätseln der Natur!“ Aber, wenn man Töchter hat! Na, dann freilich dann muß man halt und tut's auch. Was tun wir nicht alles für unser Kinder. Besonders wir, die keine haben. Wichtig, Du hast ja welche. Wie geht's ihnen, sind sie herzig und klug und der ganze Papa? Ich hab' keine, ich hab' nicht einmal einen Mann. Männer fand' ich genug, heut' noch. Du weißt, ich schneid' nicht auf. Aber keinen Mann. Ich geh' in die Sezession und ins Künstlerhaus, in den Hagenbund und ins Museum. Ich lese mit einer Gründlichkeit, die einer viel besseren Sache würdig wäre, was nüchtern trodene, pedantisch-langweilige Kunstschulmeister druden lassen, lese, was phrasenhaft verstriegene Kunstwäscherinnen schwägen. Ich lese alles, denk' mir mein Teil und will Dir also gleich sagen, was ich mir gedacht habe.

Im Künstlerhause war große Aquarellistenausstellung. Ich sah Pastelle, Gouache, Tempera, Rötel und Kreide, Tintechnik, ich hab' sogar, wenn ich nicht irre, einige Aquarelle gesehen. Im Künstlerhaus ist's wie auf den Ballen. Dieselben Mädchen sitzen noch immer dort und wünschen, passend geheiratet zu werden. In diesem Künstlerhaus herrscht die artigste und rechtschaffenste Wohlstandslosigkeit. Es ist das redliche Kleinbürgertum der bildenden Kunst. Solide Kundenarbeit. Ich habe ganz ausgezeichnete Landschaften gesehen von Zetsche, Robert Ruz, Darnaut, Hugo Charlemon, Tomer, Ferdinand Bruner und hundert anderen. Die Landschaften können ja nichts dafür, daß ich sie schon so oft gesehen habe. Alfred Hoff, der kraftvolle Meister, der Mann mit der starken Faust, hat nunmehr auch das südlische, blauende Meere studiert, er ist vom nordischen schweren Bleigrau der See vorläufig ganz abgekommen. Er hat sein Capri entdeckt und seine blaue Grotte. In den Winterlandschaften von Adolf Schwarz gibt es sehr glaubwürdige fließende Gewässer. Kasparides kenn'

ich schon von weitem. Bippich und Bernt auch, die immer gleichmäßig Vortrefflichen. Die neue Technik des Raffaelli-Stiftes hat ein wenig aufgeräumt und aufgerichtet und manche in langweiliger Routine erstarrte Technik wieder zur Besinnung gebracht. Buzgl hat den Direktor Blum gemalt, auch den verflohenen Dr. v. Koerber. Sehr energisch, sehr zutreffend und überraschend ähnlich. Vielen Beifall finden die beiden Kinderporträts von Karl Fröschl: es sind auch wirklich ungewöhnlich charmante Arbeiten, voll lebenswürdiger Beobachtung und gleichsam nur so hingesehrieben. Räbelos, zwanglos. Wenn Du lang hinsiehst, glaubst Du, Du kannst es auch. Die Modernen sagen zwar, daß das alles zu süß und zu parfümiert, zu wunderschön sei, aber es gefällt doch noch immer. Der Bub ist ein rechter kluger Spitzbub und das Rädel, das mit seinem Korallenhalsband spielt, ganz entzückend. Die Bilder gehören — ich will Dir's unter Discretion verraten — dem Künstlerhepaar Jarno-Riese und die Kinder natürlich auch.

Die mondainen Aquarellporträts von Ludwig Koch haben Schärfe der Beobachtung, Witz der Behandlung, sie sind wirklich sehr feich, besonders der Offizier in der Reitschule. Die Zeichnungen von Hilde Lott kommen mir beinahe so gut vor wie die von D. Kohn, und die sind nämlich, mußt Du wissen, sehr gut. Er hat einen Stern am Himmel der Wiener Kunstkritik gezeichnet, mit dem Rötel nur so hingewischt aufs weiße Papier, aber schon sehr famos. Darwin's „Proletarier“ riechen nach Fusel. Diese Wahrheit hat ihren berben Humor. Der berühmte Hans Vartels (Feuerlichtstudien, Bestrahlungen) gefällt mir besser als der nicht minder berühmte Claus Meyer, der so eine alte Historie — Berg-Cleve — mitteltes Mittelalter — sauber, sorgfältig, professoral gebiegen abgehandelt hat. Gewiß wunderbar, großartig und prachtvoll, imponiert mir — aber ich mag's doch nicht. Da les' ich doch lieber gleich den Vampirecht!

Bevor ich schließe und in die Sezession hinüberschau', sag' ich nur noch rasch ein kurzes Wort von der neuen Tintechnik des Eduard Seith, dessen „Salome“ und „Leda“ zwei feiche, saubere, ausführlich dekorierte Wiener süße Rädel sind. Du nimmst Dir einen feinen Karton, grundierst ihn mit Tinte und schabst das Bild weiß heraus. Nichts ist einfacher als das. Lustig und g'spaffig sind die Plakatentwürfe von Karpellus; die beiden Pastelle von Rehoffer, wohlbekannte Damen aus der besten Wiener Gesellschaft, lassen nicht das Mindeste zu wünschen übrig. Man kann die Liebeshändigkeit nicht lebenswürdiger malen.



## Rotbackige Kinder

Man sollte den Kleinen nicht immer nach alter Gewohnheit Kaffee geben, der doch keinen Nährstoff enthält, sondern den nährstoffreichen, erfrischenden und stets gern getrunkenen

### Van Houten's Cacao!

Besonders früh, wenn die Kinder zur Schule gehen! Er kräftigt die Kleinen!

Gegen 20 Pfennig oder 25 Heller in Marken senden **Hook & Co., Hamburg**, Knochenhauerstr. 8/14 wissenschaftliche Broschüre (Prof. Encassee), 6. Aufl., über „Amiral“. Einzig bewährtes **ausserliches** und **unschädliches**, ärztlich warm empfohlenes Mittel gegen

## Korpulenz ohne Diät.

Nachstehend einige Urteile:  
Gräfin S. zu E.-E., Schloss E., schreibt: „Amiral“ tut mir vortreffliche Dienste. Ich fühle mich küsser wohl im allgemeinen seit dieser Kur.“  
Baronin E. C. schreibt: „Abnahme im Umfang 17 cm. in zwölf Wochen. Bin sehr zufrieden.“  
Frei frau v. E. schreibt: „Ich erzielte sehr gute Resultate mit Amiral“. Der Erfolg ist bei längerem Gebrauch vorzüglich.“  
Fran Oberstleutnant B. schreibt: „Amiral“ ist ganz vorzüglich in der Wirkung, kann es nur jedem empfehlen.“



von 8 5 - aufwärts  
**Grösstes Haarkonfektions-Geschäft**  
**JOS. EPPLY**  
WIEN XVIII., Währingerstrasse 75.  
I. diplomierter **Ondulation.**  
Champion in  
Spezialist in  
Bandeaux, Perücken, Scheiteln und Frissets.  
**Unterricht im Frisieren, Ondulieren u. Maniküre.**  
Kopfwaschen, Shampooing, Petrol, elektrische Trocknung. 5146

### Jul. Schrader's Likör-Patronen

v. Jul. Schrader, Feuerbach-Steigtart.  
Das Beste u. Billigste zur Selbstherstellung von Likören im Haushalt.  
Man verlange Prospekt vom Generaldepot für Oesterr.-Ungarn.  
**W. Maager, Wien III. 3 am Beumarkt 3.**

# Krebs-, Magen- und Leber-

leiden, verdächtige Geschwülste, innere und äußere Wucherungen sowie Anheftung und Vererbung von Krebs betrifft meine Schrift, die ich mit vielen begleitenden Tafelbildern (auch von Gelehrten, Juristen usw.) für 10 Pfennig in Briefmarken versende. Angekündigte Wucherungen sind oft heilbar in **A. Stroop, Neuenkirchen Nr. 401, Kreis Bielefeld (Westfalen).**

Der feinste aller Gesichtspuder ist

## Lohse's Lilien-Puder



überaus zart, samtartiger, dichter und sparsamer als alle Poudres de riz, vorzüglich und unsichtbar auf der Haut haftend. — In Weiss und Rosa für Blondinen, in Gelb (rachel) für Brünnetten; die Schachtel K 2.40.

### GUSTAV LOHSE 45 Jägerstrasse 48 BERLIN

k. u. k. Hoflieferant, sowie  
Hoflieferant Ihrer Majestäten des Kaisers und der Kaiserin von Deutschland.

In allen Parfümerie- und Galanteriewaren-Handlungen sowie Apotheken und bei allen Coiffeuren Oesterr.-Ungarns käuflich.

In der Sezession ist große Ausstellung der Plastiker. Das Äschenbrüdel unserer Ausstellungen ist auf einmal zu großen Ehren gelangt. Sonst hieß es immer in den Kunstausstellungsberichten ganz am Schluss, weicht, wo's beinahe aus war: „Es sind auch mehrere gute Plastiken vorhanden von dem und dem“ — nicht viel mehr als die bloßen Namen, mit ein paar eilig zusammengegriffenen Eigenschaftswörtern flüchtig bestrich wie der Sonntagsnachmittags-Ausgangshut meiner Köchin mit den verhauchten, alten Federn. Diesmal ist also die Plastik obenan. Marmor schimmert, Bronze, braun und grün, schlägt die tieferen Töne an in all dem vielfältig sich abstuftenden Weiß. Da ist der große Block von Max Klinger, heißt „Das Drama“. Der Klinger wird jedenfalls wissen, warum das so heißt, ich weiß es nicht. Ein nackter Riese, ein Athlet mit einem Gelehrtenkopf, ist mit aller angespannten Kraft bemüht, einen obgehängten Baumstumpf aus der Erde zu reißen, in die der Baum sich mit weitreichenden Wurzeln festklammert. In dem herrlichen Leib ist jeder Muskel bis zum Verstehen angespannt. Eine Staffei unter ihm ist eine sterbende Marmorfrau gelagert, sie gleitet, sinkt und wird lieblich aufgefangen von einer Kauernden. Das Werk ist kein Ganzes, für mich wenigstens nicht. Dieses Drama ist eine Art Trilogie; es ist ein großartiges Muskelstudium, und wenn Max Klinger einen Muskel meißelt, so meißelt er auch den lateinischen Namen dazu — bildlich gesprochen! Es sind wundervolle Einzelheiten in dem neuen marmornen Klinger, aber ich hab' doch meine Bedenken. Für mich ist der Radierer Klinger der große Klinger, nicht der Maler oder der

Bildhauer. In dem „Drama“ ist mir zu viel Kalkül und ungelöstes Problem. Die „Kastalia“ von Hellmer, ein schönes und edles Werk, eine junge Wienerin in steif-ägyptischer Pose. Die Marmorbehandlung so weich und duftig überhaucht, wie nur Meister Hellmer es vermag. Meuniers „Arbeiter“, sitzend, ruhend, angespannt und ausgeschirrt, droht und gewittert vor sich hin. Diese angesammelte Kraft, das ist echte Plastik, das läßt sich nicht malen und auch nicht stechen. Auch Lagale, ein in Wien neuer Belgier, ist solch ein geborener Plastiker. Zuerst schließt er sich an Rodin an, aber dann schlägt er mit seinen Büsten einen eigenen Weg ein. Besonders schön ist die junge Mutter, obwohl sie selbst gar nicht besonders schön ist, die ihr dummes Tolpatschen von Kindlein neben sich stehen hat und es säßt. Es gibt noch viele gute Namen auf dieser Ausstellung. Hör' mal an, ich leg' los: Barrias, Bartholmé, Bourdelle, Canciani, Carabin, Dampy, Falguière, Silbebrand, Leberer, Meyner und dann unsere Damen: Me Conrat, Elsa v. Kalmar und Theresie Feodorowna Ries; die Ries ist noch immer die stärkste und wichtigste, die sicherste, freilich ist sie auch schon am längsten bei dem Geschäft. Die beiden andern sind weiblicher, menschlicher, nicht gar so trophast unbändig.



Karl Geißl: Pastellgemälde (Sepp Jarne).

Im Hagenbund ist Amateur-Kunstausstellung der vornehmen Welt, in der man malt und modelliert. Vor drei Jahren, da war die erste Ausstellung im Ministerratspräsidium in der Herrngasse. Veranstalter: Gräfin Marie Theresie Harrach, Obersthofmeisterin, Erlaucht, und Graf Rex,

**Bergmann's Lillienmilch-Seeife**

Mildeste Seife für die Haut.

Überall vorrätig.

**Erste Wiener Haushaltungs-, Lehr- und Bildungs-Anstalt mit Pensionat**

verbunden mit Separatkurs für Schnittzeichnen und Kleidermachen, vorzüglichsten, praktischen Kochunterricht von der einfachsten bis zur feinsten Küche. Externat und Internat. Eintritt jederzeit. Dauer der Kurse nach Uebereinkommen. Beginn des II. Semesters anfangs Februar.

Wien VI., Magdalenenstrasse 8 (3 Minuten vom Opernring).

Prosp. auf Verlangen durch die Direktion. Sprechstunden von 3-5 Uhr täglich.

**Strümpfe u. Trikotagen**

Bestes deutsches Fabrikat. Abgabe direkt an Private. Günstige Bezugsquellen. Aussteuer. Spezialität: Feine Strümpfe u. Sock. l. Woll, Baumw., Flor u. Seide. Ersatzfüße.

— Trikot-Leibwäsche. —

**Gotthardt Schröder, Zeulenroda. (1217)**

• Bitte Preisliste zu verlangen. •

**Tanningene** ist das bewährteste **Haarfärbemittel**. Dunkelblond, braun und schwarz. fl. 2.50.

**Eserne orientalische Rosenmilch** ist das beste und beliebteste **Schönheitsmittel** a. B. l. — Hyg. Balsamseife hierzu 30 kr. Fritschs Sonnenblumen-Ölseife à 50 und 35 kr.

**OSAN** ist der beste Schutz für **Mund, Zähne, Hals und Lunge**. OSAN-Mundwasser-Essenz in Flaschen à 88 kr. OSAN-Zahnpulver in Dosen à 44 kr.

Anton J. Czerny in Wien, XVIII. Carl Ludwigstrasse 6 und I. Wallfischgasse 5, nächst der k. k. Hofoper. — Zusendung per Postnachnahme. Zu haben in allen grösseren Apotheken, Drogerien, Parfümerien etc. etc. Prospekte gratis. — Fabrik und Lager sämtlicher Parfümeriewaren.

K. k. schulbehördl. konzess. deutsch, franz., englisch.

**Töchter-Pensionat** Wien, I. Kärntnering 11 und III. Wassergasse 30.

Prospekte auf Verlangen. Ferienaufenthalt: 5154 Eigene Realität im Semmeringgebiete

**Bertha Freyler**

**Echte Korallen** Granat-, italienische Mosaik-, Türkis- und andere Bijouterien in feinsten, billigster Ausführung. 5168

**Rudolf Bär, Wien I., Kramergasse 11.**

**Malerrequisiten Liebhaberkünste**

Reichstes Lager aller Requisiten und Utensilien sowie moderner Gegenstände zum Bemalen und Verfarben

Wien, I. **Alois Ebeseder Opernring 9**

Illustrierte Preisliste gratis und franko.

**Eau de Vienne** 20-30 Tropfen im Waschwasser wirken erfrischend, belebend und nervenstärkend!

**Eau de Vienne** regeneriert die Haut, macht sie zart und jugendfrisch; unverdünnt, beseitigt es alle Unreinheiten des Teints und als Parfüm ist es ebenso haltbar wie angenehm. — Grosse Flasche K 5.—, kleine Flasche K 2.50.

Erhältlich in allen Parfümerien und Drogerien sowie durch die Depots **A. Holzmeister, Wien I., Kurrentgasse 10** und **E. de Mordax, Triest, Via di Rojana 4.**

Die grösste Zierde des Weibes ist eine schöne Büste. 5289

**Käthe-Busenwasser** (gesalzlich geschützt). Sensationelles Mittel zur Erreichung einer herrlichen Büste, ist einzig dastehend in seiner überraschenden Wirkung. Käthe-Busenwasser wird nur äusserlich gebraucht, daher bei jeder Körperkonstitution anwendbar. Käthe-Busenwasser ist rein vegetabilischer Art und garantiert vollkommen unschädlich. Preis per Flasche fl. 4.—, Proceßion fl. 2.50 mit Gebrauchsanweisung. Versand diskret per Nachn. durch **Mme. Käthe Menzel, WIEN XVII., Schulgasse 3, 1. Stock 24.**

**Pekarek's Tee** ist das gesündeste tägliche Frühstück. Nur in Original-Paketen. Ueberall erhältlich.

M. Pekarek & Comp., Wien VII/2.

K. k. behördlich konzessionierte

**Französische Malschule** Professor Adell Henrie Trouck Wien III. Hauptstrasse 11. Akt, Kopf, Kostüme und Landschaft Gröndl. Unterricht im akadem. Zeichnen

**Carl Schmidt Büsten-Fabrik BERLIN W.** 23 Taubenstrasse 23 empfiehlt seine bis weitberühmten **Stoffbüsten** für jede Körperform. Unentbehrlich zur Anfertigung der Kostüme. Figur wie nebenstehend von Mk. 7.— bis Mk. 50.—

**Katalog O.** gratis und franko. Man hüte sich vor wertlosen Nachahmungen.

Ezzellen. Viele Erzherzoge und Erzherzoginnen haben gemalt und gezeichnet, wirklich gut und gediegen. Die Aquarelle der Gräfin Czernin-Schönburg dürfen sich schon sehen lassen, es ist gute Stimmung darin, beinahe Poesie: Novembernebel und Sommernebel hübsch nachgefaßt. Die Plastiken der Mrs. Storer, Bronzeteller, Bronzevasen mit Halbedelstein besetzt, sind schöne, ornamentale Phantasien. Die Köpfe und Pflanzenstudien der Prinzessin Thurn-Taxis-Hohenlohe — aber ich sage Dir, Liebe, ganz ausgezeichnet. Die deutschen Kinderlieder der Baronin Luise Gudentus sind so schlicht, treuherzig, deutsch und unbedingt ehrlich, als ob sie von Ludwig Richter selbst wären. Soll ich Dir wirklich den Gotha'schen Almanach als Künstlerlexikon transkribieren? Hät' ich viel Geld und wär' ich sehr wohlthätig, so tät' ich gewiß nicht verabsäumen, die Pferdestudien der Prinzessin Marie Auersberg zu kaufen und die höchst modernen Naturstudien der Prinzessin Hedwig Windisch-Grätz. Gräfin Thun-Salm pastelliert das Meer, Gräfin Margarete Seifern beherrscht die Delicé mit erstaunlicher Sicherheit und Brillanz, und das Aquarell, Mädchen mit Buch, der Gräfin S. Czernin-Rosenberg ist ein schönes, aber wohl gelungenes Wagnis. Ebenso ist ihre „Stückerin“ ein lebenswürdiges Genrebild. O, ich könnt' noch sehr lang so fortfahren und den ganzen, langen Katalog durchloben, aber ich stell' mir doch vor, daß das ungewöhnlich langweilig zum Lesen sein muß. Lauter Namen mit reichig Ahnen zumindestens, ein hoifähiger Catalogue raisonné. Laß mich Dir noch ganz rasch zum Schluß sagen, daß Fräulein Erzi



Karl Preßl: Pastellgemälde (Gast Jarno).

v. Pálffy künstlerisch sehr glücklich veranlagt ist, daß ich in meinem ganzen, langen Leben niemals bessere Primeln gemalt gesehen habe als die von der Baronin R. Doblhoff, und daß die Holzintarieren des Grafen Schaffgottsch abtadellose Meisterwerke ihrer aparten Art sind — und noch immer bin ich nicht fertig und kann nicht schliefen. Die 84jährige Herzogin Adelgunde von Modena hat einen Bilderrahmen eigenhändig mit Blümchen bemalt — ist das nicht rührend! Und ein 17jähriges Domteschen, Nora Kostiz, hat eine Frühlingsphantasie entworfen. Sie wirklich ihren koloristischen Reiz hat. Die Stilleben „Karneval“ und „Tennis“ von Mabel v. Plafon zeigen Geschmack im originellen Arrangement und eine durchschlagende farbige Kraft, die nicht mehr gewöhnlich ist. Daß der Baron Rothschild in der angenehmen Lage ist, sich anständige photographische Apparate anzuschaffen, darf vielleicht als bekannt vorausgesetzt werden, aber daß er's auch tut und damit künstlerisch umgehen kann, sieht, das ist ja eben das Schöne! „Karneval“ von Mabel v. Plafon! (Siehe oben.) Da hängt eine schwarze Larve, ein Häcker, Atlas-Tanzschuhe, fein und schmal, und eine Kante. Lassen wir die Bilder, gehen wir spritzen, so lang wir noch jung — aussehen. „Ein Bisavio!“ Die Dilettanten haben wirklich große Fortschritte gemacht, sie sind keine mehr. Sie nehmen es ernst mit dem Naturstudium, sie sind zu Amateuren avanciert. Und jetzt schnell Gruß, Kuß und Schluß, sonst wird übermorgen früh fertig. Deine geschwähige, aber sehr getreue Fifi.

# Crème Millitaine

(Glycerin und Honig-Gelée)

seit vielen Jahren erprobtes und allgemein beliebtes sicheres Mittel, um die Haut in der rauhen Winterzeit vor Aufspringen zu schützen, dieselbe zu verfeinern, um Glätte und Jugendfrische hervorzuheben.

**Calderara & Bankmann** k. u. k. Hoflieferanten  
WIEN I., Graben 30.  
Zu beziehen in allen Parfümerie- und Drogeriehandlungen des In- und Auslandes.



Generalrepräsentant für die österr.-ungar. Monarchie: **Robert Goldberger, Wien I. Elisabethstrasse 10.**

Telephon 8337.

**Ledersitzmöbel-Fabrik**

Telephon 8337.



## Josef Rotter & Laa

Wien V., Ziegelofengasse 29b  
Filiale: Wien VII., Drollaufergasse 11.  
Permanente Ausstellung von Ledersesseln, Fauteuils, Leder-Salonzimmern, Paravents in allen Stilarten, Holzgattungen und Preislagen.  
**Elastische Sitze (Patent Rotter & Laa)** unzerbrechlich, elegantes Aussehen. En détail nur für Wien und Umgebung. 5115  
Provinzkäufer erhalten franko Adressen nach Abgabe eines gross-Abnehmer.



## UM SCHLANK

zu werden unter gleichzeitiger Befestigung der Gesundheit bediene man sich der „Pülules Apollo“, deren wirksames Prinzip das aus Pflanzen gewonnene „Vesiculosine“ ist. Diese von ärztlichen Autoritäten für gut befundenen Pülules machen schlank, wirken aber nicht nachteilig auf die Gesundheit wie so viele andere Produkte. Sie führen nicht ab, sondern wirken direkt auf die Ernährung und auf die Fettstoff-Zellen.  
Ausser der Heilung von übermässigem Emboispoint regularisieren die „Pülules Apollo“ die Funktionen, verjüngen die Gesichtszüge und verleihen dem Körper Gewandtheit und Kraft wieder.  
Das ist das Geheimnis jeder Frau, die sich eine schlank und jugendliche Gestalt bewahren will. — Die „Pülules Apollo“ sind selbst den delikatesten Naturen beiderlei Geschlechts zuträglich und können nie der Gesundheit schaden.  
Die ungefähr zweimonatliche Behandlung ist leicht zu befolgen und das definitive Resultat bleibt vollständig fortbestehen. — Geistlich geschützte Marke.  
Flacon mit Notiz: Kronen 6.45 franko; gegen Nachnahme Kronen 6.75 J. RATTÉ, Apoth. 5, Pass. Verseau, Paris, IX. — Allein-Depot für Österr.-Ungarn in Budapest, J. v. Tóth, Apth., Königsstrasse, 12. — Man verlange auf den Schachteln den Stempel der „Union des Fabricants“.

# Die farbigen Rhomberg Handarbeitsstoffe

in verschiedenen Dessins eignen sich am besten für originelle Handarbeiten in jeder Technik, sind von vorzüglicher Qualität und billig im Preise.

Zu haben in allen einschlägigen Geschäften.

### Sport.

**Das Automobil auf Schienen.** Eine sehr interessante Fahrt macht das amerikanische Ehepaar Mr. und Mrs. Gidden. Es handelt sich um eine Weltreise, die die Amerikaner mit dem Automobil machen, und wobei sie zum Teil nicht nur die Landstraßen, sondern auch die Eisenbahngeleise benutzen. Zu diesem Zweck werden einfach die Pneumatikräder gegen Metallräder umgetauscht, die ähnlich geformt sind wie die Eisenbahnräder unserer Waggonen. Der erste Versuch gelang über Erwarten. Die Fahrt auf Schienen begann in Vancouver am stillen Ozean und ging über 3900 Kilometer. Sie wurde von dem Ehepaar bequem in zwei Tagen zurückgelegt. Die Reisenden hatten einen Angestellten der Bahn an Bord und mußten sich natürlich genau an den Fahrplan halten. Sie fuhrten meist hinter den Schnellzügen ab, und es war ihnen sehr leicht möglich, ebenso rasch vorwärts zu kommen wie diese. In Gegenteil, wenn die Hügel schneller gefahren wären, so hätte das Auto auch ein besseres Tempo erzielt. Wenn der Wind nicht gerade von der Seite wehte, waren aber der Rauch und die Hitze der Lokomotive sehr lästig, so daß die Reisenden sich meist in einiger Entfernung hinter den Zügen hielten. Nur bei starken Steigungen bergauf, machten sie sich den Spah, ganz nahe hinter dem Zuge zu fahren und das Personal mit der Frage zu naden, ob es vielleicht Nachhilfe durch das Automobil wünsche.

**Die verlorene Gemahlin.** Ein mährischer Ingenieur, der während seiner Motor-Zweitradausflüge gefunden hatte, daß es nicht gut ist, wenn der Mensch allein sei, hatte sich einen Anhängewagen angeschafft, worin er seine Frau mitnehmen wollte. Die erste Fahrt endete aber gleich mit einem solchen Fiasko, daß die Ingenieursgattin gewiß auf fernere Ausflüge mit dem Herrn Gemahl verzichten wird. Bei einer Biegung des Weges, die der Motor-Zweitradfahrer in gutem

Tempo nahm, fiel der Anhängewagen um, und die Verbindung zwischen Motorrad und Anhängewagen brach hierbei ab. Der Motorradfahrer merkte nichts davon, daß er auf diese Weise seine Gattin verloren hatte, sondern fuhr ruhig seines Weges weiter. Als er den Ort seiner Bestimmung, es war Budweis, erreicht hatte und sein Motorrad anhielt, bemerkte er zu seiner größten Verärgerung, daß seine Frau nicht da war. In größter Eile drehte er sein Fahrzeug um und fuhr denselben Weg zurück, den er gekommen war. An der bewußten Biegung fand er tatsächlich den unglückseligen Anhängewagen und seine Frau. Die Dame war nicht ungefährlich verletzt, doch war rasch Hilfe zur Stelle. Jedenfalls mögen alle Motorradfahrer hieraus die Lehre ziehen, daß es besser ist, einen seitlichen Anhängewagen zu benutzen als den leicht zum Kentern geneigten Anhängewagen.

**Das Automobil und der Viertransport.** Ein lustige Geschichte passierte einem Nürnberger Automobilisten. Seine (parasite) Ehehälfte hatte ihn aufgefordert, bei einem seiner Schnauferausflüge über Land doch einmal ein paar Schock Eier mitzubringen, ersiens weil sie billiger und zweitens, weil sie frischer seien. Der brave und gehorsame Gatte tat, wie ihm befohlen war; er erkund frischen Muses drei Schock ebenso billige wie frische Eier und lenkte im Hochgefühl der getanen Pflicht sein Schnaufertl Nürnberg zu. Die Eier wurden in einem Korb auf das zurückgeschlagene Verdeck gestellt. Flott ging die Fahrt weiter, als wenige Kilometer vor Nürnberg das Schnaufertl über eine auer über die Straße laufende Rinne hinüber mußte: ein kräftiger Hopser — patsh, ja was ist denn das? Der arme Fahrer war plötzlich von oben bis unten mit Eigelb überzogen, das von Kopf und Schultern herunterran, und außerdem hatte der Wagen plötzlich eine sehr aparte gelbe Polsterung erhalten. Sehr schlecht sollen jetzt Leute bei dem Automobilisten ankommen, wenn sie fragen, ob er ihnen nicht mit seinem Schnaufertl billige und frische Eier besorgen könne.

**GRATIS Toilette-Abfall-Seife**

Probefakten feinsten französischen Parfüms bei Bezug eines 5 Kilo-Postkoll

fr. K 9.— franko (50—60 Stück) bei der Fabrikation beschädigte Toilette-Seife, feinste Qualität beste Parfüms (Rosen, Nelken, Nagelkechen, Flieder, Lilienmilch, Moschna, Veilchenglycerin, Rosenglycerin, Eucalyptus, Akazien u. v. a.) 1 Probe-Kilo unfrankiert, inkl. Verpackung K 2.— Probefakten feinsten französischen Parfüms 50 Heller. — Echtes Kölnwasser (Johann Maria Farina) 1 Kiste (18 Flaschen) K 2.—, Versand gegen Nachnahme oder Voreinsendung des Betrages. **SIEGFRIED OPPENHEIM, WIEN I., Babenbergerstrasse 1.**

**KÖHLER Nähmaschine**  
ANERKANT BESTES FABRIKAT DER GEGENWART.  
Käuflich in allen besseren Geschäften des IN- und AUSLANDES.  
**Hermann Köhler Altenburg S/A.** Zur Kunststickepei ganz besonders geeignet.  
NÄHMASCHINENFABRIK.

**SCHÖNE BÜSTE**  
Süßiger Basen, wird in 100% T entwickelt, gefestigt und widerhergestellt, ohne Arznei und in jedem Alter, durch die berühmte LAIT d'APY (Konzentrierte Kräuter-Milch, Einheits-Einzelheiten) Unerreichtes, harmloses Produkt, von reeller und durch 1600 Alteste legitimer Wirksamkeit. 1 Flasche enthält, Prospekt gratis. Die reiner Post Versandt gegen Voreinsendung von Kr. 5.50 p. Postnach. of. Kr. 6. in Briefmarken oder in Marken. Alleinige Niederlage: V. LUPER, Chem., 32, r. Hoursault, Paris.

**Hewel & Veithen,**  
Kaiserl. Königl. Hoflieferanten.  
Köln und Wien.  
**Dr. Lahmann's**  
Nährsalz-Cacao u. Chocolate.

**Gesundheitsbinden für Damen**  
Füllung mit Schlingen (deutsches Modell) oder mit Bändern (englisches Modell) empfehlen als sichersten und besten Monatsverband in Paketen zu 6 Stück.  
Größe 24 x 7% K 1.— per Paket  
Größe 27 x 9% K 1.— per Paket  
Depot für Wien: **Robert Gehe,** III/3, Heumarkt 7.  
Prospekte und Muster zu Diensten.

**Verbandstoff-Fabrik Hartmann & Kleining**  
Hohenelbe (Böhmen).

**Dr. Fried. Lengiel's Birken-Balsam**  
löst über Nacht fast unmerkliche Schuppen von der Haut, wodurch dieselbe von den meisten Mängeln, wie jeder Art Flecken, Mitesser, Sommersprossen, Nasenröte etc. befreit wird. Die Haut wird zart, weich und weiss, die Nagel weiss und rosig. Zur schnellen Herstellung des Hautsystems bei Hautläsionen und nach überstandenen Blattern ist dieser Balsam ein Unikum. Preis eines Kruges K 3.—  
**Dr. Lengiel's Benzoe-Seife**  
mildeste und zuträglichste Seife, für die Haut eigens präpariert, per Stück K 1.20.  
Zu haben in allen grösseren Apotheken, Drogerien und Parfümerien, darunter in Wien, Phil. Neustein, Apotheker, Plankeng. Berlin, Gust. Lohse, Berlin, Schwarzlose Söhne, Breslau, S. G. Schwartz, Ohlauerstr.

Ein Tropfen aufs Taschentuch gibt demselben lagelang den feinsten natürlichen Wohlgeruch des frischgepflückten  
Nihilferant Kaiser Majestät des Kaisers von Russland des Kaisers von Österreich und Königs von Ungarn und des Schen von Persien.  
**Rheinveilchen**  
Allein echt hergestellt von **FERD MÜLHENS**  
Köln a. Rh., Glockengasse 47II.  
Filiale: Wien IV., Heumühlgasse 3.  
In allen feineren Parfümerie-Geschäften zu haben.

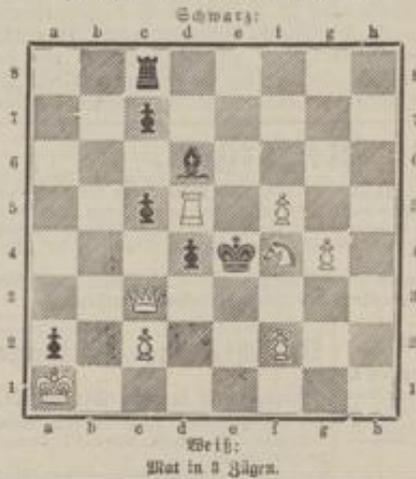
**Vorhänge** aus Spitzen, Tüll-Applikation, Point lace, der gleichen solche Stores, Vitrages, bon femme, Brise-Bise, Bett- und Schutzdecken in reichster Auswahl und zu billigstem Preise empfiehlt die Vorhang-Fabrikniederlage  
**Karl Feiner, Wien, I. Hoher Markt 1.**  
Illustrierter Preiscurant gratis und franko.  
Gegründet 1864. Telephone 18501.

**Eppers Dikatopter**  
Patent in allen Staaten.  
**Zeichen-Apparat**  
zum mechanischen Abzeichnen, Vergrössern od. Verkleinern von Vorlagen, Modellen.  
**Landschaften** nach der Natur etc. femer: la. Platin-Holzbrandapparate  
**G. J. Pabst**  
Nürnberg.  
Prospekte gratis.

**Schach.**

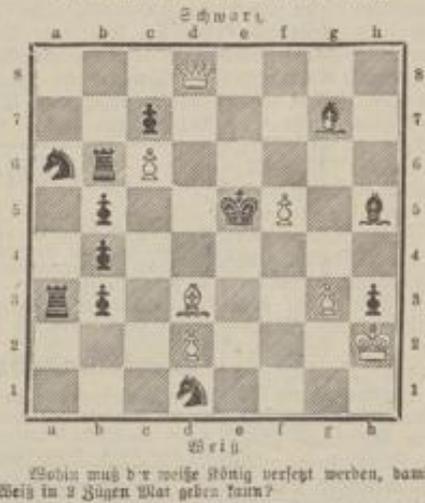
**Problem Nr. 57.**

(Für die „Wiener Mode“.)  
Von Georg Chocholouš, in Prag.



**Schach-Scherzaufgabe.**

Von J. Hofenberg in St. Petersburg.



**Schach-Notizen.**

\* Das Gambit-Turnier im Wiener Schachklub endete mit dem Siege des Wiener Karl Schlechter in glänzendem Spurt mit 14 1/2 Points; der Sieger überholte um einen halben Zähler seinen mächtigen Rivalen Geza Maroczky.

\* Ein sehr interessanter Kampf dürfte in der nächsten Zeit in Hastings ausgetragen werden, und zwar zwischen dem Amerikaner Marshall, der das letzte internationale Turnier von Cambridge-Springs in glänzendster Weise gewann, und dem Vorkämpfer Frankreichs, Janowski. Es sind zwei edle Klingen, die da aneinandergeraten; die Chancen sind für die beiden Kämpfer so ziemlich gleich.

**Lösungen von Heft 9.**

Problem Nr. 56 von Karl Vater.

- 1. Kf3 Kd5
- 2. Ld4 KxL
- 3. Dd6!

- 1. ... Kf5
- 2. Lf4 KxL
- 3. Df6!

**JAVOL**

Wer zur Pflege seines Haares nichts anderes als Javol gebraucht, und dies beständig, der wird sich seine Haare bis ins hohe Alter gesund, voll und äppig und in seiner Naturfarbe erhalten, so lange dies nur irgend möglich ist. Preis p. Flasche Kr. 3.50 in Apotheken, Drogerien, feineren Parfümerien und Coiffeurgeschäften. General-Rep.: Maximilian Fessler, Wien III., Hintere Zollamtsstr. 3.

Grand Prix Weltausstellung St. Louis 1904.

Unübertroffen zur Erhaltung einer schönen Haut!  
KALODERMA-SEIFE \* KALODERMA-GELÉE \* KALODERMA-PUDER



**KALODERMA F. WOLFF & SOHN**

Zu haben in Apotheken, besseren Parfümerie-, Drogen- und Friseurgeschäften.



**Vollen Ersatz**  
für Gas und Elektrizität erhalten Sie, falls diese in Ihrem Hause fehlen und Sie dennoch eine dem Gas ebenbürtige Beleuchtung wünschen, wenn Sie Ihre Lampen mit Spiritus-Glühlichtbrenner

**AMOR**  
VON  
**Gebrüder Brüenner**  
versuchen.

Fabrik von Beleuchtungsobjekten jeder Art  
WIEN VI., Magdalenenstrasse Nr. 10a.

**KORPULENZ**



Fettleibigkeit, starker Leib, starke Hüften, werden auf natürlichem Wege in kurzer Zeit vollständig und dauernd beseitigt nur durch

**Kalydon-Zehr-Kur**

(gesetzlich geschützt) 1 Paket mit Anweisung K 3.50. Garantiert unschädlich und sicher wirkend, wissenschaftlich begutachtet. — Kein Heil- und Geheimmittel. — Dauernd schlanke, elegante Figur. — Allein echt aus dem chemisch. Laborator Franz VITEK & Co., Prag, Wassergasse 105. Diskr. Postversand kürz. n. allen Ländern.

**Tiefbrand:**  
Metallisierung.  
:: Neue Technik D. R. P. ::  
: Apparate & Holzwaren :  
Größte Spezialfirma Deutschlands  
H. Freytag Stuttgart. 8

**Gustierbüsten**  
zum Privatgebrauch in jeder beliebigen Stärke neuester und schönster Form empfiehlt den p. & Damen  
**Anna Ramharter's**  
= Nachfolger =  
Büsten-Atelier  
Wien, I. Goldschmiedgasse 10.  
Illustrierte Preiscurante gratis und franko. 499

**LUXEMBURGER**  
**ROSEN-**  
PFLANZEN sind weißblau, wenn sich dieselben allerorts sehr leicht heimisch machen, hauptsächlich aber wegen ihrer Farbenpracht und Fülle der Blumen. Neuester reich illustr. Rosenkatalog mit Beschreibung über 1000 Sorten, Muster — Reklame-Sortimente — Harlemer Blumenzwiebeln usw. gratis und franko bei **Gemen & Bourg** Luxemburg (Grossherzogtum). Pariser Weltausstellung 1900: O O O Jury-Mitglied Hors concours.

**Genossenschaftliches Warenhaus der Kunst- und Möbeltischler Wiens**  
registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung  
Wien VI., Gumpendorferstrasse 22. | Lager feinst gearbeiteter Möbel jeder Stilrichtung und Holzart. — Uebernahme kompletter Möblierungen von Wehnagen, Villen, Hotels etc.  
Telephon Nr. 2350.



# RÄTSEL

## Namen-Kombinationsrätsel.

Vilmor, Soileau, Lucca, Phering, Deyse, Helmholz.

Berühmte sechs berühmte Namen sollen — in derselben Folge wie oben — derart untereinander geschrieben werden, daß zwei beisammenstehende senkrechte Lettern, oben, nacheinander abwärts gelesen, je den Vor- und Zunamen einer an einem der ersten Februartage 1905 in Paris gestorbenen interessanten Französin ergeben, welche Dame im Auftrage der Kommune in Paris (1871) eine große Rolle spielte.

## Rösselsprung.

der	und	Der		ling	
	war	men	löst	jahr	
win	nur	wie	je	früh	eif'
ste	heit	des	sehen	heit	dem
	terst	in	siebt	ge	
	narr	starr			

## Rebus.



## Politisches Sensationsrätsel.

Vandemenoland, Afrika, Spirus, Culo, Malaga, Sattum, Leon, Devonshire, Newport, Arkona, Churgau.

Jedem der obigen 11 geographischen Namen ist beizugeben eine Silbe zu entnehmen, daß sie entnommenen Silben, der Reihe nach entsprechend verbunden, ein sensationelles politisches Ereignis mitteilen, das zu Anfang des neuen Jahres die ganze Welt in Staunen setzte.

## Lösungen der Rätsel in Heft 9.

Auflösung des Logogrippe.

**Kropf — Crops.**

Auflösung des Metamorphosen-Kreuzrätsels.

Kalb	Kalb	Kalb	Kalb
Falb	Halb	Kalt	Kalk
Fall	Hall	Halt	Kolk
Fell	Hell	Hart	Kork
Fehl	Heil	Hort	York

Auflösung des Schlittdiagramms.

Man beginnt beim Schlitzen unten, liest nach links hin erst alle Silben an den Schlitzenbiegungen des äußeren Kreisringes und dann — wieder unten beginnend — nach rechts hin die Silben an den Schlitzenbiegungen des inneren Kreisringes so rekonstruiert:

„Auf dem Eise ist oft schon so manches Herz in helle Stut geraten.“

## Korpulenten

trübe gern mit, wie ich auf ärztliche Empfehlung wieder schlank wurde. Wilhelm Vollmar in Charlottenburg 5 C.

**Das Bessere ist der Feind des Guten!**

Etwas wirklich Besseres als alle bisher für Leinwand- und Baumwollwäsche im Gebrauche befindlichen Waschmittel, wie Seife, Soda, Pulver etc. ist Schicht's neu erfundener

## Wasch-Extrakt

Marke:

# „Frauenlob“

zum Einweichen der Wäsche.

## Vorzüge:

1. Vermindert die zum Waschen bisher notwendige Arbeitszeit auf die Hälfte,
2. die Mühe auf ein Viertel.
3. Macht die Verwendung von Soda gänzlich überflüssig.
4. Macht die Wäsche, weil reiner, auch viel weisser.
5. Ist für Hände und Wäsche vollkommen unschädlich, wofür unterzeichnete Firma jede Garantie leistet.
6. Kommt wegen seiner ausserordentlichen Ausgiebigkeit billiger als alle anderen Waschmittel.

Ein einziger Versuch macht diesen Wasch-Extrakt jeder Hausfrau und Wäscherin unentbehrlich.

Überall zu haben. Wo nicht, weist die unterzeichnete Firma Bezugsquellen nach.

Für Woll-, Seiden- und farbige Wäsche, Spitzen, Stickereien u. dergl. ist und bleibt das beste Reinigungsmittel **Schicht's feste Kaliseife** mit Marke Schwan.

**Georg Schicht, Aussig a. E.**

Grösste Fabrik ihrer Art auf dem europäischen Festlande.



## Das einzig allein stehende, Schönheitsmittel

echt englische Gurkenmilch

ist die echt englische Gurkenmilch von Apotheker C. Balassa. Sie entfernt sofort Sommersprossen, Leberflecken, Wimpern, Nitesser etc. und verleiht dem Gesicht ein frisches jugendliches Aussehen. Preis K 2.—. Hierzu Gurkenmilch K 1.—, Puder (in drei Farben) K 2.—. Hauptversand: C. Balassa, Apotheker in Budapest-Erzsebetfalva. Hauptdepot in Wien: Mohren-Apotheke, I. Tuchlauben 27, Apotheke C. Brady, I. Fleischmarkt 1 und Apotheke „Zur Mariabild“, VI. Mariabildstrasse 55.

PH. FRIEDRICH & CO  
WIEN VI,  
MARIABILDSTRASSE 71 C,  
HOTEL-KUMMER.

SCHMIDT  
EDELZINN

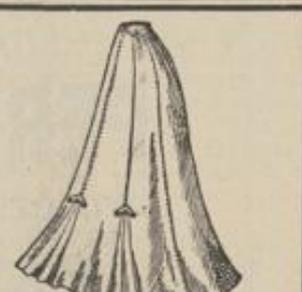
SCHUTZ MARKE  
ORIVIT

GOLD-UND-SILBER-WAREN  
WELTAUSSTELLUNG-PARIS  
GEBRAUCHS- u. LUXUS-  
GEGENSTÄNDE  
MODERNER-STYL

FERNER:  
GROSSES LAGER IN CHINA-  
SILBER- u. ALPACCA-WAREN

HOCHZEITS-  
UND GELEGEN-  
HEITS-GESCHENKE  
EHREN- u. VEREINS-  
GABEN, SPORTPREISE

HOTEL- u. HAUSHALTUNGS-  
ARTIKEL  
BESTECKE u. s. w.



## Wilna 8

Neuest. fussfreier Damenkostümrock aus feinst. orig. engl. Wollstoffen wie: Flamé-Tuch . . . K 38.— Atlas-Tuch . . . 37.50 Cover-Coats . . . 38.— mit feinstem Futter. Musterungsenden spesenfrei. — Jedes Stück wird nach Angabe der Vorderlänge, Schluss und Hüftenweite speziell angefertigt. Garantie für tadellosoes Passen und feinste Ausführung. Illustrierter Katalog gratis. Kostümrock-Fabrik **Mladý & Puš** Chrudim, Böhmen.

## STICKEREI-MATERIAL

in vorzüglichster Qualität und waschenden Farben. 5307

## Handarbeiten

jeder Art und in reicher Auswahl, angefangen und fertig stets vorrätig im **Elsässer Stickerei-Haus** Maison Th. de Dillmont Wien, I. Stefansplatz 6. Muster und Preisliste auf Verlangen gratis und franko.

# Möbel-Fabrik

Gegründet 1855  
Telephon Nr. 9838

für ausschliesslich bürgerlich solide Wohnungseinrichtungen, Tischler- sowie Tapeziererarbeit eigener Erzeugung

## Edmund Gabriel's Söhne

Wien, VI. Webgasse 2a  
nächst der Gumpendorferstrasse.  
Fabrik: VI. Webg. 4 u. Stumpfg. 1.

**KALODONT**  
 BESTE  
**ZAHN-CRÈME**  
 erhält die Zähne  
 rein, weiss, gesund.

fest & flüssig  
**Sarg Glycerin-Seife**  
 macht die Haut  
 weiss u. zart  
 Überall zu haben.



**LEA**  
 AND  
**PERRINS'**  
 WORCESTERSHIRE  
**SAUCE**

ist die Original-Sauce und nach dem Original-  
 Rezept hergestellt. Verlange und bestelle  
 darauf mit LEA AND PERRINS' SAUCE  
 beschriftet zu werden, sie ist die bestbekannteste  
 Sauce für Fisch, Fleisch, Brühen, Wildpret  
 und Suppe.

*Vermeide minderwertige Nachahmungen.*

Im Engros Verkauf zu haben bei den Eigenthümern,  
 Worcester; Grosse & Blackwell, Limited, London,  
 und überhaupt bei Export-Victualienhändlern.

Natürlicher  
**Biliner Sauerbrunn!**  
 Altbewährte Heilquelle,  
 vortrefflichstes, diätetisches Getränk.  
 Niederlage und Vertretung in Wien I., Augustinerstrasse Nr. 10  
 (Lobkowitzpalais) - Depots in allen Mineralwasserhandlungen.

Was ist **Louisianatuch?**  
 Louisianatuch ist bekannt als der beste Wäschstoff der Gegenwart,  
 weiss, weich und unvorwärtlich selbst nach langjährigem Gebrauche.  
 In der Originalqualität nur von dem Erzeuger.  
**Leinenfabrik JOS. KRAUS, Nachod i/B.**  
 zu beziehen.  
 1 Stück 20 m lang, 90 cm breit 14 Kronen.  
**Muster** hiervon sowie jeder Art der bestrenom-  
 mierten Leinenwaren dieser Fabrik **gratis.**

**INDRA TEA**  
 der beste Tee der Welt.  
 Indra Tea Import Compagnie, Triest.

**Berndorfer Metallwaaren-Fabrik**  
 Arthur Krupp

Niederlagen in Wien:  
 I. Wollzeile 12  
 I. Graben 12  
 I. Bognergasse 2  
 VI. Mariahilferstr. 19-21.



Schutzmarke für  
**„Alpacca-Silber“**-  
**Bestecke und**  
**Tafelgeräte.**

Schutzmarke für  
**Unversilberte rein weisse**  
**„Alpacca“**-  
**Bestecke und**  
**Tafelgeräte.**

Schutzmarke für  
**„Rein-Nickel“**-  
**Kochgeschirre.**

Preislisten franko.

**MAGGI'S**  
 Suppen- und Speisen-**Würze**  
**DIE BESTE.**



Man abonniere auf wöchentliche  
 Lieferung von  
**Petroleum und Spiritus**  
 bei  
**EVERTH & Co.**  
 Wien X., Leibnitzgasse 73.  
 Telephon Nr. 7979.

**CRÈME SIMON**  
 Unübertroffen  
 für den Teint  
 und für die Toilette  
**Poudre & Savon**  
 SIMON  
 PARIS

# Für Haus und Küche.

Küchenspiegel vom 16.—28. Februar 1905.

Die in Klammern gedruckten Speisen können bei einfacheren Menüs weggelassen werden.



**Donnerstag:** Karfiolsuppe, (gebundene Sardellen), Schweinskarree mit Sauerkraut, Gernknöpfel mit Kohlsuppe.

**Freitag:** Brotsuppe mit Ei, (arme Ritter mit Kochsalz), Paprika-Isch mit Nockerln, Apfeistrudel.

**Samstag:** Grieggerstelsuppe, (Bratwürste mit Senf), Rindfleisch mit Erbsensuppe, Kipfelsch.

**Sonntag:** Kalbfleischsuppe, (Schinken mit Madeiraauce), Ruchhuhn auf orientalische Art\* mit Kompott, Orangenschritten.

**Montag:** Butternockerlsuppe, (Geiligelreis), Rindfleisch mit Semmelkrensaure und Gernknöpfel, Badwert.

**Dienstag:** Konservenspagelsuppe, (Schinkenbessfleisch), Saftbraten mit Nudeln, Kastanienauflauf.

**Mittwoch:** Reibgerstelsuppe, (geröstete Nieren), Rindfleisch mit Schwarzwurzelgemüse\*\* Mandelroulade.

**Donnerstag:** Schwäbische Suppe, (gebundenes Schweinsmark mit Spinat), Speckbraten mit Tarchonha, Beschemelkoch.

**Freitag:** Erbsensuppe mit Semmelschnitten, (gefüllte Eier), gebatene Seesungen mit Erdäpfeln à la maître d'hôtel, Dalken ohne Gern\*\*\*.

**Samstag:** Leberknödelnsuppe, (Lohenschlepp mit Linsenpüree), überdünstetes Rindfleisch mit Erdäpfelschmarren und Essigfrüchten, gefochter Grieghstrudel mit Zwetschenröster.

**Sonntag:** Gebundene Erbsensuppe, (Hummermanonnaise), Keschlegel mit französischem Salat, gefüllte Ananascreme mit Naderci.

**Montag:** Graupensuppe, (Wildragout), Rindfleisch mit Dillsauce und Erdäpfeln, Tulatennudeln.

**Dienstag:** Champignonsuppe, (Karfiol mit Parmesan), Bessfleisch mit Schiegeleiern und gerösteten Erdäpfeln, Ruchpudding.

\* **Ruchhuhn auf orientalische Art.** (Bisher unveröffentlichtes Originalrezept.) Ein junges, fleischiges Huhn (am besten Masthuhn, Poulard) wird vorgerichtet, dann werden die Leber, das Herz und der Magen fein gehackt und mit feingeriebenen Haselnüssen fest verknetet. Man gibt so viel Nüsse dazu, als die Masse aufnimmt, bis sie bröckelt und nicht mehr zusammenhält. Wenn sie ganz zerbröckelt ist, knetet man so viel Butter dazu, daß wieder ein fester Teig daraus entsteht, den man ein wenig salzt. Mit dieser Mischung füllt man das Huhn, näht es zu und läßt es von allen Seiten auf mäßigem Feuer in Butter goldbraun braten. Dann gießt man auf einmal so viel süßen Rahm hinzu, daß das Huhn damit halb bedeckt ist. Man deckt die Pfanne zu und gibt sie, sobald das Huhn wieder zu braten beginnt, auf schwaches Feuer. Nach einer halben Stunde wendet man das Huhn und läßt es langsam gar werden. Dann legt man es geteilt auf die Ruchfarce, gießt das Bratenfett ab, läßt die Sauce mit ein wenig kaltem Wasser und übergießt damit Huhn und Farce.

\*\* **Schwarzwurzelgemüse.** Die Schwarzwurzeln müssen innen recht weiß und fest sein und, damit sie weiß bleiben, gleich nach dem Schälen in lauwarmes, mit Milch vermishtes Wasser, das man mit etwas klaggequilltem Mehl und Essig vermischt hat, gegeben werden. Man kocht sie in Salzwasser mit einem Stückchen Butter weich, schüttet sie zum Abtropfen auf ein Sieb und vermischt sie mit einer in folgender Weise bereiteten Sauce: 2 Eßlöffel Mehl werden mit etwas Wasser klar gerührt, mit 3-4 Eidottern, Salz, Muskatnuß und dem Saft einer Zitrone vermischt, dazu fägt man 2 Tassen warmer Brühe oder Wasser und 6 bis 7 Delagramm Butter und rührt die Masse auf gelindem Feuer zu einer feimigen Sauce ab. Wenn sie leicht aufgekocht hat, ist sie gut. Dann gibt man 2 Teelöffel Maggi dazu, sowie nach Geschmack etwas Zucker. Die Sauce muß recht gebunden und dickflüssig sein.

\*\*\* **Dalken ohne Gern (Hefe).** 4 Eidotter, 1 Eßlöffel Staubzucker, 1/2 Liter Milch, 1/2 Liter Mehl und ein wenig Salz werden gut abgetrieben; dann mengt man den festen Schnee von 4 Eiweiß leicht darunter und läßt den Teig eine Viertelstunde an einem warmen Orte stehen. Hierauf läßt man Dalken in üblicher Weise in heißer Butter oder Kunerol auf beiden Seiten baden, bestreicht je eine mit Marmelade (Salse), legt eine zweite darauf und serviert sie mit Zucker dicht bestreut. (Mitgeteilt von Frau Josefine Schilling, Wien.)

**Mayonnaise.** Man schlägt 6 rohe Eidotter mit der Schneerute eine halbe Stunde und mengt während des Schlagens, ohne es zu unterbrechen, Del tropfenweise bei, wobei zu beachten ist, daß die Beimengung des Dells nicht hintereinander, sondern in kleinen Pausen erfolgen soll. Man braucht hierzu zirka 1/2 Liter Del. Wenn die Mayonnaise sehr fest und dick geworden ist, mengt man kein Del mehr bei, treibt die Mayonnaise jedoch noch eine Viertelstunde ab. Dann fägt man sie, mengt ihr 4 gestoßene Capernpfefferkörner, 2 Messerspitzen gestoßenen gewöhnlichen Pfeffer und den Saft einer Zitrone bei, verrührt alles gut und stellt die Mayonnaise an einen kühlen Ort, aber nicht auf Eis. Nach einer Stunde ist sie leicht und schaumig und dabei doch so dick, daß man daraus Figuren spritzen kann.

**Einfache Suppenhöberl.** Man treibt einen Eidotter mit 2 Eßlöffeln Mehl, 3 Eßlöffeln Milch und einer Prise Salz ab, mengt den festgeschlagenen Schnee von einem Eiweiß und zuletzt 1 Teelöffel Dr. Letters Backpulver hinzu und läßt den Teig in einer mit Butter ausgestrichenen kleinen Zwiebackform baden. Die Höberl werden in schiefen Bieredeln herausgeschnitten und zu klarer Rindsuppe serviert.

**Falsche Salami.** 14 Delagramm ungeschälte, geriebene Mandeln werden mit 14 Delagramm Staubzucker und 3 Tasseln geriebener Schokolade, ferner mit der feingebackten Schale von einer halben Zitrone, 8 Stück gestoßenen Gewürznelken und einer Prise gestoßenen Jimt in einer Pfanne auf dem Herd gestellt. Sobald die Masse warm geworden ist, wird sie mit einem ganzen Ei und 7 Delagramm grob geschnittenen Mandeln vermischt, kann auf ein Nudelbrett gegeben und hier zu einer Wurst gerollt, die man in Staubzucker wälzt, in Papier einwickelt und 2-3 Tage trocknen läßt. Dann erst wird sie in dünne Scheiben geteilt. (Mitgeteilt von einer Abonnentin aus Villach.)

**Franz Eina M... th. Punischeessenz** wird in folgender Weise bereitet: Man läßt 1/2 Liter Rum oder Kognak mit den Schalen von 5 Orangen und 3 Zitronen durch 5 Tage abstehen. Dann spinnt man 80 Delagramm Zucker mit 1/2 Liter Wasser sehr dick, verrührt diesen Sirup mit dem Saft der 5 Orangen und 3 Zitronen und vermischt ihn erkalte mit dem filtrierten Rum. Man verwahrt diese Essenzenz in kleinen Flaschen und gebraucht sie nicht vor 4 Wochen.

## Kochfeinste Teebutter

Erste Zentral-Teebutter-Verkaufs-Genossenschaft in Schärding 1, Oberösterreich.

Postkoll 1 kg Inhalt K. 11,40 franko Nachnahme jeder Poststation Osterr.-Ungarn.

## Die Kochkunst.

Vollständige Sammlung von Kochrezepten, Lehrbuch des Kochens und Anrichtens, der Dinnobst- und Getränkebereitung.

Praktisches und nützliches Kochbuch für Oesterreich und Deutschland.

Neue 18. Auflage mit bunten Pikturaeln.

Preis elegant gebunden nur K. 6. — = Mit. 5. —

Dieses höchst zuverlässige Kochbuch umfaßt 266 Menüs für alle Tage des Jahres sowie solche für die verschiedenen Feste des bürgerlichen Lebens.

„Schmackhaft, gesund und sparsam“ soll die Devise des Kochens sein. Nach diesem Grundsätze wurde das Kochbuch verfaßt.

Wir empfehlen dieses billige, inhaltsreiche und vorzügliche Kochbuch ganz besonders.

In allen Buchhandlungen erhältlich.

Gegen Einreichung des Vetrages franko zu beziehen vom Verlage J. Gnadensfeld & Co., Berlin W. 30.

## Nowotny Wien Freisingergasse

1888 Neu errichtet! 1888

Spezial-Atelier für Konfektions-Stickerei Hand- und Maschinenarbeit. Uebernahme jeder Toilette Rasche Ausführung Billige Preise

## Mattoni's Ciesshübler

ärztlich empfohlen bei Krankheiten der Athmungs- und Verdauungsorgane, auch für Kinder und bei Scrophulose, Rhachitis, Keuchhusten etc.

## KUNEROL

Proberversand in Postlosen à zirka 5 kg brutto zum Preise von K. 6.50 per Stück franko jeder Osterr.-ungar. Poststation gegen Nachnahme. 5270

Pflanzenfettfabrik Emanuel Khuner & Sohn, Zentralbureau: Wien XIV/2, Sechshausenstr. 9-7.

## Nasenröte

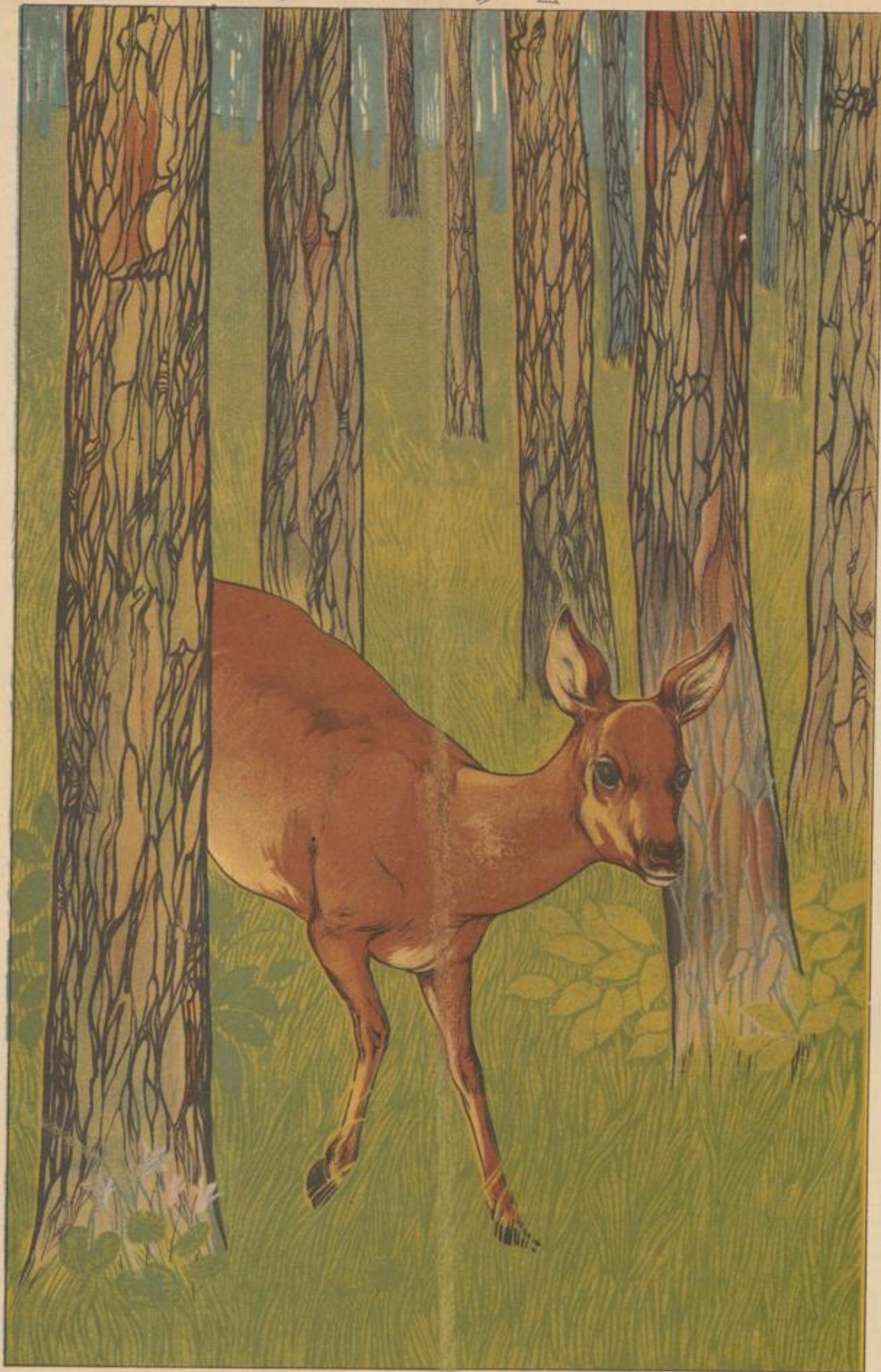
und fette glänzende Gesichtshaut

garantiert reines Pflanzenfett, aus Kokosnüssen, bester Ersatz für Butter, Schmalz, Schweinefett etc., von Aerzten bestens empfohlen, 100% Fettgehalt, sehr leicht verdaulich, kein Aufstossen, kein Sodbrennen, kein Köchengeruch.

wird mit meinem natürlichen Mittel in wenigen Wochen gründlich und für immer beseitigt. Garantie für sicheren Erfolg! K. 5.50 franko Nachn. oder Voreinsendung.

Frau N. Schröder-Schenke, Konstanz (Deutschland), Institut für Schönheitspflege. 5510

# WIENER MODE



## Vorlage für einen Wandschirm. (Sobelinmalerei.)

Originalentwurf von August Patek in Wien.

Naturgroße Zeichnung gegen Erfaß von 50 Pfennig oder 50 Heller.  
Naturgroße geflochtene Paule gegen Erfaß von 80 Pfennig oder 80 Heller.  
Siehe Anweisung auf dem Schnittmusterbogen.